

Institut umění – Divadelní ústav

Výroční zpráva za rok 2014



Institut
umění
Divadelní
ústav

Institute
Theatre
Arts and

INSTITUT UMĚNÍ – DIVADELNÍ ÚSTAV

VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK

2014

ředitelka:
Pavla Petrová

adresa:
Celetná 17, 110 00 Praha 1

T 224 809 111
F 224 809 226
E info@idu.cz

IČO 00023205
DIČ CZ00023205

www.idu.cz
www.culturenet.cz
www.divadlo.cz
www.theatre.cz
www.czechdance.info
www.programculture.cz
www.czechmusic.org
www.chr.nipax.cz
www.rokceskehudby.cz
www.czechlit.cz
www.pq.cz
www.mezikulturnidialog.cz
www.theatre-architecture.eu
<http://vis.idu.cz/>
www.kreativnicesko.cz/
www.sitespecificart.cz

1	Úvodní slovo ředitelky	4
2	Funkce a poslání Institutu umění – Divadelního ústavu (IDU)	5
3	Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014	6
4	Organizační struktura	10
5	Činnost jednotlivých oddělení	11
5.1	Oddělení mezinárodní spolupráce a PR	12
5.1.1	Zprávy o činnosti českých středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací	22
	AICT/IATC	22
	ASSITEJ	22
	FIRT/IFRT	23
	ITI/IIT	23
	OISTAT/IOSTAT	23
	UNIMA	23
	SIBMAS	24
5.2	Pražské Quadriennale	25
5.3	Útvar Divadelního ústavu	28
5.3.1	Informačně-dokumentační oddělení	29
5.3.2	Knihovna	31
5.3.3	Bibliografické oddělení	33
5.3.4	Oddělení sbírek a archivu	34
5.3.5	Kabinet pro studium českého divadla	35
5.3.6	Ediční oddělení	40
5.4	Útvar Institutu umění	43
5.4.1	Hudební sekce	44
5.4.2	Taneční sekce	48
5.4.3	Literární sekce	50
5.4.4	Sekce tvůrčích rezidencí	52
5.4.5	Sekce výzkumu	53
5.5	Kancelář programu Kreativní Evropa	56
6	Přílohy	59
6.1	Údaje o hospodaření IDU	60
6.2	Kontroly provedené v IDU	64
6.3	Poskytování informací	64
6.4	Přehled vyslaných a přijatých osob	65
6.5	Přehled vydaných publikací	72
6.6	Přehled realizovaných výstav	76
6.7	Kalendárium	77
7	Anglické resumé/English Summary	82
8	Kontaktní spojení	86



Vážení a milí čtenáři,

máte před sebou shrnutí našich aktivit za rok 2014, které je jako obvykle rozkročeno do řady směrů.

Naším hlavním posláním je výzkumná činnost, proto velká část z realizovaných výstupů je právě z této oblasti. Odborná pracoviště zaměřená na výzkum a uchování kulturního dědictví v oblasti divadla slouží převážně odborné veřejnosti a studentům.

Náš záběr je ale rovněž směrem k umělecké obci a k co nejširší veřejnosti. Ve výroční zprávě proto naleznete přehled všech akcí zaměřených na propagaci českého umění v zahraničí či na podporu kulturní mobility.

A pokud jde o širokou veřejnost, může Vás zaujmout velmi úspěšná akce podporující práci s publikem, Noc divadel 2014, a Vy se budete moci přihlásit do dalšího ročníku v roce 2015 buď jako jeden z aktérů či jako spokojený návštěvník.

Děkuji Vám všem, kteří nás podporujete a kteří s námi spolupracujete. Přihlaste se k odběru našich newsletterů či nás sledujte na Facebooku a budete informováni o všem, co se děje nejen v naší instituci. Na shledanou nejen na Pražském Quadriennale 2015, ale i na dalších akcích IDU!

Pavla Petrová

FUNKCE A POSLÁNÍ INSTITUTU UMĚNÍ – DIVADELNÍHO ÚSTAVU (IDU)

2

Institut umění – Divadelní ústav je státní příspěvkovou organizací zřízenou Ministerstvem kultury ČR. Byl založen v roce 1959 pod názvem Divadelní ústav a od poloviny 70. let sídlí v barokním Manhartsském paláci v Celetné ulici v Praze. V roce 2007 došlo v souvislosti s rozšířením jeho činnosti ke změně názvu na Institut umění – Divadelní ústav (IDU).

Hlavním posláním IDU je poskytovat české a zahraniční veřejnosti komplexní služby z oblasti divadla a dílčí služby z dalších oblastí umění (hudba, literatura, tanec, vizuální umění, film). IDU shromažďuje, zpracovává a zpřístupňuje předměty sbírkového charakteru, vztahující se k oblasti divadla, věnuje se vědeckému výzkumu, iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech a vydává odbornou literaturu. V roce 2010 byl IDU jmenován výzkumnou organizací.

Divadelní ústav

Divadelní ústav (DU) je otevřené informační, vědecké, poradenské, vzdělávací, produkční a nakladatelské centrum pro oblast divadla. Poskytuje široký servis služeb (knihovna, bibliografie, dokumentace, videotéka, internetové portály a databáze), iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech, propaguje a prezentuje české divadlo v zahraničí, vyvíjí vědeckou, dokumentační a sbírkovou činnost a v neposlední řadě vydává odbornou divadelní literaturu.

Institut umění

Institut umění (IU) vznikl jako samostatné oddělení Divadelního ústavu v roce 2005 s cílem přispívat k rozvoji a zvyšování společenské prestiže umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.



3.1. PREZENTACE ČESKÉHO UMĚNÍ V ZAHRAŇIČÍ

Prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu APAP, New York, USA



10.–14. ledna 2014, New York, USA
Newyorský veletrh APAP se za více než padesát let své existence stal jednou z největších událostí v oblasti scénických umění. Koná se každoročně a jeho součástí je stánková část, konferenční program a umělecký program showcasů jak amerických, tak zahraničních organizací. Na veletrhu se české scénické umění prezentovalo formou stánku SOUNDCZECH, dále jsme navázali na úspěšné showcase z předchozích let. Přehlídka českého divadla, tance a hudby se konala v sále České národní budovy. Showcase byla určena především dramaturgům divadel a festivalů, představitelům a tanečním či divadelním agentům. Ohlasy na showcase byly mimořádně příznivé a celkově byla akce velmi dobře navštívena.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

ÚČAST na mezinárodních hudebních veletrzích MIDEM A WOMEX

MIDEM 2014

1. – 4. 2. 2014, Cannes, Francie

50. ročník mezinárodní platformy pro hudební průmysl s výstavní, konferenční a showcase částí MIDEM 2014 se konal 1. – 4. 2. 2014 v Cannes (FR). Ročník hodnotil vývoj hudebního průmyslu jako celku. HS IU byla opět pověřena komisiátem (Lenka Dohnalová) ve spolupráci s C.E.M.A. (dalšími přímými účastníky byly Centrum Slovanské hudby, Fermata, Indies Scope, OSA, Globus Intl.), stanoviště sloužilo také dalším účastníkům: A Tempo Verlag, P&J a Universal Music. Český stánek byl podruhé fakticky i designově propojen se stánkem slovenským. 2. 2. 2014 se konal Český a slovenský den. IDU zajistil propagaci české hudební kultury jako celku, součástí byla také propagace Roku české hudby 2014 a prezentace nových hudebních filmů ČT.

WOMEX 2014

22. – 26. 10. 2014, Santiago de Compostela, Španělsko

14. ročník WOMEXu (the World Music Expo) se konal 22. – 26. 10. 2014 v Santiago de Compostela ve Španělsku. HS IU byla pověřena komisiátem (Lenka Dohnalová) ve spolupráci s Indies Scope. Na českém stánku se prezentovalo dalších 11 organizací a firem a dva nezávislí novináři. Dne 24. 10. se konal tzv. Český den, který nabízel koncentrovanou informaci o české produkci world music. HS IU zde uvedla inovovanou brožuru o world music s informacemi o 1. showcase při Colours of Ostrava a k tomu novou CD v koprodukcii s Colours of Ostrava Czech Music Crossroads. Během

Českého dne se živě prezentovala Jitka Šuranská. Součástí propagace byla také informace o Roku české hudby.

Více v kapitole 5.4.1 Hudební sekce

TANZMESSE

27. – 30. 8. 2014, Düsseldorf, Německo

IDU se zúčastnil tohoto významného tanečního veletrhu podruhé. Ve společném česko-slovenském stánku, spolu s Tancem Praha a slovenskými kolegy z Asociácie slovenského tance a bratislavského studia Elledanse, zástupci IDU poskytli prezentační materiály, videa a odborné konzultace zahraničním kolegům a zájemcům o současný tanec v České republice.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

TRADICE A SOUČASNOST ČESKÉ LOUTKY



19. 9. – 26. 10. 2014, Městská galerie, Sofie, Bulharsko

Kurátorka výstavy: Nina Malíková

Produkce: Viktorie Schmoranzová, Martina Černá

Institut umění – Divadelní ústav připravil výstavu ve spolupráci s Českým centrem Sofie a loutkovým festivalem Puppet fair Sofie. „Tradice a současnost české loutky“ představila celkem přes 50 exponátů, fotografií a scénických návrhů. Kromě výstavy se zde v české loutkové divadlo v Bulharsku prezentovalo inscenací Poslední trik Georgese Mélièse královéhradeckého divadla Drak a workshopem pro děti a mládež. Jedná se o další prezentaci českého loutkového divadla v sérii, kterou OMSPR představuje tento celosvětově uznávaný fenomén. Po výstavách, které OMSPR v minulých letech uspořádalo například ve Francii nebo USA, bude mít nyní bulharské publikum možnost seznámit se s bohatostí tohoto žánru a výstava může být inspirací i pozvánkou do země, kde je loutkové divadlo neodmyslitelnou součástí jejího kulturního života.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

FIRT-IFTR World Congress Stratification & Theatre

28. 7. – 1. 8. 2014, University of Warwick, Velká Británie

Kabinet pro studium českého divadla ve spolupráci s Oddělením mezinárodní spolupráce a PR

Kabinet pro studium českého divadla je členem Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT-IFTR) od jejího zrodu v roce 1956, kdy byl jedním z iniciátorů jejího založení. Světového kongresu ve Warwicku se zúčastnili dva členové Kabinetu (účast byla částečně podpořena z fondu krátkodobé mobility – podpory zahraničních kontaktů v oblasti profesionálního umění a účelovým stipendiem Filozofické fakulty UK). Věra Velemanová vystoupila s příspěvkem *Blending of Layers: Czech Scenography in Late „Normalization“ (the 1980s)* ve scénografickém panelu a Martin Hanoušek pronesl referát *Szenarien Buch of Václav Thám (Pszczyna 1805 – 1806). Critical Edition of the manuscript* v generál-

ním panelu. Obě vystoupení vzbudila živý zájem účastníků kongresu a přispěla k prezentaci historie českého divadelního umění na důležitém zahraničním fóru.

ROK ČESKÉ HUDBY 2014

HS měla v rámci projektu roli informačního a koordinačního centra programu (IKC).

Rok české hudby 2014 (RČH) byl jedním z prioritních programů Ministerstva kultury ČR ve spolupráci s dalšími ministerstvy a jejich příspěvkovými organizacemi. Do programu se zapojily také regiony a města, většinou formou zohlednění priority ve vlastním výběrovém řízení. Projekty byly podpořeny i z dalších veřejných a soukromých zdrojů v ČR i zahraničí. Identifikačním prvkem vřazení bylo užití společného loga a zařazení do databáze Informačně-koordinačního centra (IKC) programu. Větší část projektů pořádaných zahraničními subjekty proběhla za vzájemné informovanosti. RČH zahrnul celkem 2 446 událostí ve 34 zemích, z toho 1 848 v ČR, tj. 75,55 %.

Více v kapitole Hudební sekce 5.4.1

3.2. KONFERENCE A PREZENTACE

V ČECHÁCH

SDÍLENÝPROSTOR: SCÉNOGRAFIE – PROSTOR

A KURÁTORSTVÍ

2. – 4. 4. 2014, Praha

Zásadní akcí roku 2014 bylo sympozium SdílenýProstor: Scénografie – prostor a kurátorství pořádané Pražským Quadriennale, které se konalo v Colloredo-Mansfeldském paláci a které sloužilo především jako platforma pro prezentace národních kurátorů PQ 2015. Značná část sympozia byla věnována podrobnému představení koncepce PQ 2015, jednotlivých výstav a projektů ze strany uměleckého týmu PQ 2015 a také prezentacím národních kurátorů vystavujících zemí a regionů, kteří se také zúčastnili obhlídek výstavních prostor PQ 2015.

Pražské Quadriennale také pokračovalo s aktivitami zaměřenými na českou veřejnost. Uspořádalo videoartovou výstavu "O" – Scénografické videoeseje, která byla k vidění od 18. 3. do 13. 4. v Colloredo-Mansfeldském paláci. Celkově výstavu zhlédlo téměř tisíc návštěvníků.

Střed zájmu – PITCHING

14. 10. 2014, Praha

Kancelář Kreativní Evropa – Kultura a Institut umění

Za velkého zájmu účastníků se uskutečnila akce zaměřená na prezentační schopnosti s cílem získat partnery a finance. Seminář vedla Sibylle Kurz, mezinárodně uznávaná lektorka prezentace komunikačních a prezentačních dovedností v oblasti kultury.

Více v kapitole 5.5 Kancelář programu Kreativní Evropa – KULTURA

SYMPOZIUM CZECH CRASH 2014

16. – 17. 10. 2014, Praha

Platforma pro setkání zahraničních kurátorů festivalů performing arts a českých nezávislých umělců, souborů a projektů. Sympozia se zúčastnilo přes třicet zahraničních

dramaturgů, kurátorů a uměleckých ředitelů tanečních, divadelních a mezioborových festivalů a institucí.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

NOC DIVADEL



15. 11. 2014, ČR

European Theatre Night prezentuje divadlo tvořivým způsobem v netradiční formě vždy třetí listopadovou sobotu již od roku 2008. IDU se ujal koordinace druhého ročníku Noci divadel v ČR. Ten proběhl v devětadvaceti českých a moravských městech a přivedl do ulic a do divadel přes 50 000 návštěvníků.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

ALFRÉD RADOK mezi divadlem a filmem

24. 11. 2014, Městská knihovna v Praze, ČR

Kabinet pro studium českého divadla participoval na organizační přípravě a odborné realizaci semináře ke 100. výročí narození Alfréda Radoka, který pořádala Městská knihovna v Praze. V rámci semináře vystoupili se svými příspěvky tři pracovníci IDU: Věra Velemanová s příspěvkem Alfréd Radok a František Tröster, šéfredaktor časopisu Divadelní revue Honza Petružela s referátem na téma Ďábelský kruh Alfréda Radoka a Helena Albertová s příspěvkem Radok a Svoboda.

Střed zájmu – KULTURA 360°

4. 12. 2014, Praha

Cílem konference, které se účastnilo více než 150 kulturních odborníků, bylo představit dílčí výsledky projektu Mapování kulturních a kreativních průmyslů (KKP) v ČR. První část konference byla věnována představení projektů mapování KKP na úrovni českých měst. Druhá část konference byla věnována představení přínosů a potřeb vybraných konkrétních odvětví na celostátní úrovni (hudební průmysl, scénická umění, architektura, trh s uměním, design, knihy, videohry, film).

Více v kapitole 5.5 Kancelář programu Kreativní Evropa – KULTURA

3.3. VÝZKUM A PUBLIKACE

Publikace Jitky Ludvové *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845-1945 (Praha 2012)* byla vyhodnocena jako mimořádný počín a zvláště významný výsledek vědeckého výzkumu.

Rada pro výzkum, vývoj a inovace (Expertní panel EP-01) vyhodnotila na základě odborného posouzení publikací členky Kabinetu pro studium českého divadla Jitky Ludvové *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845-1945 (Praha 2012)* jako jednu z nejkvalitnějších publikací, zaslaných výzkumnými organizacemi k hodnocení v tomto roce. Publikace byla zařazena mezi 20 % nejlepších výsledků (celkem 290 publikací), které si dle Pilíře II. metodiky RIV zaslouží zvláštní bodovou bonifikaci. Ludvová zkoumá divadlo v záběru zahrnujícím společenské, politické, národnostní, ekonomické, sociologické, kulturněhistorické i individuálně osobní podmínky existence, fungování a dosahu německého divadla, čímž její argumenty a závěry dosahují velké přesvědčivosti, jsou nové a průlomové. Autorčin pří-

stup zároveň imponuje snahou o maximální objektivnost pohledu a střizlivost v hodnocení. Divadlo se tak zcela přirozeně objevuje v průsečíku všech významných historických událostí daného období jako jejich zrcadlo a spoluvůrce. Toto vystižení funkce divadla jako citlivého indikátoru nejruznějších tendencí a konfliktů nejen v českých zemích, ale v celoevropském kontextu je vedle všech konkrétních a podrobných zjištění k dějinám vlastního divadelního provozu nejcennějším přínosem.

<http://www.vyzkum.cz/storage/att/F064728034B-561936FF7D2640E2E400A/Panel%20EP-vybrane.pdf>



Vydání a prezentace monografie FIDLOVAČKA ANEB COKOLI CHCETE 19. 12. 2014, Národní filmový archiv – Kino Ponrepo, Praha, ČR

U příležitosti 180. výročí premiéry Tylovy a Škroupovy hry *Fidlovačka aneb Žádný hněv a žádná pračka* (21. prosince 1834) spojili své síly autoři z různých oborů (Alena Jakubcová, Ivan Klimeš, Jitka Ludvová (red.), Václav Petrbok, Milan Pospíšil, Vlasta a Hubert Reittererovi, Václav Štěpán a Markéta Trávníčková), aby se znovu podívali na její původní text, jeho předchůdce a historické osudy a na divadelní prostředí Tylovy doby. Slavnostní prezentace nové publikace IDU se uskutečnila ve spolupráci s NFA. Publikum při této příležitosti shlédlo film Svatopluka Innemanna *Fidlovačka*, jehož premiéry 18. prosince 1930 se zúčastnil prezident T. G. Masaryk a členové tehdejší československé vlády.

Viz též Přehled vydaných publikací

Vydání publikace v rámci institucionální podpory výzkumu.

Bohumil Nekolný a kolektiv: PARADIGMATA MODERNÍ KULTURNÍ POLITIKY, ISBN 978-80-7008-317-8, číslo publikace IDU: 662; <http://www.idu.cz/cs/paradigmata-moderni-kulturni-politiky>

Nová publikace Institutu umění Paradigmata moderní kulturní politiky vydaná v rámci institucionální podpory výzkumu mapuje a kriticky zkoumá formou kolektivní monografie myšlenkové modely, metodologické přístupy a názorové proudy, jimiž je v posledních desetiletích obohacováno myšlení o kultuře. Každá z kapitol si adekvátně svému úhlu pohledu definuje předmět svého zájmu trochu jinak, pro všechny ale platí, že zkoumají kulturu a její role a funkce v úzkém vztahu k lidské pospolitosti a k řízení společenských procesů a přímo či nepřímo tak pojmenovávají obrovský význam kulturních projevů a kulturního dědictví pro společenský, politický i ekonomický rozvoj našeho světa – na jedné straně ekonomicky a komunikačně globalizovaného, na straně druhé kulturně diverzifikovaného.

Více v kapitole 5.4.5 Sekce výzkumu

Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR

V r. 2014 pokračovaly činnosti v hlavních liniích projektu, kterými jsou: linie Multiplikátory a linie Mapování.

V rámci linie Mapování bylo v r. 2014 dokončeno mapování Zlína, byla realizována spolupráce při mapování v Brně a Pardubicích a bylo zahájeno mapování v Plzni.

V r. 2014 pokračovaly práce na dalším z hlavních výstupů projektu: tzv. mapovacím dokumentu (*Kulturní a kreativní*

průmysly v ČR II, sv. 1 a 2).

Více v kapitole 5.4.5 Sekce výzkumu

Katalog inscenací doporučených na vývoz CZECH THEATRES TOP SELECTION

Czech Performance Collection je katalog inscenací doporučených pro prezentaci v zahraničí Dramaturgickou radou IDU. Jedná se o produkce, které mají potenciál přispět ke kreativnímu mezinárodnímu dialogu a inspiraci a pokrývají nejruznější divadelní formy a formáty.

Katalog je strukturován podle jednotlivých divadelních žánrů a dělí se na 5 kapitol: činohra, opera, loutkové divadlo, tanec, fyzické/experimentální divadlo. Tištěná verze vychází vždy jedenkrát za dva roky, OMSPR připravilo nové tištěné vydání právě v letošním roce. Novinkou letošního roku je umístění videoukázek, které tvoří součást katalogu, na moderní médium (flash disk). Zájemci o současnou českou divadelní scénu nadále najdou v katalogu informace jako anotace inscenace, informace o souboru a umělcích, technické parametry, cenovou hladinu, počet osob na zahraniční turné, citace z tisku apod. V mezidobí vydání tištěné verze katalogu je pravidelně aktualizována jeho online verze na webovém portále www.theatre.cz.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

3. 4. KONFERENCE A SPOLUPRÁCE MEZINÁRODNÍCH NETWORKŮ A PROJEKTŮ

PAGE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

Hlavní koordinátor: IDU. Partneři: Polsko, Slovensko, Maďarsko. V roce 2014 byly v rámci projektu realizovány následující aktivity: středoevropský fokus prezentace českého divadla a tance v rámci středoevropského fokusu na festivalu a veletrhu Fira Tàrrega (Španělsko) a prezentace scénických umění zemí Visegrádu v Martin E. Segal Theatre Center v rámci prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu APAP (USA).

SPACE (Supporting Performing Arts Circulation in Europe)

V roce 2014 se IDU podílel na vytvoření koncepce třetí fáze projektu. Jednání se týkalo nové strategie pro projekt SPACE 2.0. – Destinace (pro léta 2014–2016), avšak větší část setkání byla věnována výběrovému řízení – finanční podpoře projektům New Territories, New Audience a Public Spaces. O podporu se přihlásilo celkem jedenáct projektů.

ON THE MOVE

On the Move je network zaměřený na kulturní mobilitu. Hlavní aktivitou, na které se IDU v roce 2014 podílel, byla spolupráce na Brainstorming Meeting between Cultural Mobility Funders and Stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network.

CREATE TO CONNECT

Create to Connect je pětiletý evropský projekt, který se zaměřuje na problematiku rozvoje publika. Výměnu zkušeností a informací týkající se práce s publikem a jeho rozvoje využívá IDU především pro svou vzdělávací činnost pro čes-

kou kulturní komunitu a projekt Noc divadel, jehož koordinátorem je od roku 2013.

Výběrové řízení na podporu zahraničních kontaktů v oblasti profesionálního umění pro rok 2013

Na základě pověření Ministerstva kultury a v souladu s naplňováním aktualizované *Státní kulturní politiky na léta 2013 a 2014 s výhledem na léta 2015 až 2020* (Usnesení vlády ČR č. 7, ze dne 9.1.2013) vyhlásil IDU jako zadavatel výběrové řízení na podporu zahraničních kontaktů v oblasti profesionálního umění. Na toto výběrové řízení byla pro rok 2014 vyčleněna celková částka ve výši 340 tis. Kč.

Brainstorming meeting between cultural mobility funders and stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network.

V červnu 2013 se v Praze uskutečnilo významné setkání podporovatelů mobility mezi Asií a Evropou. Setkání bylo podpořeno grantem z Nadace ASEF (Asia -Europe Foundation) a zúčastnilo se ho na dvě desítky zástupců podporovatelů mobility – tedy nadací, ministerstev a dalších nezávislých subjektů z asijských zemí a podobný počet z evropské strany. Setkání uskutečnil IDU ve spolupráci s networkem On the Move a indonéskou kulturní nadací KELOLA Foundation. Vzhledem k tomu, že setkání se setkala s velkým ohlasem, navázal na ně jeden z účastníků – Australian Council of the Arts – uspořádáním pokračování této akce v Melbourne. Partnery se tentokrát stalo IETM (kterého je IDU rovněž členem) a On the Move. Na akci byli pozváni zástupci IDU, vystoupili zde s prezentací v rámci programu a zúčastnili se diskusních kulatých stolů.

Více v kapitole 5.1 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

3. 5. OCENĚNÍ

JITKA LUDVOVÁ převzala Čestnou cenu německo-českého porozumění

22. 10. 2014, Chemnitz, SRN

Slavnostní předání Umělecké ceny německo-českého porozumění proběhlo sále radnice v Saské Kamenici za účasti ředitelky IDU Pavly Petrové. Čestnou cenu převzala divadelní historička PhDr. Jitka Ludvová, CSc., členka Kabinetu pro studium českého divadla IDU, jako projev uznání dlouholetých zásluh o porozumění mezi Čechy a Němci. Tato prestižní cena, jejíž laureáty vybírají společně české a německé organizace, byla poprvé udělena v roce 1994 a letos byla předána po osmnácté. Jitka Ludvová přispěla k německo-českému porozumění svou dlouholetou intenzivní badatelskou prací, která vyústila mimo jiné do obsáhlé monografie o německém divadle v Praze s názvem *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845-1945* (Praha: IDU – Academia 2012). Publikace vzbudila zaslouženou pozornost recenzentů i veřejnosti.

ADOLF SCHERL převzal Cenu Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla

23. 10. 2014, Malá dvorana Veletržního paláce, Praha, ČR

Dlouholetý vědecký spolupracovník Kabinetu pro studium českého divadla PhDr. Adolf Scherl, CSc., byl na návrh IDU vyznamenán Cenou Ministerstva kultury za svůj výjimečný celoživotní badatelský přínos české teatrologii s výrazným mezinárodním přesahem. Laureát, který v roce 2015 oslaví své 90. narozeniny, je vzácnou kolegiální osobností. Svým obdivuhodným dílem a osobní angažovaností pro důkladný vědecký výzkum je v současném světě povrchnosti a formálnosti příkladem pro všechny následovníky.

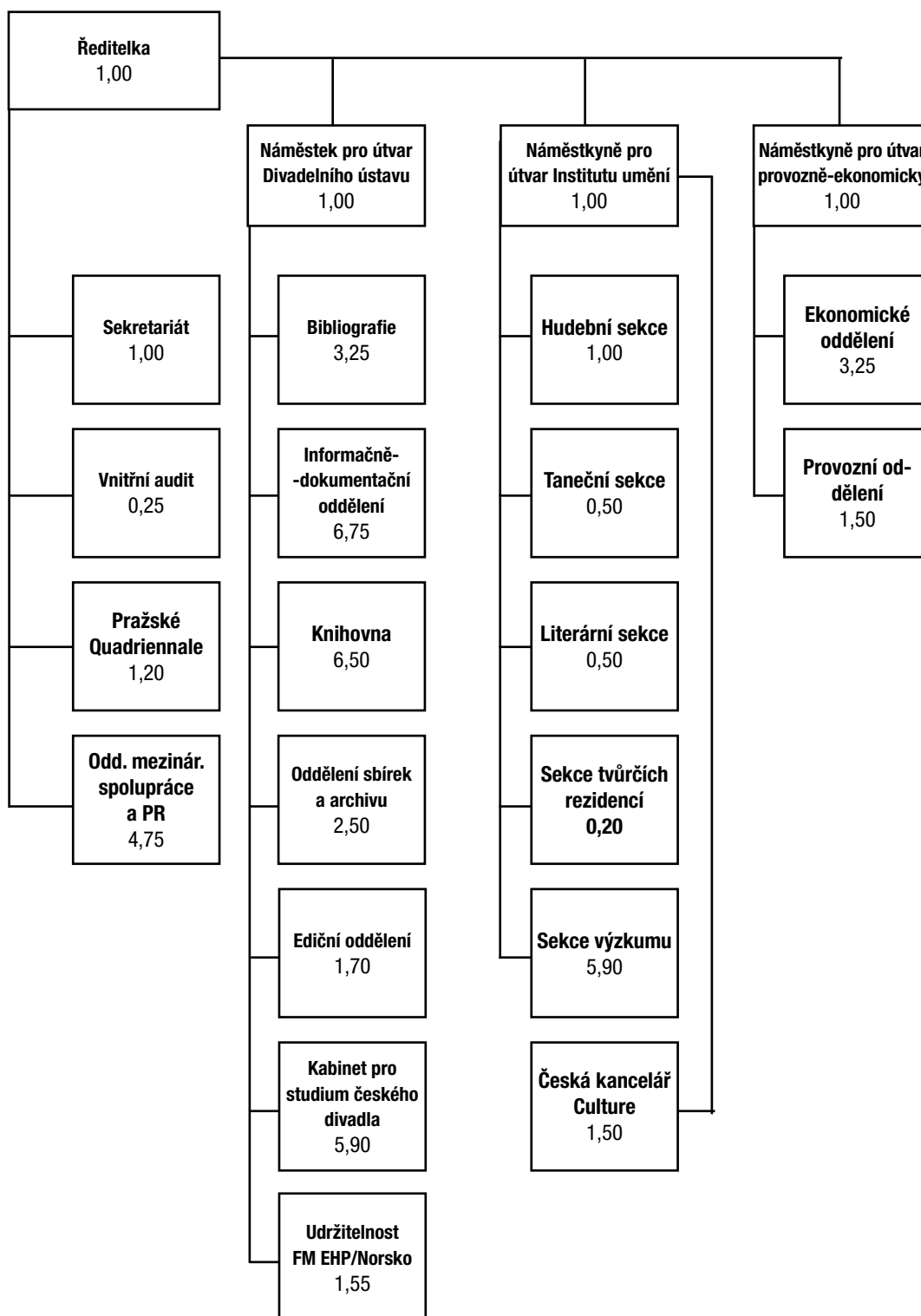
Česká hudební rada předala cenu SERGI BAUDO

8. 10. 2014, Smetanova síň, Obecný dům, Praha, ČR

V říjnu 2014 byla udělena Cena ČHR panu Sergi Baudo za jeho dlouhodobou spolupráci s českými soubory, zejména SOHMP FOK, nahrávací projekty (se Supraphonem) a propagaci české hudby v zahraničí.

4 ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

Přepočtený počet úvazků k 31. 12. 2014 (vč. České kanceláře Kreativní Evropa) činí celkem 52,79 úvazku.



- 5.1. Oddělení mezinárodní spolupráce a PR**
- 5.1.1. Zprávy o činnosti českých středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací**
- 5.2. Pražské Quadriennale**
- 5.3. Útvar Divadelního ústavu**
- 5.3.1. Informačně-dokumentační oddělení**
- 5.3.2. Knihovna**
- 5.3.3. Bibliografické oddělení**
- 5.3.4. Oddělení sbírek a archivu**
- 5.3.5. Kabinet pro studium českého divadla**
- 5.3.6. Ediční oddělení**
- 5.4. Útvar Institutu umění**
- 5.4.1. Hudební sekce**
- 5.4.2. Taneční sekce**
- 5.4.3. Literární sekce**
- 5.4.4. Sekce tvůrčích rezidencí**
- 5.4.5. Sekce výzkumu**
- 5.5. Česká kancelář Culture**

5.1

ODDĚLENÍ MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE A PR (OMSRP)

V roce 2014 Institut umění – Divadelní ústav (dále jen IDU) pokračoval v aktivitách v rámci stěžejních pilířů koncepce propagace českých scénických umění do zahraničí. Prezentace českého divadla, tance a hudby probíhala na veletrhu scénických umění v New Yorku, kde IDU ve spolupráci s Českými centry uspořádal již druhý showcase českého divadla a tance v České národní budově. Oddělení mezinárodní spolupráce a PR IDU (dále jen OMSPR) dále pokračovalo i v dalších stěžejních aktivitách mezinárodní spolupráce, již je spolupráce při účasti zahraničních expertů na prioritních festivalech v ČR, které představují nejnovější produkce současného českého divadla a tance, a dále podpora jednotlivých segmentů současné české divadelní a taneční tvorby formou akcí v zahraničí (v roce 2014 především drama a činohra, experimentální divadlo a tanec, loutkové divadlo a scénografie), spolupráce na aktivitách a projektech mezinárodních divadelních nevládních organizací a sítí, vydávání propagačních materiálů o českém divadle pro zahraniční odbornou veřejnost. IDU i nadále rozvíjel spolupráci při společné prezentaci performing arts v rámci skupiny zemí V4 zahájené již v roce 2012. České divadlo se také díky iniciativě IDU připojilo již podruhé k mezinárodnímu evropskému projektu *Noc divadel*, a i druhý ročník se v České republice těšil mimořádné pozornosti několika desítek tisíc diváků. Řada aktivit OMSPR byla realizována v součinnosti s dalšími odděleními IDU, českými a mezinárodními organizacemi, přičemž hlavní akcenty v těchto přesazích do dalších oblastí bylo evropské téma rozvoje publika a problematika kulturních a kreativních průmyslů.

Aktivity v oblasti propagace českého divadla do zahraničí realizované v roce 2014 lze rozdělit do následujících okruhů:

- Prioritní akce v zahraničí
- Prioritní akce v ČR
- Spolupráce v rámci mezinárodních networků a projektů:
- Publikace a výstavy určené k propagaci českého divadla v zahraničí:
- Semináře a další projekty spolupráce

Prioritní akce v zahraničí

PREZENTACE ČESKÉHO SCÉNICKÉHO UMĚNÍ NA VELETRZÍCH PERFORMING ARTS

Prezentace českého scénického umění na veletrzích performing arts je součástí koncepce propagace českého divadla a scénických umění do zahraničí. V dlouhodobém horizontu je to především spolupráce s prioritními zahraničními divadelními a tanečními festivaly a networky a dále veletrhy performing arts, případně s nimi související aktivity (výstavy, semináře, prezentace, showcasy apod.). Výběr umělců, souborů, produkcí a organizací pro účast na veletrzích scénických umění probíhá na základě konzultací expertů IDU se členy Dramaturgické rady IDU jako celku, popř. jejich podskupin (činohra, hudební divadlo, loutkové divadlo, tanec, nové směry živého umění).

Prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu APAP, New York, USA

10.–14. ledna, New York, USA

www.apapnyc.org

Newyorský veletrh APAP se za více než padesát let své existence stal jednou z největších událostí v oblasti scénických umění. Koná se každoročně a jeho součástí je stánková

část, konferenční program a umělecký program showcasů jak amerických, tak zahraničních organizací. Na veletrhu se české scénické umění prezentovalo formou stánku SOUND-CZECH, dále jsme navázali na úspěšné showcasy z předchozích let. Přehlídka českého divadla, tance a hudby se konala v sále České národní budovy. Showcase byla určená především dramaturgům divadel a festivalů, prezentérům a tanečním či divadelním agentům. Ohlasy na showcase byly mimořádně příznivé a celkově byla akce velmi dobře navštívena. Program tvořilo jedno představení (*Budulíněk*, Naivní Divadlo) a pět dvacetiminutových ukázek z inscenací (*Šoa*, Švandovo Divadlo, *Simulante Bande*, VerTeDance + Divadlo Archa *Edge*, Alt@rt, *1914*, Národní Divadlo - dokumentární film k mezinárodnímu projektu, *Much More Than Nothing*, ME-SA, *Mountains – Silence – Fragile*, Konvergence)



Association of the Performing Arts Presenters, New York, USA

Prezentace scénických umění zemí Visegrádu v Martin E. Segal Theatre Center

Dne 13. ledna v Martin E. Segal Theatre Center konalo sympozium „Central Europe – Young and Restless: A Symposium on the Youngest Generation of Central-European Theatre-Makers“. Příspěvky přednesli zástupci projektu PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Coun-

tries Focus) – ČR: Martina Černá, Institut umění – Divadelní ústav, Slovensko: Dáša Čiripová, Divadelný ústav, Polsko: Joanna Krakowska, časopis Dialog, Maďarsko: Attila Szabó a Sylvia Huszár, Maďarské divadelní muzeum a ústav. Sympozium se zaměřilo především na mladou generaci dramatiků a režisérů z visegrádského regionu a jeho součástí bylo scénické čtení úryvků z her *Poker Face* (Petr Kolečko, ČR), *Starosta I a II* (Malgorzata Sikorska-Misczuk, Polsko), režie scénického čtení Sarah Stites.

Tanzmesse, Düsseldorf, Německo

taneční veletrh, 27. 8. – 30. 8., Düsseldorf, Německo,
V roce 2014 se Institut umění – Divadelní ústav zúčastnil tohoto významného tanečního veletrhu podruhé. Ve společném česko-slovenském stánku, spolu s Tancem Praha a slovenskými kolegy z Asociácie slovenského tanca a bratislavského studia Elledanse, zástupci IDU poskytli prezentační materiály, videa a odborné konzultace zahraničním kolegům a zájemcům o současný tanec v České republice.

Prezentace českého divadla a tance v rámci středoevropského fokusu na festivalu a veletrhu Fira Tárrega, Španělsko

11. – 14. září, Tárrega, Španělsko
Společná prezentace probíhala v rámci společné prezentační strategie Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus (PACE.V4), kterou od roku 2012 koordinuje Institut umění – Divadelní ústav ve spolupráci s partnerskými organizacemi ze zemí V4.



CINARS, veletrh performing arts

18. – 24. 11., Montreal, Kanada
Institut umění – Divadelní ústav se již podruhé v rámci propagace českého umění do zahraničí prezentoval formou stánku na mezinárodním bienále CINARS (International Exchange for the Performing Arts). Bienále se uskutečnilo ve dnech 18. – 24. listopadu 2014 v kanadském Montréalu.



Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien Mezinárodní seminář pořádaný v rámci Festival d'Avignon

17. – 25. 7., Avignon, Francie

Díky členství v různých mezinárodních expertních networkích a svým zahraničním aktivitám obdržel IDU nabídku vyslat mladé české umělce na mezinárodní seminář pořádaný v rámci Festival d'Avignon. Na základě výběru DR IDU se semináře zúčastnily Linda Dušková a Jolana Kubíková.

PREZENTACE SOUČASNÉ ČESKÉ ČINOHRY A DRAMATU

Činohra a české drama patří kvůli jazykové bariéře k oblastem českého divadla, jejichž prezentace se v mezinárodním měřítku setkává s řadou překážek. Jejich propagaci věnuje proto Institut umění – Divadelní ústav (IDU) zvláštní pozornost.

Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien

18. – 19. 6., Berlín

Z důvodu nesnadného prosazování české dramatiky za hranicemi jsme uvítali iniciativu berlínského spolku Drama Panorama e. V. uspořádat v Berlíně dvoudenní festival české současné dramatiky s názvem Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien, jehož první ročník úspěšně proběhl letos v červnu a který jsme jako partner i finančně podpořili. Organizátoři uvedli scénické čtení tří her: Eva Prchalová: *Závrať*, Anna Saavedra: *Tajná zpráva z planety matek / Mamma guerilla* a Petr Kolečko: *Pokerface*. Následovně se konala pódiová diskuze s autory Evou Prchalovou a Petrem Kolečkem a překladatelkou Doris Kouba, moderace Barbora Schnelle. Dále se představila hostující inscenace Divadla Letí, které uvedlo hru Romana Sikory *Zpověď masochisty*.

V přípravném období a taky v průběhu festivalu vedli organizátoři řadu rozhovorů s divadelními agenturami, které cíleně oslovovali. Nová česká dramatika se setkala s velkým zájmem. Zástupci předních divadelních agentur Felix Bloch Erben, Henschel Verlag a Jussenhoven & Fischer se účastnili festivalu a vedli rozhovory s autory. Lze očekávat, že Anna Saavedra a Eva Prchalová obdrží agenturní nabídku. Na základě spolupráce vzniklá během festivalu se příští rok uskuteční v Theater Dortmund německá premiéra hry Romana Sikory *Zpověď masochisty*.

PREZENTACE ČESKÉHO LOUTKOVÉHO DIVADLA

Tradice a současnost české loutky

19. 9. – 26. 10., Městská galerie, Sofie, Bulharsko

Kurátorka výstavy: Nina Malíková

Produkce: Viktorie Schmoranzová, Martina Černá
Institut umění – Divadelní ústav připravil výstavu ve spolupráci s Českým centrem Sofie a loutkovým festivalem Pupp-et fair Sofie. „Tradice a současnost české loutky“ představila celkem přes 50 exponátů, fotografií a scénických návrhů. Kromě výstavy se zde v české loutkové divadlo v Bulharsku prezentovalo inscenací *Poslední trik* Georgese Mélièse

královéhradeckého divadla Drak a workshopem pro děti a mládež. Jedná se o další prezentaci **českého loutkového divadla v sérii, kterou OMSPR představuje tento celosvětově uznávaný fenomén. Po výstavách, které OMSPR v minulých letech uspořádalo například ve Francii nebo USA, bude mít nyní bulharské publikum možnost seznámit se s bohatostí tohoto žánru a výstava může být inspirací i pozvánkou do země, kde je loutkové divadlo neodmyslitelnou součástí jejího kulturního života.**

Výstava je tvořena celkem 55 exponátů, které zahrnují jak scénické návrhy, tak loutky, masky, a další objekty související s českým loutkovým divadlem. Koncept výstavy vychází z prezentace rozmanitosti české loutkářské kultury – od nejstarších exponátů zastupujících historii českého loutkového divadla, přes nejrůznější typy loutek období modernismu včetně populárních figur Spejbla a Hurvínka, až po proslulé černé divadlo. Akcent výstavy je položen zejména na tvorbu současných českých výtvarníků tvořících pro loutkové divadlo na nejvýznamnějších českých profesionálních loutkových scénách – Divadlo Alfa, Divadlo DRAK, Naivní divadlo Liberec, Divadlo Minor (např. Petr Matásek, Irena Marečková, Ivan Nesveda, Marek Zákostelecký, Robert Smolík).

Výstava loutek stejně jako vystoupení královéhradeckého divadla Drak s úspěšným představením *Poslední trik Georgese Mélièse* v režii Jiřího Havelky se konalo v rámci mezinárodního Veletrhu loutek, jež se v Sofii v termínu 16. 9. 2014 až 22. 9. 2014 letos uskutečnilo již po osmé. Organizátorem akce je Loutkové divadlo v Sofii.



Prioritní akce v ČR

V oblasti prioritních akcí v ČR je spolupráce navazována především s festivaly, které svou programovou nabídkou splňují nároky na oborový showcase českého divadla a/nebo tance. Tyto akce jsou pečlivě vybírány vždy dle programu na aktuální rok ve spolupráci s Dramaturgickou radou IDU. Forma spolupráce se soustředí především na podporu účasti zahraničních odborníků v porotách, komisích či jiných evaluačních orgánech festivalů poskytujících českým umělcům zpětnou vazbu k jejich práci, popřípadě účast zahraničních hostů a expertů na festivalech a jejich doprovodných akcích. Součástí akcí v ČR byla v letošním roce také série kulatých stolů věnovaných současnému českému divadle,

jejichž účelem bylo mapování terénu pro plánování budoucích aktivit v rámci programu Propagace českého divadla do zahraničí.

SPOLUPRÁCE S FESTIVALY V ČR V ROCE 2014

Česká taneční platforma

3.– 6. 4., Praha

www.tanecniplatforma.cz

Festival Česká taneční platforma patří ke kvalifikovaným a zahraničními experty vyhledávaným showcasům, na kterém dostávají prostor k prezentaci čeští (a s českými tanečníky či prostory spolupracující) umělci z oboru současného tanec a pohybové divadlo. Pro umělce jde o jedinečnou šanci, jak zaujmout dramaturgy a producenty ze zahraničí a regionů, pro diváky poskytuje festival možnost ukázat během velmi krátkého období ta nejzajímavější česká taneční díla vzniklá za uplynulý rok. Posláním festivalu je zprostředkovat českým umělcům kontakty na národní i mezinárodní promotéry a dramaturgy a přispět tak k navázání hlubší spolupráce (mezinárodní turné, účast na festivalech, workshopch atd.). V letošním roce se konal jubilejní 20. ročník České taneční platformy. Spolupráce OMSPR na zajištění zahraniční poroty probíhá již po několik let a v poslední době bylo výsledkem společného úsilí pořadatele festivalu a IDU například pozvání české choreografky Lenky Vagnerové na prestižní veletrh Tanzmesse 2014 v Německu.

Zahraniční členové poroty, kteří se festivalu zúčastnili díky podpoře IDU:

- Suzy Block (NL/ARG) - ředitelka Dansmakers Amsterdam
- Morag Deyes (UK) - umělecká ředitelka Dance Base Edinburgh
- Edvin Liverić (HR) – herec, režisér, tanečník a producent
- Carmen Mehnert (DE) – programová ředitelka drážďanského Hellerau pro oblast Performing Arts
- Jarmo Juha Pentilla (FR) – umělecký poradce pro taneční dramaturgii Théâtre National de Chaillot v Paříži

Akcent

5. ročník mezinárodního festivalu dokumentárního divadla

20. – 30. 11., Praha — Divadlo Archa a Baráčnická rychta I Plzeň — KD Peklo

V Divadle Archa se v rámci festivalu Akcent představilo několik předních zahraničních i českých tvůrců dokumentárního divadla. Dokumentární divadlo je žánr, který má na světové scéně delší tradici než v českém kontextu, kde se teprve rodí. Vedle Festivalu dokumentárních filmů Jihlava, které se v posledních několika letech věnuje v rámci doprovodného programu i dokumentárnímu divadlu, je Akcent jediným projektem svého druhu u nás. Kromě velmi atraktivních jmen zahraniční scény (korejský umělec a aktivista Kim Hwang – představení *Pizza pro národ*; argentinská režisérka Lola Arias – *Můj život potom*; berlínský tvůrčí kolektiv She She Pop – *Jarní oběť*) se na festivalu představily

zásadní inscenace české (Vosto 5 – *Dechovka*; Divadlo Archa – *vadí-nevadí.cz*).

Divadelní ústav – Institut umění festival finančně podpořil zejména proto, že organizátoři nabídli v rámci doprovodného programu řadu diskuzí se zahraničními autory, kteří svou účastí festival podpořili. Za zvláště podmětne považujeme kulatý stůl, ve kterém se sešli čeští a zahraniční tvůrci a diskutovali nad stavem a možnostmi dokumentárního divadla a jeho přesahů do jiných žánrů a jazykových oblastí. Možnost konfrontace domácí produkce se zahraniční považujeme za zásadní a rádi bychom v podpoře festivalu pokračovali i v příštím roce.

AKCENT14



MEZINÁRODNÍ FESTIVAL
DOKUMENTÁRNÍHO
DIVADLA 20–30 11

Mezinárodní festival současného umění 4+4 dny v pohybu

10. – 18. 10., Praha

Projekty festivalu zahrnují všechny druhy současného umění (divadlo, tanec, hudba, výtvarné umění, film, video art). Každý ročník festivalu má své specifické téma – leitmotiv, například Demolice (opuštěné haly ČKD, kde festival probíhal, byly připraveny k demolici), Hibernace (zmrazení kulturních aktivit v České republice, zánik rezidenčních míst atd.). Efektem propojování jednotlivých druhů a žánrů umění v dramaturgické skladbě programu je i propojení návštěvníků divadelních akcí s návštěvníky koncertů, galerií a milovníků taneční hudby.

V posledních letech festival prezentoval kromě zahraničního programu více než 200 českých a zahraničních vizuálních umělců a kurátorů na skupinových výstavách, spolupracoval s předními historiky umění a architektky, kteří formou procházek a přednášek prezentovali danou lokalitu, poskytli platformu pro diskuze na nejrůznější aktuální témata. Festival dlouhodobě spolupracuje s kulturními organizacemi Kruh, Jednotka/Unit, Vědecko-výzkumné pracoviště AVU, Start Vršovice a další.

V tomto ohledu je festival 4+4 dny v pohybu v českém kontextu zcela ojedinělý. Přirozenou součástí festivalu jsou odborné semináře a workshopy, které se často stávají základem další spolupráce mezi umělci, manažery a teoretiky z různých zemí.

Symposium Czech Crash 2014 Mezinárodní sympozium o kurátorství

16. – 17. 10., Praha

Platforma pro setkání zahraničních kurátorů festivalů Performing Arts a českých nezávislých umělců, souborů a projektů

Ve dnech 16. a 17. října v Paláci U Stýblů na pražském Václavském náměstí úspěšně proběhlo

mezinárodní sympozium Czech Crash 2014, kterého se zúčastnilo přes třicet zahraničních dramaturgů, kurátorů a uměleckých ředitelů tanečních, divadelních a mezioborových festivalů a institucí. V projektu jsem využil svoji dvacetiletou zkušenost, kdy jsem jako kurátor/programme maker festivalu a iniciátor mezinárodních uměleckých projektů navštívil většinu zásadních evropských divadelních a tanečních festivalů. Dalším zdrojem pro vytvoření zmíněné platformy se stala moje aktivní účast mezinárodních divadelních sítí a konferencích, ať již se jedná o členství ve evropských sítích jako IETM, SPACE, IN SITU nebo v řadě dnes již neexistujících programů, jako byl proslulý network Junge Hunde, Soros Foundation, Festivals in Transition a řadě dalších.

Zahraniční účast tvořili přední dramaturgové, umělečtí ředitelé, kurátoři a producenti z Belgie, Dánska, Finska, Francie, Holandska, Itálie, Kanady, Lotyšska, Maďarska, Německa, Polska, Rakouska, Ruska, Slovinska, Španělska, Švýcarska či USA. K hlavním diskutovaným tématům patřily například trendy a estetika v současném performing arts, festivalová globalizace a stereotypy, proměna estetiky v geografickém kontextu, kurátorství v současném performing arts, výtvarný kurátor vs. festivalový umělecký ředitel, vzdělávací a sociální role festivalů, příležitosti pro nové talenty, vztah k umělcům – důvěra, investice, dlouhodobá spolupráce, osobní vkus festivalových ředitelů či nejhorší a neúspěšnější dramaturgické počiny apod. Napříč tématy mluvčí reflektovali také lokální kulturní problémy a jejich kreativní řešení i kulturní politiku v jednotlivých zemích.

Přehlídka ASSITEJ

17. – 21. 3. Praha

14. ročníku Přehlídky ke Světovému dni divadla pro děti a mládež se zúčastnili čtyři zahraniční hosté a reprezentanti národních center ASSITEJ. Jednalo se o následující hosty: Diana Kržanić Tepavac (Srbsko; členka exekutivy ASSITEJ), Marina Medkova (Rusko; členka exekutivy ASSITEJ), Peter Kuba (Slovensko; festival PUBERTĀK) a Morena Dolenc (Chorvatsko; představitelka ASSITEJ Chorvatsko). Zahraniční hosté navštívili představení, která byla na Přehlídce prezentována, setkali se s ředitelkou Institutu umění – Divadelního ústavu Pavlou Petrovou a dále s českými představiteli ASSITEJ, kteří zahraniční hosty seznámili s aktuální činností české sekce ASSITEJ. Přehlídka ke Světovému dni divadla pro děti a mládež probíhala v březnu 2014 v Praze; zahraniční hosté přijeli do Prahy na 2-3 noci.



Série kulatých stolů věnovaných současnému českému divadlu

Součástí propagace českého divadla do zahraničí je organizace konferencí, seminářů, workshopů, symposií at' již s tuzemskými či zahraničními partnery na nejrůznější témata a v závislosti na potřebách české umělecké komunity. K mapování problematik, které se pro tyto akce nabízejí, slouží například cykly kulatých stolů se zástupci české divadelní obce a návrhy ze strany mezinárodních nevládních divadelních organizací a networků. V roce 2014 uspořádalo OMSPR celkem tři kulaté stoly věnované současné české dramaturgii a scénografii.

V roce 2014 se konaly tři kulaté diskusní stoly:

- Současná česká scénografie: Poločas rozpadu
- Lokální komunita versus globální umělec: Fenomén, funkce a možnosti scénického umění v regionech
- České loutkové divadlo – tradice, legenda a skutečnost.

Inspirací pro tento cyklus byla konference věnovaná dramaturgii slovenských kamenných i nezávislých divadel, kterou v loňském roce uspořádal slovenský Divadelní ústav Bratislava v rámci festivalu Nová Dráma. Zajímalo nás, zda čeští dramaturgové řeší stejné dilema, jako jejich slovenští kolegové, kteří si ve valné většině postěžovali, že s kontinuálním úbytkem finančních prostředků na divadelní umění potažmo kulturu obecně postupně z jejich „agendy“ stále více ubývá dramaturgie jako kreativní umělecké činnosti a vytlačují ji bytější marketingové, komunikační, produkční a fundraisingové povinnosti. Neméně důležitou motivací pro uspořádání série kulatých stolů bylo dále téma výzkumu a rozvoje publika prolínající se různými projekty IDU a kontinuální mapování terénu současného českého divadla spojené především s aktivitami v oblasti propagace českého divadla do zahraničí.

Závěry z výše uvedených setkání budou využity pro budoucí aktivity v rámci programu Propagace českého divadla do zahraničí.

SPOLUPRÁCE V RÁMCI MEZINÁRODNÍCH NETWORKŮ A PROJEKTŮ

Kromě správy a koordinace českých center mezinárodních nevládních divadelních organizací registrovaných v UNESCO (ITI, AICT, FIRT, UNIMA, ASSITEJ, OISTAT a SIMBAS), které mají sídlo v IDU, se organizace zapojuje také do specializovaných evropských sítí, s nimiž spolupracuje na společných projektech, popř. koordinuje jejich činnost.

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

www.theatre.cz/performing-arts-central-europe-2

Hlavní koordinátor: Institut umění – Divadelní ústav, Praha
Partneři: Zbigniew Raszewski Theatre Institute Varšava; Institut Adama Mickiewicze, Varšava; Divadelní ústav, Bratislava; Maďarské divadelní muzeum a ústav, Budapešť; Jurányi Art Incubator, Budapešť, Maďarsko

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus) je společná prezentační strategie zemí skupiny V4 rozšířená v případě potřeby o další středo- a východoevropské země. Od začátku roku 2012 network koordinuje IDU. Projekt vychází především ze společné synergie propagace živého umění malých zemí středo- a východoevropského regionu, přičemž je otevřen i dalším zemím mimo skupinu V4.

V roce 2014 byly v rámci projektu realizovány následující aktivity:

- Středoevropský fokus v rámci prezentace českého divadla a tance v rámci středoevropského fokusu na festivalu a veletrhu Fira Tárrega, Španělsko (viz Akce v zahraničí – Prezentace českého scénického umění na veletrzích performing arts)
- Prezentace scénických umění zemí Visegrádu v Martin E. Segal Theatre Center v rámci prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu APAP, New York, USA (viz Akce v zahraničí – Prezentace českého scénického umění na veletrzích performing arts)

V roce 2014 dále probíhala příprava grantových žádostí k dalším aktivitám networku (spolupráce s Japonskem, showcase středoevropského tance a divadla pro zahraniční promotéry, vydání antologie současné dramatiky zemí V4 ve spolupráci s argentinským vydavatelem), nicméně grantová podpora ze strany Mezinárodního visegrádského fondu nebyla v tomto roce projektům udělena. Evaluaci grantových žádostí, které samozřejmě naplňovaly priority daného grantového okruhu, ze strany IVF se nepodařilo získat. Veškeré aktivity proto v roce 2014 byly hrazeny z finančních prostředků partnerů. Partneři nicméně deklarovali svůj zájem ve spolupráci v rámci networku PACE.V4 pokračovat a úsilí o získání grantové podpory na společnou činnost bude probíhat i v příštím roce.



EEPAP (Eastern European Performing Arts Platform)

<http://eepap.culture.pl>

Hlavní koordinátor: Institut Adama Mickiewicze, Varšava a Cultural Centre Lublin

Partneři: zástupci nezávislých subjektů i státních organizací ze zemí střední a východní Evropy a dále zemí Východního partnerství

Východoevropská platforma performing arts je mezinárodní platformou pro spolupráci mezi mladými umělci, kurátory a producenty, kteří tvoří ve střední a východní části Evropy a zemí Východního partnerství. EEPAP inicioval v roce 2011 polský Institut Adama Mickiewicze v rámci polského předsednictví EU. V roce 2014 se network soustředil především na rezidenční a vzdělávací programy, divadelní výzkum a informační servis. IDU využívá network především k šíření výzev zasílaných z této geografické oblasti

prostřednictvím newsletteru EEPAP a dále je zapojen do výzkumné části projektu.



SPACE (Supporting Performing Arts Circulation in Europe)

www.spaceproject.eu

SPACE je iniciativa, založená deseti evropskými národními institucemi, které působí v oblasti performing arts s mezinárodním dosahem. První a druhá fáze projektu, která zahrnovala

tréninky pro kurátory, kulturní manažery a kritiky byla realizována v letech 2008 – 2013.

V roce 2014 se IDU podílel na vytvoření koncepce třetí fáze projektu. Jednání v roce 2014 se týkalo nové strategie pro projekt „SPACE 2.0. – Destinace“ pro rok 2014-2016, avšak větší část setkání byla věnována výběrovému řízení – Finanční podpora projektům New Territorie, New Audience a Public Spaces. O podporu se přihlásilo celkem 11 projektů.

Účastníci jednání: Institut umění - Divadelní ústav – Praha, ONDA (National office for the circulation of performing Arts) – Paříž, VTI (Vlaams Theater Instituut) - Brusel, Pro Helvetia – Curych, Adam Mickiewicz Institute – Varšava.



On the move

www.on-the-move.org

On the Move je network zaměřený na kulturní mobilitu. IDU se stal jeho členem v roce 2011. V roce 2014 se IDU účastnil pravidelných zasedání networku a šířil informace o kulturní mobilitě zprostředkovaně díky newsletteru, který network On the Move vydává. Hlavní aktivitou, na které se IDU v roce 2014 podílel, byla spolupráce na *Brainstorming meeting between cultural mobility funders and stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network*.

Brainstorming meeting between cultural mobility funders and stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network.

V červnu 2013 se v Praze uskutečnilo významné setkání podporovatelů mobility mezi Asií a Evropou. Setkání bylo podpořeno grantem z Nadace ASEF (Asia -Europe Foundation) a zúčastnilo se ho na dvě desítky zástupců podporovatelů mobility – tedy nadací, ministerstev a dalších nezávislých subjektů z asijských zemí a podobný počet z evropské strany. Setkání uskutečnil IDU ve spolupráci s networkem On the Move a indonéskou kulturní nadací KELOLA Foundation. Vzhledem k tomu, že setkání se setkala s velkým ohlasem, navázal na ně jeden z účastníků – Australian Council of the Arts – uspořádáním pokračování této akce

v Melbourne. Partnery se tentokrát stalo IETM (kterého je IDU rovněž členem) a On the Move. Na akci byli pozváni zástupci IDU, vystoupili zde s prezentací v rámci programu a zúčastnili se diskusních kulatých stolů.

Setkání organizovaly organizace On the Move and Res Artis/Asialink v Yasuko Hiraoka Myer Room, The University of Melbourne a navazovalo na pražské setkání a hledalo odpovědi na pokračování a rozvoj společné evropsko-asijské kulturní spolupráce a její podpory. Skládalo se z formy prezentací (včetně IDU a naší kulturní spolupráce), otevřených diskusí a strategického uvažování. Setkání se zúčastnily následující organizace: Acme studios (UK); AIR Network Japan; Art Front Gallery (Japan); Arts Network Asia; Arts Victoria (Australia); Asia-Europe Foundation; Asia-New Zealand Foundation; AsiaNow (Korea); Asialink (Australia), Australia Council for the Arts; Bamboo Curtain (Taiwan); British Council (Singapore and Sidney-Australia); Cemeti Art House (Indonesia); Chhaap - Foundation for Printmaking Trust (India); China Art Foundation; China Residencies / RES ARTIS; City of Melbourne (Australia); Dance Info Finland; Danish agency for culture; Dutch Culture / Trans Artists; Footscrayarts (Australia); French embassy-Australia; IETM; IFACCA; Jakarta Council for the Arts (Indonesia); Japan embassy – Australia; Ministry of Culture, Sports and Tourism (Vietnam); MYPAA (Malaysia); National Commission for Culture and the Arts -The Philippines; National Association of the Visual Arts (NAVA) - Australia; SC2ENE = Scotland China Cultural Exchange Network (UK); TPAM/PARC (Japan), On the Move; Relais Culture Europe (France); RES ARTIS; Roberto Cimetta Fund (France); The University of Melbourne (Australia), Wales Arts International (UK); West Kowloon Complex (HK, China).

IETM (International European Theatre Meeting)

www.ietm.org

Mezinárodní konference IETM je již 30 let v Evropě vnímána jako vrcholná událost v oblasti současného scénického umění. Setkání IETM je pořádáno dvakrát ročně v nejrušnějších městech Evropy a každého setkání se účastní více než 450 divadelních a tanečních manažerů a producentů z celého světa. Kromě odborných formálních i neformálních diskusí a seminářů je vždy součástí konference divadelní a taneční showcase pořádající země.

V roce 2014 se pravidelné konference konaly v Montpellier, Francie a v Sofii, Bulharsko. Kromě účasti zástupců IDU na konferenci v Montpellier se dva zástupci IDU zúčastnili ještě satelitního setkání v Melbourne, na které bylo navázáno mezinárodní setkání networku On the Move. V rámci ne-

workingových akcí pořádaných během satelitního setkání moderovali zástupci IDU speciální kulatý stůl na téma scénická umění Střední Evropy.

ISPA (International Society for the Performing Arts)

www.ispa.org

IDU se stal členem tohoto networku v oblasti performing arts v roce 2013. ISPA pořádá kongresy dvakrát ročně – v lednu vždy v New Yorku a druhý kongres se pak koná v různých částech světa.

Na rok 2014 byla zvolena jako místo konání kongresu kolumbijská Bogota. Kongres se proto zaměřil na celý latinskoamerický region a jeho živé umění, přičemž zastoupena byla většina zemí Střední a Jižní Ameriky. V rámci jednotlivých programových sekcí kongresu byla prezentována především diverzita scénických umění Latinské Ameriky nejen v jejich čistě estetické a umělecké podobě, ale také především různé formy sociálních, politických, náboženských a folklorních projevů. Doprovodný program kongresu tvořil Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, na němž již po několik let úspěšně hostují také česká divadla (v letošním roce Divadlo Na zábradlí s inscenací *Europeana*). Součástí účasti zástupců IDU na kongresu byla jednání o možnostech uspořádání paralely k setkání podporovatelů mobility mezi Asií a Evropou, které IDU pořádal v roce 2013 v Praze. Na rok 2016 IDU plánuje obdobné setkání mapující možnosti kulturní mobility mezi Evropou a Latinskou Amerikou. Výstava českých loutek plánovaná jako doprovodný program kongresu nebyla realizována z důvodu ležících na straně kolumbijského partnera.

ENICPA (European Network of Information Centres for Performing Arts)

<http://enicpa.info>

Hlavním cílem networku, který aktuálně sdružuje 22 evropských organizací, je sdílení a předávání zkušeností z oblasti dokumentace performing arts. Hlavní aktivitou networku je každoročně výroční setkání, který hostí pokaždé jiná členská instituce.

Letos setkání proběhlo v **Bruselu v prostorách La Bello** – sídla dokumentačního centra divadla ve Valonsku a Contredanse, dokumentačního centra pro tanec. Meeting byl zaměřen na dokumentaci, využití elektronických médií, digitalizaci, zpřístupnění archivů veřejnosti a využití archivních materiálů v umělecké tvorbě. Za IDU se meetingu zúčastnil jeden zástupce. Největší část prezentací byla zaměřena na pořizování videozáznamů představení a jejich další využití, sdílení, zpřístupnění veřejnosti online a pod. **Přestože řešení autorskoprávní otázky je v tomto případě velmi složité, bylo prezentováno několik projektů, které jsou na online zpřístupnění videí přímo zaměřeny (většinou z oblasti tanečního či pohybového divadla). Další aktivity networku v roce 2014: Zpracování granto-**

vé žádosti na podporu networků z programu Kreativní Evropa (podpora nebyla udělena), aktualizace webových stránek, program podpory stáží expertů v členských organizacích.

Create to Connect

www.createtconnect.eu

Create to Connect je 5ti letý evropský projekt, který se zaměřuje na problematiku rozvoje publika. Projekt spolupráce, který byl podpořen z programu Kultura EU, oficiálně zahájil aktivitu v září roku 2013. Create to Connect je mezinárodní projekt 13 evropských kulturních a výzkumných organizací zaměřený na vytvoření nových modelů spolupráce a dlouhodobých vztahů mezi umělci, publikem, kulturní a odbornou veřejností. Partneři projektu jsou následující země: Slovinsko, Rumunsko, Srbsko, Francie, Itálie, Nizozemí, Portugalsko a Velká Británie.

V rámci projektu Create to Connect vznikla síť evropských umělců, kteří na základě podpory pořadatelů projektu tvoří umělecká díla, do nichž je pomocí inovativních postupů zapojeno publikum. Všichni oslovení umělci mají silný vztah k věcem veřejným a potřebu vést se společností dialog o problémech současného světa. Jednotlivé projekty hledají cesty především k publiku mimo tradiční diváckou základnu. Jednotliví partneři projektu hostí produkce vzniklé v rámci projektu a napomáhají umělcům napojit jejich práci na místní kontext a lokální komunitu. V rámci projektu tak vznikne 25 nových uměleckých děl. Všechny (ko)produkce, projekty a nové umělecké postupy a procesy jsou dokumentovány a vyhodnocovány. Na základě této dokumentace vznikne odborná publikace, studie pro časopis a návrh nového magisterského studijního modulu. Součástí projektu jsou také dvě konference, které nabídnou prostor pro výměnu zkušeností, konfrontaci názorů, hodnocení a také přinesou doporučení pro budoucí práci umělců a tvůrců především ve vztahu k publiku. Jedna z těchto konferencí se připravuje na duben 2015 v Lublani, druhá proběhne v Praze v roce 2017.

IDU se podílí na sympoziích, projektových schůzkách, výzkumné části projektu a vytvoření odborné publikace. Výměnu zkušeností a informací týkající se práce s publikem a jeho rozvoje využívá především pro svou vzdělávací činnost pro českou kulturní komunitu a projekt Noc divadel, jejímž koordinátorem je od roku 2013.

PODPORA ZAHRANIČNÍCH KONTAKTŮ V OBLASTI PROFESIONÁLNÍHO UMĚNÍ V ZAHRANIČÍ

Krátkodobá mobilita

Na základě pověření Ministerstva kultury a v souladu s naplňováním aktualizované Státní kulturní politiky na léta 2013 a 2014 s výhledem na léta 2015 až 2020 (Usnesení vlády ČR č. 7, ze dne 9.1.2013) vyhlásil IDU jako zadavatel

výběrové řízení na podporu zahraničních kontaktů v oblasti profesionálního umění. Na toto výběrové řízení byla pro rok 2014 vyčleněna celková částka ve výši 340 tis. Kč.

Toto výběrové řízení vyplňuje chybějící druh podpory v České republice v oblasti profesionálního umění. Krátkodobá mobilita je jednou z prioritních oblastí rovněž na úrovni Evropské unie a mapováním situace a doporučeními se zabývaly i dvě expertní pracovní skupiny při Evropské komisi. Výběrové řízení je zaměřeno na vysílání jednotlivců do zahraničí jako účastníků odborných konferencí, seminářů, workshopů, zasedání mezinárodních networků, pozorovatelů na festivalech, přehlídkách, výstavách, veletrzích a dalších odborných akcích v oborech, kterým se IDU věnuje (divadlo, tanec, hudba, literatura, výtvarné umění). Výběrové řízení je určeno osobám, které mají české státní občanství nebo trvalý pobyt na území ČR. Jejich zahraniční cesta nesmí mít komerční charakter a musí souviset s účastí na prestižní akci v zahraničí. Výjezd nemůže mít charakter stáže, studijního či rezidenčního pobytu. Žadatel musí předložit také doporučení oborového profesního sdružení, českého střediska mezinárodní nevládní organizace či jiné odborné organizace nebo uznávané nezávislé osobnosti.

Podpořené žádosti vybírá komise pro krátkodobou mobilitu, která byla ustanovena pro výběrové řízení. V prvním kole výběrového řízení podalo žádost celkem 34 uchazečů. Podpořeno bylo 16 žádostí. Ve druhém kole výběrového řízení podalo žádost celkem 29 uchazečů. Podpořeno bylo 7 žádostí. Celkem bylo v roce 2014 vysláno do zahraničí 23 uchazečů.

Noc divadel 2014

15. 11., ČR

Česká republika byla letos jednou z 9 evropských zemí, které se zúčastnily projektu European Theatre Night. Tato akce si klade za cíl představit divadlo tvořivým způsobem v netradiční formě vždy třetí listopadovou sobotu již od roku 2008. Tato noc otevřených divadel a výjimečných zážitků proběhla poprvé v roce 2013 16. listopadu v deseti evrop-



ských státech, v roce 2014 termín vyšel na 15. listopadu. IDU se i letos ujal koordinace druhého ročníku Noci divadel v České republice a společným tématem byl zvolen Rok české hudby.

Jedním z očekávání spojených s prvním ročníkem Noci divadel v ČR byl rozvoj a využití inovativních forem práce s publikem. Právě této tematice se IDU dlouhodobě věnuje. Již po několik let pořádáme pro pracovníky v kulturních

organizacích semináře zaměřené na marketingové a propagační nástroje (např. <http://www.idu.cz/cs/seminar-pr-pracovniky-v-kulture-a-setkani-idu->). Rozvoj koncepční práce s publikem tvoří také součást naší výzkumné činnosti, od roku 2013 je IDU například společně se Slovinskem, Rumunskem, Srbskem, Francií, Itálií, Nizozemím, Portugalskem a Velkou Británií partnery pětiletého evropského projektu Create to Connect, který se na tuto oblast zaměřuje jak v praktické, tak v teoretické rovině. Právě naše zkušenosti z koordinace Noci divadel hodláme v tomto projektu využít. Vztah mezi kulturní nabídkou a jejími konzumenty je navíc problematika, která se právě na mezinárodní, především evropské úrovni v souvislosti s ekonomickou krizí, vývojem nových technologií a demografickými změnami intenzivně řeší. Na jaře tohoto roku uspořádala Česká kancelář programu Kultura Evropské komise, která sídlí v IDU, konferenci Re:publikum, která byla díky zahraniční prezentaci příkladů dobré praxe nejen inspirací pro české organizace, jaké druhy práce s publikem jsou vhodné pro české podmínky, ale také určitou inventurou povědomí o tomto tématu v českém kontextu. Noc divadel by tedy měla být kombinací osvědčených receptů i originálních experimentů, ale především také příležitostí pro česká divadla a kulturní instituce, aby se předvedla v hravé, přátelské a pohostinné podobě. Navíc je projektem, který má potenciál pro navazování mezinárodních spolupráce, což je výzvou především pro další ročníky. Druhý ročník Noci divadel v ČR proběhl téměř ve třiceti českých a moravských městech a přivedl do ulic a do divadel přes 50 000 návštěvníků, tedy ještě o 10 000 více než v loňském roce. Akce se setkala s velice pozitivním ohlasem ze strany divadel i diváků a také s velkou pozorností médií. Letošní ročník Noci divadel přinesl oproti loňskému, prvnímu mnoho inovací. Jednalo se především o nový a přehledný web www.nocdivadel.cz, díky kterému mohli zájemci vidět program jednotlivých divadel přehledně na jednom místě a pomocí filtrů tak vyhledat akci vhodnou právě pro ně. Dále se letos konal samostatný program i v budově Institutu umění – Divadelního ústavu, kde si mohli návštěvníci poslechnout teatrologické přednášky, případně zakoupit publikace IDU. Pro letošní ročník byly navíc organizátory v IDU připraveny fotosoutěž, či divadelní cyklojízdy.

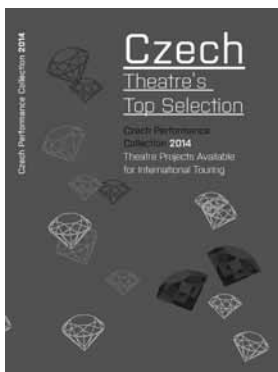
PUBLIKACE A VÝSTAVY URČENÉ K PROPAGACI ČESKÉHO DIVADLA V ZAHRANIČÍ

Katalog inscenací doporučených na vývoz Czech Theatres' Top Selection

Czech Performance Collection je katalog inscenací doporučených pro prezentaci v zahraničí Dramaturgickou radou IDU. Jedná se o produkce, které mají potenciál přispět ke kreativnímu mezinárodnímu dialogu a inspiraci a pokrývají nejružnější divadelní formy a formáty.

Katalog je strukturován podle jednotlivých divadelních žánrů a dělí se na 5 kapitol: činohra, opera, loutkové divadlo, tanec, fyzické/experimentální divadlo. Tištěná verze vychází vždy jedenkrát za dva roky, OMSPR připravilo nové tiště-

né vydání právě v letošním roce. Novinkou letošního roku je umístění videoukázek, které tvoří součást katalogu, na moderní médium (flash disk). Zájemci o současnou českou divadelní scénu nadále najdou v katalogu informace jako anotace inscenace, informace o souboru a umělcích, technické parametry, cenovou hladinu, počet osob na zahraniční turné, citace z tisku apod. V mezidobí vydání tištěné verze katalogu je pravidelně aktualizována jeho online verze na webovém portále www.theatre.cz.



Katalog je distribuován na zahraničních akcích IDU (veletrhy, prezentace, semináře, výstavy apod.) a zahraničním hostům, kteří se účastní akcí v České republice.

Informační portál o českém divadle www.theatre.cz

I v roce 2014 probíhala průběžná aktualizace informačního portálu o českém divadle v anglickém jazyce www.theatre.cz. Zajištěn byl také pravidelný servis v podobě vkládání aktuálních zpráv publikovaných na portále českou veřejností,



jejichž překlady do angličtiny zajišťuje OMSPR. Na portále byly také umístěny nové elektronické publikace IDU a byl publikován pravidelný newsletter Czech Theatre Today určený pro zahraniční čtenáře.

Newsletter Czech Theatre Today

Internetový newsletter IDU vychází v anglickém jazyce a přináší třikrát ročně aktuální články, novinky a zprávy ze všech oborů performing arts - tance, dramatu, opeře, loutkovém a experimentálním divadle v České republice. Newsletter je rovněž volně k dispozici na www.theatre.cz.

Editorem newsletteru je Pavel Štorek a přispěvatelé jsou Kamila Černá and Michal Zahálka (drama), Nina Malíková a Kateřina Dolenská (loutkové divadlo), Barbora Dolejšová a Kateřina Řeháková (opera a hudební divadlo), Jana Návratová a Roman Vašek (tanec), Pavel Štorek (divadlo nových forem), Martina Černá (novinky IDU), Alice Doleželová (Pražské Quadrenniale).

Newsletter využívá aktualizované zahraniční mailové adresáře zahrnující přední světové festivaly, divadla, kulturní domy a instituce, zahraniční zastupitelské úřady, a další zahraniční subjekty, které se zajímají o uměleckou reflexi v ČR. Aktuality z oblasti českého performing arts tak do-

stává okolo 2.500 zahraničních subjektů z přibližně padesáti zemí světa. V roce 2013 byla ve spolupráci s IT Bartoň studio vytvořena nová grafická podoba newsletteru, která reflektuje technologický vývoj 21. století.

Salon české scénografie 2013/2014

1. 4. – 2. 5. 2014, České centrum, Praha

cosdat.idu.cz

Salon české scénografie 2013/2014, který se konal po sedmileté pauze zásluhou České organizace scénografů, divadelních architektů a techniků, byl v pořadí pátou přehlídkou tohoto druhu. Institut umění – Divadelní ústav byl jako organizace, v níž sídlí České centrum OISTAT (Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků) partnerem výstavy.

Mezi účastníky ročníku 2013/2014 byli etablovaní tvůrci jako Petr Matásek, Jozef Ciller, Simona Rybáková, Sylva Zimula Hanáková, Šimon Caban, Marie Jirásková, Jana Preková a Kamila Polívková, kteří svým dílem utváří - a také v mezinárodním měřítku úspěšně reprezentují - krajinu české scénografie po dlouhá léta. Zároveň se však objevila i jména méně známá či nová, často čerstvých absolventů či těch, kteří ještě studují a představují své první projekty a realizace. Ukázalo se, že současná česká scénografie má mnoho podob.

Návštěvníci výstavy se setkali s prezentací tradičních dramatických, operních i baletních děl, mohli obdivovat důmyslná architektonická řešení scény a nápadité kostýmy, které v nejlepším slova smyslu rozvíjí bohatý odkaz tradiční školy české scénografie, zároveň však mohli nahlédnout do světa té části spektra současné tvorby, která si libuje ve zpochybňování konvenčně pojatých hranic mezi divadelním a výtvarným uměním, a která klade odlišné nároky na tvůrce představení i jeho diváka: viděli jsme dokumentaci performance ve veřejném prostoru či interaktivní prezentaci site specific projektů. Všimnout jsme si mohli také stále podstatnější role světelného designu, který obzvláště v oblasti současného tance nahrazuje hmotné jevištní stavby a dekorace. Viděli jsme rovněž, že scénografové jsou lidé mnoha řemesel: režírují a vytváří koncepty svých představení, ale i píšou a vydávají o svém oboru výpravné publikace či realizují výstavy.

České loutkové divadlo třikrát jinak

Kurátoři: Nina Malíková, Martina Černá

Výtvarné a technologické řešení: Antonín Maloň

České loutky patří k segmentu českého divadla, které je pro zahraničí vysoce atraktivní. OMSPR v posledních letech připravilo sérii výstav českého loutkového divadla v několika zemích (Francie, USA, Jižní Korea, Bulharsko). Vzhledem k tomu, že objekty spojené s loutkovým divadlem nejsou součástí sbírkového fondu IDU, byly tyto výstavy založeny především na důkladném výzkumu realizovaném nejen v českých muzejních institucích, ale také v českých divadlech, nezávislých souborech a soukromých sbírkách, z nichž byly exponáty pro výstavy poskytovány formou výpůjček. Vzhledem k vysoké finanční i logistické náročnosti tohoto způsobu vystavování českých loutek přistoupilo OM-

SPR k vytvoření vlastní výstavy, která bude nadále tvořit základ pro případné větší prezentace českých loutek, které mohou, ale nemusejí být doplněny vypůjčenými exponáty. Výstava je tak součástí dlouhodobého výzkumu českého loutkového divadla, který byl v OMSPR realizován v období 2011-2014.

VNĚJŠÍ VZTAHY (PR)

Hlavním úkolem úseku vnějších vztahů (PR) je zajištění propagace a prezentace IDU a všech jeho aktivit veřejnosti. Úsek koordinuje celkovou prezentaci organizace, udržuje a rozvíjí kontakty a spolupráci s ostatními kulturními institucemi, komunikuje s médii a podílí se na produkci projektů instituce. Součástí činnosti úseku je rovněž propagace prodeje knih IDU.

Hlavní činnost v roce 2014

- příprava a zajištění tiskových konferencí IDU (výroční TK IDU se uskutečnila 25. 3. 2014)
- zajištění propagačních kampaní pro všechny výstavy IDU (viz. odd. OMSPR a Oddělení sbírek a archivu),
- a rovněž pro všechny semináře a přednášky IDU
- vydání následujících propagačních materiálů: Showworkshop, propagační materiály Hudební sekce,
- propagační materiály Taneční sekce
- Produkce semináře pro PR pracovníky: Nový občanský zákoník
- setkání k Noci divadel (sál Divadla v Celetné)
- monitoring akcí IDU (ve spolupráci s Oddělením bibliografie)
- zpracování a výroba výroční zprávy instituce
- příprava a zajištění materiálů Corporate identity IDU (vizitky, komplementky, firemní desky a tašky)
- Organizace a koordinace Noci divadel 2014

Distribuce publikací

Distribuci publikací IDU zajišťuje OMSPR. Prodej publikací probíhá na recepci IDU a dále jsou v ČR a na Slovensku distribuovány prostřednictvím komisního prodeje ve smluvních knihkupectvích. Prodej publikací probíhá dále prostřednictvím e-shopu PROSPERO; v r. 2014 byla spuštěna nová česká a anglická verze e-shopu. Prostřednictvím komisního prodeje se naše publikace prodávají také v zahraničí – ve Velké Británii, momentálně probíhají jednání s partnery v Německu a USA.

OMSPR průběžně zajišťuje distribuci publikací a materiálů, které IDU vydává za účelem propagace českého divadla, tance, hudby a literatury v ČR a v zahraničí. Tato distribuce probíhá na významných a prioritních akcích, jako jsou veletrhy, festivaly či jiná setkání. V r. 2014 byly naše publikace například propagovány na mezinárodním divadelním festivalu v Plzni či na mezinárodním knižním veletrhu ve Frankfurtu nad Mohanem. Knihy IDU se od r. 2014 propagují a prodávají v rámci knižního festivalu Knihex; v r. 2014 se IDU se svými publikacemi účastnil mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy.

Semináře a další projekty spolupráce

Seminář PR: Nový občanský zákoník

17. února 2014 uspořádalo Oddělení mezinárodní spolupráce a PR seminář pro zájemce nejen z oblasti divadla, který se věnoval legislativním změnám v občanském zákoníku. Seminář vedl právník Mgr. Viktor Košut z organizace Dilia, který se specializuje na právo v kulturní produkci. O seminář, který se konal v sále Divadla v Celetné, byl velký zájem a zúčastnilo se ho okolo 90 lidí. Hlavním tématem byly hlavně transformace právní formy občanských sdružení a další změny vyvolané přijetím Nového občanského zákoníku (NOZ). Seminář byl tedy určen nejen pro subjekty z oblasti kulturní sféry, ale zabýval se také všeobecně transformací občanských sdružení a dalšími otázkami spojenými s přijetím NOZ.

Seminář PR: Umění prezentace a rétorika – Jak zaujmout promotéry

14. října 2014 proběhl pod dohledem zkušeného lektora Petra Studenovského seminář Umění prezentace a rétoriky – Jak zaujmout promotéry. Seminář se konal v Malém sále Institutu umění – Divadelního ústavu. Každý účastník si připravil krátkou prezentaci, která byla později podrobena společné odborné analýze. Seminář volně navazoval na konferenci Institutu umění Střed zájmu: Pitching, který proběhl téhož dne dopoledne a zabýval se zlepšením prezentačních a komunikačních dovedností. Účastníci semináře Umění prezentace, kterých bylo nakonec 8, byli nadšení převážně přístupem a profesionálistou lektora a zároveň individuálním přístupem, kterého se jim dostalo.

ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ

Česká střediska jednotlivých mezinárodních nevládních divadelních organizací zajišťovala podobně jako v ostatních letech běžnou agendu, jako je komunikace s ústředím, zprostředkování kontaktů a informací, spolupráce na projektech, účast na setkáních apod.

AICT

(Mezinárodní asociace divadelních kritiků)

Výbor pracoval ve složení: Karel Král (Svět a Divadlo) - předseda, Martin Bernátek (KDS FF MU), Daniela Jobertová (DAMU), Jan Kolář, posléze Josef Herman (DN), Radka Kunderová (JAMU), Tatjana Lazorčáková (KDFMS FF UP), Kateřina Lešková (Loutkář), Petr Christov (KDV FF UK- posléze ukončeno členství z důvodu nezaplacení členských příspěvků SČDK), Jana Návrátová (TZ), Jan Petružela (DR), Jana Machalická (LN, zástupce deníkářů).

V průběhu roku se uskutečnily 3 schůze výboru.

Aktivity v roce 2014:

- kontinuální zapojení do mezinárodních akcí AICT (informace o českém divadle, jeho propagace, informace o činnosti českého střediska, odborné texty pro zahraniční ročenky, časopisy, zapojení do mezinárodních portálů
- péče o zahraniční hosty, podpora různých peticí, výzev, kondolence, přání atd.
- participace na programu a činnosti českého centra ITI jako střešní organizace divadelníků a rovněž jejím prostřednictvím RUO (zejména podpora kultury, granty-ministerské i městské, koncepce ad..).
- V červenci 2014 předložilo SČDK novému ministru kultury opět svůj návrh změny grantového systému MK ČR , který se týká zejména a především zlepšení a navýšení systematické finanční podpory divadelních časopisů.
- Výběr, realizace účasti a následné vyhodnocení přínosu českých mladých kritiků na mezinárodních seminářích, pořádaných Asociací: nositel první ceny pro mladé kritiky Michal Zahálka při příležitosti tamního mezinárodního festivalu, seminář vedli prof. Jean Pierre Han a Mark Brown.
- pořádání veřejných debat a přednášek na aktuální témata, 7 diskusí, besed, přednášek:
- první ročník Ceny kritiky –resp. Stipendijní ceny pro mladé talenty divadelní kritiky – prvním laureátem Ceny se stal student Katedry divadelní vědy FFUK a redaktor Czech Theatre Michal Zahálak, porota rovněž udělila dvě čestná uznání a sice Tatiáně Brederové a Veronice Štefanové.

ASSITEJ

(Mezinárodní asociace divadel pro děti a mládež)

Výbor střediska pracoval ve složení: L. Horký, M. Hoskovcová, J. Hulák, V. Hulec (předseda), Z. Jindrová, A. Lošťáková, Z. Mikotová, J. Provazník, D. Roubalová.

Aktivity v roce 2014:

- Z iniciativy ASSITEJ Int. zorganizovalo České středisko ASSITEJ 20. 3. oslavu Světového dne divadla pro děti a mládež. V rámci oslav byla veřejnost seznámena s provoláním Bonsile J. Kaniho, herce, režiséra a dramatika z Jihoafrické republiky, a s poselstvím Yvette Hardie, prezidentky ASSITEJ k tomuto světovému svátku dětského divadla.
- Nejvýznamnější akcí oslav byla Přehlídka ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, kterou uspořádalo České středisko ASSITEJ/IDU ve spolupráci se Sdružením pro tvořivou dramaturgii a Sdružením Divadlo pro děti a mládež za partnerství KD Mlejn a Divadla v Celetné a s finanční podporou Hl. m. Prahy. Přehlídka proběhla ve dnech 13.–21. 3. v prostorách Divadla v Celetné a Divadla Disk; v rámci jejího již 14. ročníku bylo uvedeno šestnáct představení, které navštívilo přes 2 300 diváků.
- Cena ASSITEJ, kterou výbor každoročně symbolicky oceňuje osobnost, jež se významně zasloužila o rozvoj divadla pro děti a mládež, byla v r. 2014 udělena prof. Josefu Kroftovi, pedagogu a režisérovi loutkového divadla za jeho celoživotní dílo – nejen profilaci Divadla Drak, ale především za soustavnou práci s aktivací malého diváka a za významnou pedagogickou práci, kdy vychoval řadu následovníků, kteří se divadlu pro děti věnují. Neopomenutelná je i jeho práce v zahraničí, která přinášela oboustranné poznání a obohacení národních divadelních kultur v oblasti dětského divadla.
- Středisko zajistilo vyslání delegace tří členů výboru ve složení V. Hulec, L. Horký a D. Roubalová na Kongres ASSITEJ, který se konal ve dnech 24.–27. 5. ve Varšavě. Kongres měl na programu jak rekapitulaci předchozího období, tak pracovní setkání zaměřená na budoucí směřování organizace a její programové priority. Jmenovaní se společně zúčastnili všech jednání, důležitým bodem bylo např. ustavení ASSITEJ jako právního subjektu včetně změny znění stanov asociace tak, aby mohla světová ASSITEJ právně disponovat financemi. Na závěr se konala volba nového výkonného výboru ASSITEJ Int., volba místa příštího světového kongresu v r. 2017 a volba míst každoročních setkávání, což je novinkou, která ale již byla neformálně „odzkoušena“ v minulém období. Hlasování rozhodlo o konání těchto setkání na festivalech divadla pro děti a mládež v Berlíně (2015) a v Birminghamu (2016). Příští Kongres ASSITEJ se bude konat v r. 2017 v Kapském Městě.
- Středisko podpořilo cestu D. Roubalové na festival Swedstage ve švédském Nyköpingu ve dnech 1.–5. 11.

- Webové stránky Českého střediska ASSITEJ informují o aktualitách z oblasti divadla pro děti a mládež, novinkách z činnosti Střediska, zveřejňují zprávy z cest, informace o vyhlášených grantech, pozvánky na premiéry a výstavy aj.

FIRT/IFTR

(Mezinárodní federace pro divadelní výzkum)

Aktivity českého střediska v roce 2014:

- Věra Velemanová vystoupila na výročním světovém kongresu a vědecké konferenci, pořádané University of Warwick s tématem: Theatre & Stratification. Vystoupila s příspěvkem na téma „Prolínání vrstev: česká scénografie na konci „normalizace“ (Blending of Layers: Czech Scenography in Late „Normalization“ [the 1980s]).
- Poprvé se Kongresu a jednání IFTR zúčastnil Martin Hanoušek- vystoupil s příspěvkem, pojednávajícím o tématu jeho připravované disertační práce „Scenarien Buch of Václav Thám /Pszycyna 1805-1806/- Critical Edition of the Manuscript“.

ITI

(Mezinárodní divadelní ústav)

Rada Českého centra ITI pracovala ve složení: Táňa Fischerová – prezidentka, Marta Smolíková (nezávislí, Rada uměleckých obcí), Eva Kejkrtová – Měřičková (Asociace profesionálních divadel), Zdeněk Prokeš/Jiří Pokorný (Taneční sdružení), Stanislav Doubrava (české centrum UNIMA), Karel Král / české centrum AICT) Simona Rybáková, resp. František Fabian (české centrum OISTAT), Sylva Pracná (české centrum SIBMAS), Daniela Jobertová (DAMU), David Drozd /JAMU a TS), Nina Vangeli (nezávislí), Radmila Hrdinová (Jednota hudebního divadla), Vladimír Hulec (české centrum ASSITEJ), Yvonna Kreuzmannová (nezávislí) a Pavla Petrová – výkonná ředitelka. Rada se sešla v roce 2014 na třech **řádných pracovních** zasedáních, dále se scházeli v menším akčním složení zástupci Rady (např. příprava pro jednání s MK, oslovení PS před rozpočtem atd.).

Hlavní aktivity Českého centra ITI v roce 2014:

- členství v Radě uměleckých obcí a participace na jejich aktivitách
- nominace na Genu MK a zastoupení v porotě
- nominace do rady Státního fondu kultury / Doubravka Svobodová, Stanislav Doubrava, Karel Král a prolouga-působení Marty Smolíkové/
- prostředník pro návštěvníky z partnerských středisek, informační a konzultační činnost (zasílání informací o domácích akcích a do oficiálních materiálů organizace, případně příslušným komitétům a zainteresovaným odborníkům)
- veškerá domluva, příprava a korektura, zajištění fotografií atd. českého příspěvku o současném divadle pro japonskou ročenku Japan Theatre Yearbook. Komunikace s editory a zajištění českého vstupu pro další edici ITI publikace World of Theatres
- spolupráce s partnerskými centry na projektech, na

- akcích jednotlivých komitétů, participace na mezinárodním webu a podpora ochrany práv umělců, podpora úmluvy o diverzitě, podpora komitétu pro festivaly apod.
- český překlad a distribuce Provolání k mezinárodnímu Dni divadla 27. března (autor jihoafrický dramatik, režisér, scénograf a performer Brett BAILEY)
- zprostředkování Provolání ke Dni tance 29. dubna – autorem Mourad Mezrouki, choreograf a tanečník, proslulý prolínáním hip hopu do současného tance
- zpráva o průběhu aktivity Vize tance v CR : Den, kdy se bude tančit všude“, informace o projektu v návaznosti na podobné iniciativy (např. Noc, kdy se tančí“)
- participace na Dni loutkového divadla (21.3) a Dni divadla pro děti a mládež (20.3.)

ČOSDAT/OISTAT

(mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků)

Výbor pracoval ve složení: František Fabián (předseda), Lenka Bednářová, Jan Beneš, Pavel Dautovský, Šárka Havlíčková, Marie Jirásková, Jana Preková, Jan Rolník, Simona Rybáková.

Aktivity českého střediska v r. 2014:

- příprava aktivit ČOSDAT na příštím ročníku Pražského Quadriennale,
- příprava a realizace pražské části Salonu české scénografie,
- příprava a realizace symposia Současná česká scénografie: Poločas rozpadu, 24. 4., České centrum Praha,
- účast na jednání technologické komise OISTAT v Číně,
- spolupráce se zahraničními partnery,
- příprava symposia v rámci 13. ročníku PQ 2015,
- příprava OISTAT Day v rámci 13. ročníku PQ 2015.

UNIMA

(Mezinárodní loutkářská unie)

Výbor pracoval ve složení: Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Michal Drtina, Alice Dubská, Jan Dvořák, Simona Chalupová, Nina Malíková (předsedkyně), Jan Novák a Lenka Šaldová; sešel se ke třem společným schůzím.

Aktivity českého střediska v roce 2014:

- Den 21. 3. se z iniciativy UNIMA slaví jako Světový den loutkového divadla. České středisko informovalo o této události tisk, česká loutková divadla, zveřejnilo a distribuovalo každoroční poselství významné osobnosti k tomuto mezinárodnímu svátku (autorem poselství byl argentinský loutkář Eduardo Di Mauro).
- Středisko se podílelo na zajištění vyslání Stanislava Doubravy na zasedání Rady UNIMA na Kubě. Konalo se ve dnech 19.–25. 4. ve Varaderu a jednalo se o historicky první zasedání Rady v Latinské Americe. Kubánská UNIMA je pořadatelka na základě rozhodnutí z čínského Chengdu z r. 2012, za podpory Národní rady pro scénickou umění (kubánské ministerstvo kultury). Součástí zasedání byl i 11. ročník mezinárodního festivalu Taller International de Títeres v Matanzas, hlavním městě provincie a čtvrtém největším městě na Kubě.

ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ

- Devátým ročníkem Slavností UNIMA/UNIMA Festum 20. 5. si loutkáři připomněli výročí založení UNIMA. Slavnost byla uspořádána Centrem českých loutkářů (za spolupráce UNIMA) v Říši loutek.
- České středisko UNIMA bylo jedním ze spolupořadatelů již 24. ročníku Přeletu nad loutkářským hnízdem ve dnech 31. 10.–2. 11. Festival se konal v Divadle Minor, odehráno bylo dvanáct představení, setkání přivítalo šest zahraničních hostů (Anne-Françoise Cabanis, Livia Kroflin, Iveta Škripková, Szilárd Boráros, Robert Fowler a Ulla Dengsoe).
- V rámci Přeletu se v IDU 31. 10. uskutečnil seminář České loutkové divadlo – tradice, legenda a skutečnost II, na jehož organizaci se České středisko UNIMA rovněž podílelo. Jeho první část byla reflexí české loutkářské tvorby a reprezentace v zahraničí z pohledu našich zahraničních hostů (ředitelů festivalů či členů odborných porot), ve druhé části představili doktorandi KALD DAMU své současné projekty. Zahraniční hosté Přeletu navštívili tento seminář a vystoupili v diskuzi.
- Středisko uspořádalo 31. 10. tradiční setkání členů Českého střediska UNIMA – valnou hromadu, která navázala na seminář v IDU.
- České středisko UNIMA opět zorganizovalo hlasování odborné veřejnosti o nejinspirativnějších počinech v oblasti loutkového a alternativního divadla za uplynulý rok a vítězi udělilo putovní cenu Erik. Jejím držitelem se stala inscenace Poslední trik Georgese Mélièse Divadla Drak. K slavnostnímu vyhlášení a předání ceny došlo v rámci festivalu Přelet nad loutkářským hnízdem.
- České středisko na webových stránkách <http://unima.idu.cz/cs/> kromě zpráv o své činnosti informovalo o probíhajících loutkových výstavách (Chrudim, Bulharsko), festivalech, grantových možnostech aj.

SIBMAS

(Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění)

Národní organizace SIBMAS sdružuje v současné době 24 divadelních archivů, knihoven a muzeí. Pravidelné schůzky národního střediska se v roce 2014 uskutečnily na jaře a na podzim. V dubnu v knihovně Divadelního ústavu a v říjnu v nově zrekonstruované knihovně NIPOS v Praze. Podrobné zápisy ze zasedání jsou na <http://sibmas.idu.cz/cs/>. V červnu 2014 proběhl 30. mezinárodní kongres SIBMAS, na kterém organizace oslavila 60 let svého trvání. Mezinárodní konferenci na téma zpracování a dokumentace divadelních sbírek uspořádala mezinárodní organizace SIBMAS ve spolupráci s TLA (Theatre Library Association), místem konání byla John Jay College v New Yorku. Konference se zúčastnilo více než 100 delegátů z celého světa. Podrobná zpráva z kongresu je uveřejněna na webové stránce národní organizace SIBMAS <http://sibmas.idu.cz/cs/30-mezinarodni-kongres-sibmas-new-york-10-6-13-6-2>.

Organizační tým Pražského Quadriennale (PQ) pokračoval v intenzivních přípravách nadcházejícího 13. ročníku Pražského Quadriennale scénografie a divadelního prostoru, který se bude konat 18.–28. 6. 2015 na několika místech v centru Prahy. Dále pokračovaly aktivity víceletého mezinárodního projektu *SdílenýProstor*.

Přestože konečný termín pro přihlašování zemí na PQ 2015 byl 31. 1. 2014, některé země se přihlašovaly ještě v průběhu celého r. 2014. Ke konci r. 2014 byl přihlášen rekordní počet 65 vystavovatelských zemí a regionů, z nichž oproti minulému ročníku se navíc k účasti přihlásil také Egypt, Irsko, Peru či Ukrajina, některé země a regiony se PQ zúčastní vůbec poprvé v jeho historii – Lichtenštejnsko, Katalánsko, Quebec a Makao, na PQ 2015 se bude také prezentovat společná expozice arabských zemí.

Mezinárodní kurátorský tým ve složení Sodja Lotker (CZ) – umělecká ředitelka PQ, Jiří Heřman (CZ) – komisař sekce Hudba, Simon Banham (UK) – komisař sekce Počasí, Aby Cohen (BR) – komisařka sekce Politika, Serge Von Arx (NO) – komisař výstavy Prostor, Rebekka A. Ingimundardóttir (IS) – komisařka výstavy Tvůrci, Tomáš Svoboda (CZ) – komisař výstavy Předměty pokračoval společně s přípravným týmem PQ v detailním rozpracování obsahu PQ 2015 – jeho jednotlivých sekcí, výstav a projektů.

V květnu 2014 byly vyhlášeny výzvy k účasti v experimentálních výstavách Předměty, Tvůrci a Kmeny, do kterých se do září mohly přihlašovat jak vystavující země, tak jednotliví umělci či studenti. Do těchto výstav se přihlásilo více než 300 projektů, zhruba polovina z nich bude vybrána. Byla také vyhlášena výzva k účasti v edukačním projektu *Space-Lab* – výzva na vedoucí jednotlivých dílen a na přihlašování studentských představení. Přihlásilo se celkem 337 představení, ze kterých bylo vybráno 58. Celkový počet dílen je v tuto chvíli 66. V průběhu roku byl také rozpracován program ve všech sekcích a projektech a byli osloveni jednotliví přednášející a další tvůrci. Bylo dotvořeno složení mezinárodní poroty. V říjnu došlo k vyhlášení výzev k účasti v dalších doprovodných projektech, určených pro individuální umělce a účastníky (PQ Show and Tell, Sound Kitchen a Cena o scénografickou publikaci).

V průběhu roku se dále intenzivně pracovalo na produkčních a organizačních aspektech. Zásadní část produkčních příprav byla věnována výstavním prostorům, a to zejména vzhledem k prostorovým změnám oproti předchozím ročníkům. Nejenže se celé PQ 2015 bude odehrávat na několika místech v centru Prahy včetně venkovních prostorů, ale i samotné hlavní sekce budou rozmístěny do několika výstavních prostor. Ve spolupráci s hlavními architekty PQ 2015 (Tomáš Svoboda a Zbyněk Baladrán) bylo tedy potřeba připravit podrobné plány výstavních prostor a jejich detailní technická řešení a architektonický design. Pokračovalo se v uzavírání smluv a dojednávání podmínek pronájmů výstavních prostor. Ve výstavních prostorech také došlo

k několika změnám – prostory Domu U Zlatého prstenu a prostor Českého centra Praha vystřídala Galerie U Betlémské kaple a Náprstkovo muzeum.

Prostorové změny, ale i další organizační aspekty PQ, byly také po celý rok intenzivně komunikovány s účastnickými zeměmi, zejména pomocí rozsáhlých organizačních manuálů i individuální elektronické komunikace. Za účelem přiblížení umělecké a prostorové koncepce PQ organizátoři uspořádali v dubnu 2014 symposium, během kterého byli národní kurátoři a jejich týmy podrobně seznámeni s organizačními, uměleckými a prostorovými aspekty PQ 2015 a měli také možnost jednotlivé výstavní prostory navštívit. Přípravovaly se rovněž smlouvy s vystavujícími zeměmi.

Začalo se také s přípravou katalogu PQ, vybrala se ubytovací a cestovní agentura, domlouvaly se instalační a transportní služby pro vystavovatele. Přípravoval se také online akreditační systém, jehož spuštění proběhne v lednu 2015 a díky kterému si budou moci návštěvníci zakoupit registraci na PQ a také do jednotlivých workshopů. Zásadní bylo také zajišťování financování PQ, bylo podáno několik grantových žádostí (UNESCO, Česko-německý fond budoucnosti, grant Velvyslanectví Spojených států amerických v Praze, Trust for Mutual Understanding, ASEF Creative Encounters). PQ získalo podporu v rámci partnerství s Hlavním městem Prahou.

Došlo k vyhlášení výsledků výběrového řízení na kurátora českých expozic – jako vítězný pro Sekci zemí a regionů vybrala odborná komise (ve složení Marek Cpin, Jan Dušek, Marie Jirásková, Kamila Polívková, Kateřina Štefková, Nataša Zichová, Tomáš Žižka) projekt Jany Prekové věnovaný režisérovi Janu Nebeskému. V architektonické sekci (výstava Prostor) bude Českou republiku na PQ reprezentovat Ivo Kristián Kubák s projektem *Golem Cube*. K přípravě výstavy ČR ve Studentské sekci bylo osloveno DAMU a JAMU, jejichž studenti budou expozici připravovat společně.

Konalo se výběrové řízení na vizuální koncepci PQ 2015, které probíhalo formou veřejné soutěže a které vyhrála společnost Dynamo design. Probíhaly také intenzivní přípravy nové webové prezentace. V rámci české a zahraniční PR kampaně bylo vytvořeno a zasláno několik tiskových zpráv a rozsáhlejších presskitů, došlo k rozsáhlé aktualizaci databáze zahraničních novinářů (cca 5 000 kontaktů z celého světa), uskutečnilo se také několik domácích i zahraničních prezentací, např. v Irsku, Německu apod.; zahraniční propagace je realizována také ve spolupráci s národními kurátory a řadou zahraničních partnerů. Byla vytvořena

5.2

a distribuována řada reklamních materiálů – pohlednice a výzvy na přihlášení do projektů, videotrailery pro výzvy k projektům, videospoty, dále letáky zaměřené na širokou veřejnost z řad zahraničních turistů či české veřejnosti v regionech. Zde byla zahájena regionální kampaň ve spolupráci s divadly, informačními centry a dalšími regionálními institucemi, v některých případech i samotnými městy. Intenzivní komunikace probíhala s minulými i budoucími účastníky PQ formou rozesílaného newsletteru či prostřednictvím Facebooku.

PQ také pokračovalo s aktivitami zaměřenými na českou odbornou i širší veřejnost. Uspořádalo videoartovou výstavu "O" – Scénografické video eseje. Hravá expozice, založená na netradičním experimentu – vystavovat scénografickou práci samotnou, byla k vidění od 18. 3. do 13. 4. v Colloredo-Mansfeldském paláci. Expozice přijala výzvu vystavovat scénografii jinak: místo vitrín se skicami kostýmů či návrhů výpravy vrhla diváka do samotného tvůrčího procesu scénografie a ukázala, jak vidí a vnímá kolega práci jiného scénografa. Návštěvníci výstavy měli možnost vidět čtyři video eseje, které v historickém prostoru Colloredo-Mansfeldského paláce originálně uspořádal scénograf Dragan Stojčevski; do výstavy byli zapojeni čeští umělci Marek Cpin, Kamila Polívková, Lucia Škandíková a Antonín Šilar. Hravě provokativní výstava vzbudila ohlas u běžných návštěvníků, českých i zahraničních médií. Celkově tak výstavu zhlédlo téměř tisíc českých i zahraničních návštěvníků.

Pražské Quadriennale také pokračovalo v aktivitách mezinárodního projektu *SharedSpace: Music Weather Politics (SdílenýProstor: Hudba, počasí a politika)*. Jedná se o tříletý mezinárodní scénografický projekt Pražského Quadriennale, který organizuje Institut umění – Divadelní ústav spolu s dalšími jedenácti hlavními a dvěma přidruženými partnerskými organizacemi. Tento projekt je nejen uměleckým, ale zároveň dlouhodobým výzkumným projektem, jehož součástí jsou především sympozia, výstavy, přednášky, scénografické rezidence či workshopy pro studenty v rámci rozsáhlé vzdělávací části tohoto projektu. *SdílenýProstor* vyvrcholil samotným PQ.

V rámci projektu se konají veřejné akce v šestnácti evropských městech v průběhu let 2013–2016, na kterých se sejdou scénografové, divadelníci, architekti, teoretici, umělci, kurátoři a umělečtí manažeři z různých oborů. Akce jsou přístupné odborné i široké veřejnosti i studentům a odehrávají se v České republice, Itálii, Velké Británii, Lotyšsku, Polsku, Makedonii, Nizozemí, Norsku, Finsku, Izraeli a Švýcarsku. Cílem organizátorů projektu je vytvořit platformu pro výzkum současné scénografie, zkoumat scénografii z interdisciplinárního hlediska a nahlížet ji jako aktivního hybatele při vytváření prostorových(performativních) společenských vztahů.

V r. 2014 se projekt ocitl ve druhé fázi tzv. budování *SdílenéhoProstoru*. Konalo se celkem devatenáct akcí – sympozia, umělecká a studentská setkání, workshopy a umělecké rezidence v Praze, Ženevě, Varšavě, Rize, Londýně, Basileji, italském Santarcangelu, Utrechtu, Velesi, Helsinkách a Jeruzalémě.

První akcí roku 2014 (7. a 8. 2.) byl festival Antigel, který se konal ve švýcarské Ženevě a jehož pořadatelem je Pro Helvetia, která je přidruženým partnerem projektu *SdílenýProstor*. Jako součást *SdílenéhoProstoru* se během festivalu uskutečnily dva kulaté stoly, které zároveň tematicky propojila audio instalace s názvem *Cosmoland*. Cílem festivalu bylo představit obyvatelům ženevského kantonu současnou hudbu a tanec a prezentovat je jak formou tradičních koncertů a představení, tak prostřednictvím speciálních eventů, které se konaly zejména na městských prostranstvích a ve veřejných budovách, které si běžně s kulturou jejich návštěvníci nespojí. Právě propojení tance a hudby s netradičními prostory, které ožily jen díky návštěvníkům, je podle pořadatelů důležitým úkolem scénografie.

Zásadními akcemi v r. 2014 byly umělecké workshopy. Celkem dva workshopy proběhly ve Varšavě – na téma *Hudba a Počasí*. Mezi účastníky byli také zástupci z České republiky. Další tři workshopy určené především pro místní umělce proběhly v lotyšské Rize.

V rámci rozsáhlé edukační části projektu zvané *SpaceLab* také proběhl festival Zlomvaz, jehož pořadatelem je DAMU a který organizují studenti této školy. Cílem tohoto festivalu je prezentovat tvorbu vysokých uměleckých škol, sdílet zkušenosti a přinést inspiraci v podobě různorodých inscenačních projektů. V rámci festivalu opět proběhly mezinárodní dílny pro studenty uměleckých škol, které byly připraveny ve spolupráci s PQ, které doporučilo a pomohlo s oslovením vedoucích jednotlivých dílen. Další akce *SpaceLab* proběhla v rámci studentského festivalu *Accidental* v Londýně (22.–25. 5.), kterého se zúčastnilo také DAMU se svým představením a v jehož rámci proběhlo sympozium, v rámci kterého studenti i pedagogové z mnoha evropských i zámořských škol diskutovali o společné vizi budoucnosti výuky scénografie.

Poprvé také proběhla akce s názvem *Kmeny (Živá výstava ve veřejném prostoru)*, a to v rámci festivalu *Shakespeare* v Londýně (2.–4. 5.). Prezentaci prací, které se na základě Shakespearových her zamýšlely nad využitím kostýmů a masek k vytvoření společné, „kmenové“ identity, připravili studenti kostýmního výtvarnictví britských škol. Tyto „kmeny“ obsadily „území“ v prostorách muzea a vytvořily živou výstavu ve veřejném prostoru. Studenti vytvořili díla mimořádně vysoké kvality, k čemuž přispěla vidina ceny v podobě prezentace kostýmů na PQ 2015.

Konaly se také takzvané *Retreats – umělecké rezidence skupin významných umělců*. Jeden z těchto společných pobytů proběhl v Lotyšsku (20.–22. 6.). Hostitelem každé z uměleckých rezidencí je jeden z umělců, který se zúčastnil předchozího pobytu. V případě druhé z řady rezidencí to byla estonská vizuální umělkyně a dokumentaristka Kristina Norman, která ke společnému setkání pozvala další profesionály z různých uměleckých oblastí. Druhá rezidence proběhla v Helsinkách (14.–18. 10.), kterou kurátorovala chorvatská umělecká skupina Fokus Grupa a z umělců, které pozvali vzešel kurátor posledního *Retreatu*, který se uskutečnil v ČR, Florian Roithmayr. Dále se konalo sympozium ve Velesi (Makedonie, 18. 9.), jehož hlavním předná-

šejícím byl profesor Mike Pearson z Aberystwyth University, nebo v nizozemském Utrechtu (19. a 20. 9.).

Tým PQ se na všech akcích pořádaných partnerskými organizacemi spolupodílel koncepcí a kurátorským výběrem, propagací či produkcí a také na řadu akcí vysílal české zástupce z řad studentů i profesionálních umělců.

Zásadní akcí roku 2014 pořádanou PQ bylo sympozium *SdílenýProstor: Scénografie – prostor a kurátorství*, které se konalo 2. – 4. v Colloredo-Mansfeldském paláci v Praze. Setkání umělců a odborníků sloužilo jako platforma pro prezentace národních kurátorů PQ 2015, stejně jako i pro diskurzy scénografů či teoretiků z celého světa. Cílem sympozia bylo zkoumat kurátorství scénografických výstav a scénografických akcí – kurátorské systémy, procesy, problémy a koncepce. Sympozium pojalo kurátorství scénografie jako strategii, která musí pro každou výstavu nacházet nový přístup či jiný jazyk tak, aby mohla vždy znovu vyprávět příběh konkrétního scénografického projektu. Značná část sympozia byla věnována podrobnému představení koncepce PQ 2015, jednotlivých výstav a projektů ze strany uměleckého týmu PQ 2015 a také prezentacím národních kurátorů vystavujících zemí a regionů, kteří se také zúčastnili obhlídek výstavních prostor PQ 2015. Přítomní vyslechli prezentace účastníků, kteří nejsou přímo spojeni s PQ – prezentace scénografů, umělců a teoretiků, kteří chtěli představit podnětné myšlenky nebo projekty související s kurátorstvím scénografie. Hlavním přednášejícím sympozia byl belgický filozof a aktivista Lieven de Cauter. Všichni účastníci (téměř 150 účastníků ze 44 zemí) byli během sympozia velmi aktivní, ať již při vlastních prezentacích či v diskuzích nad pracemi a prezentacemi svých kolegů. Kurátoři zhodnotili sympozium jako velice přínosné a zásadní pro jejich účast na PQ 2015.

Další důležitou akcí byl festival, který proběhl v italském Santarcangelu a jehož součástí bylo sympozium, performance, studentské workshopy (jako součást projektu *SdílenýProstor*). Proběhlo zde také druhé organizační setkání všech partnerů projektu.

V r. 2014 pokračovala také příprava pražské části projektu *SpaceLab*, která proběhne v rámci PQ 2015. V květnu 2014 byly vyhlášeny veřejné výzvy pro studenty k účasti v této pražské části projektu, kterou tvoří především dílny a také studentská představení divadelních škol. Byla vyhlášena výzva pro umělce, aby nabídli téma a koncepci své dílny, na jejichž základě byl sestaven celkový program dílen v mnoha disciplínách a oborech divadelního designu. Byly také připravovány detaily spolupráce s mezinárodním týmem, který je do přípravy projektu zapojen, byly vypracovány databáze uměleckých škol z celého světa a domlouvány detaily spolupráce s DAMU, kde se bude odehrávat centrum pražské části projektu *SpaceLab*.

Důležité pro pokračování projektu a také přípravu průběžné zprávy pro bruselskou Výkonnou agenturu (EACEA) byla druhá pracovní schůzka všech partnerů projektu (grantu) 17. a 18. 7. v italském Santarcangelu. Projednávaly se jak umělecké aspekty celého projektu a jeho jednotlivých částí

– zapojení umělců z jednotlivých zemí a realizace uměleckých projektů, tak i organizační a finanční otázky a postupy a vyúčtování celého projektu, a to především vzhledem k termínu odevzdání textové i finanční průběžné zprávy projektu pro EACEA v říjnu 2014.

Koordinační tým projektu *SdílenýProstor* byl po celý rok plně zapojen do koordinačních a organizačních příprav projektu, zejména potom letošního pražského mezinárodního sympozia. Po celý rok probíhaly intenzivní přípravy na hlavní a největší akci projektu *SdílenýProstor – PQ 2015*, pracovalo se jak na obsahových, tak na produkčních a organizačních aspektech PQ 2015 a na propagaci a zajištění financování projektu.

Pokračovaly také přípravy propagační grafiky celého projektu – připravovala se nová podoba webových stránek www.pq.cz a www.sharedspace.cz, propagační texty, pohled, brožura, leták o sympozii atd., uskutečnila se řada prezentačních akcí v ČR i v zahraničí a *SdílenýProstor* a jeho projekty byly kontinuálně propagovány v rámci internetových sociálních sítí typu Facebook či internetových magazínech a newsletterech. Pravidelně byla o aktivitách projektu informována česká i zahraniční média, ke všem aktivitám byly vydávány a rozesílány výzvy k účasti. Připravoval se také propagační a dokumentační spot projektu.



5.3 ÚTVAR DIVADELNÍHO ÚSTAVU

Úsek Divadelního ústavu (DÚ) zahrnuje Knihovnu, Bibliografické oddělení, Informačně-dokumentační oddělení, Oddělení sbírek a archivu, Kabinet pro studium českého divadla a Ediční oddělení.

V r. 2014 pokračovala realizace projektů v oblasti výzkumu divadelní historie a v oblasti zpracování a zpřístupnění fondů. Teatrologický výzkum je realizován s příspěvkem na Dlouhodobý koncepční rozvoj výzkumné organizace (DKRVO) a byl realizován ve třech liniích: 1) Česká divadelní encyklopedie (ČDE), 2) Divadelní revue (podrobněji o obou větších viz Kabinet pro studium českého divadla) a 3) Česká divadelní fotografie (podrobněji viz Oddělení sbírek a archivu). V rámci ČDE pokračovalo encyklopedické zpracování osobností německé činohry v českých zemích v 19. století, jehož výsledky jsou průběžně publikovány v online encyklopedii (<http://encyklopedie.idu.cz>). Na stejné adrese jsou publikovány i dílčí výsledky výzkumu českého divadla 20. století. Bylo realizováno nové prostředí pro online encyklopedii, které splňuje všechny nároky na encyklopedickou práci a do kterého budou postupně převedeny všechny dosavadní výsledky tohoto projektu včetně hesel vydaných tiskem. I v r. 2014 byla velká péče věnována zpracování fondů – digitalizaci, databázovému popisu a zpřístupňování veřejnosti. Tyto aktivity, společně zahrnuté do dlouhodobého projektu *Virtuální studovna* (ViS), prostupují činnosti několika oddělení tzv. úseku fondů a služeb (Knihovna, Bibliografické oddělení, Informačně-dokumentační oddělení a Oddělení sbírek a archivu). Mezi nejvýznamnější počiny v této oblasti patří pokračující digitalizace dokumentačního fondu.

Všechna oddělení DÚ se aktivně zapojila do realizace Noci divadel a připravila řadu programů pro zájemce z řad veřejnosti.

V r. 2014 pokračoval mezinárodní pětiletý projekt *European Routes of Historic Theatres* (ERHT), který je realizován za přispění grantu EU z programu Kultura pod vedením asociace historických divadel *Perspectiv* a na kterém se IDU podílí jako jeden z patnácti spoluorganizátorů. Cílem projektu je zmapovat, popsat a propagovat historická divadla v Evropě formou internetové databáze, výstav, konferencí a podporou zájmu turistů o dané objekty. V rámci projektu vznikla krátká pětiminutová videa o historických divadlech, která byla opatřena anglickými a německými titulky, umístěna na samostatný YouTube kanál a zpřístupněna také ze stránek www.theatre-architecture.eu.

Do činnosti DÚ spadá rovněž správa a rozvoj informačního portálu o českém divadle *Divadlo.cz*. V r. 2014 bylo na serveru www.divadlo.cz zveřejněno přibližně 2 000 článků a nabídek v oborové burze a 1 159 položek v kalendáři (premiéry, festivaly, granty atp.). Adresář nyní obsahuje 957 divadel, souborů, festivalů, periodik, divadelních škol a dalších institucí. Také jsme se více zaměřili na rozšiřování okruhu čtenářů prostřednictvím facebookového profilu: <https://www.facebook.com/divadlo.cz>. Ten momentálně sleduje 940 uživatelů. Celkový počet návštěv byl cca 230 000, což je na úrovni předchozího roku. Na serveru je registrovaných téměř 1 250 aktivních uživatelů (nárůst o 250 osob), k odběru newsletteru je přihlášeno 2 726 uživatelů (nárůst o 226 osob).

Informačně-dokumentační oddělení (IDO) shromažďuje, katalogizuje, aktualizuje a zprostředkovává písemné dokumenty a informace (programy, tiskoviny, výstřižky, faktografické údaje apod.) a obrazové materiály (fotografie, scénografické návrhy, videozáznamy apod.) o profesionální divadelní činnosti (inscenace, festivaly, projekty, výstavy, ceny a další akce divadelních, resp. kulturních institucí) v ČR po roce 1945, v posledních pětadvaceti letech rovněž o českém profesionálním divadle v zahraničí.

IDO spolupracovalo obsahově i organizačně na proměně Informačního portálu českého divadla www.divadlo.cz a na projektu *Virtuální studovna* <http://vis.idu.cz/> – dolaďování funkčnosti a vzhledu, zajišťování obsahu informačních databází. Nově byl v rámci *Virtuální studovny* zveřejněn modul *Tvorba osobností* <http://vis.idu.cz/Persons.aspx>, který umožňuje rychlý výběr všech aktivit (autor, inscenátor, herec) každé osobnosti (včetně různých variant jejího jména), která je uvedena v modulu *Inszenace*.

SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Studovna dokumentace (pouze k prezenčnímu bádání)
Studovna byla přístupná tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách provoz omezen).

Za r. 2014 služeb IDO fyzicky využilo kolem 700 badatelů. Soustavné snižování počtu fyzických badatelů souvisí s provozem online databází na internetu, zároveň trvá fakt, že velká část služeb domácím i zahraničním zájemcům je poskytována elektronicky prostřednictvím Infopultu i dotazů směřovaných IDO přímo. Tento stav trvale zvyšuje komfort zájemců o služby IDO, ale zároveň přenáší část jejich samostatné aktivity na nárůst práce pracovníků IDO při přípravě odpovědí. Stejně tak zvyšuje badatelský komfort možnost samostatné práce s databází inscenací veřejně přístupnou na <http://vis.idu.cz/Productions.aspx>, s novým modulem *Tvorba osobností* <http://vis.idu.cz/Persons.aspx> a s databází divadelních akcí na <http://vis.idu.cz/Events.aspx>, zajištění obsahu databází a přesnosti zveřejňovaných dat ovšem rovněž zvyšuje nároky na práci pracovníků IDO.

Jednotlivé úseky IDO byly po dohodě k dispozici i mimo stanovené hodiny především mimopražským badatelům; nadstandardní služby (zpracování objednaných témat) byly poskytovány zahraničním i tuzemským badatelům, médiím a kulturním institucím.

Z obrazového materiálu a dokumentačních dat čerpala jak Česká tisková kancelář (ČTK), tak i jednotlivé redakce (např. *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Czech Theatre, Reflex*, *Česká televize*), divadla a divadelní instituce či školy, autoři či editoři odborných publikací (např. Jaromír Kazda – podklady k monografii *Vladimír Brabec*, Helena Albertová – podklady k monografii *Josef Jelínek*, Margareta Hruža – podklady k monografii *Luboš Hruža*, Jan Müller – detailní studie o historii Divadla Alfa Plzeň, Helena Havlíková – *Josef Josefík* – detailní studie o uvádění oper na českých scénách, Helena Spurná – operní tvorba E. F. Buriana).

Pro Českou televizi byly zpracovány podklady pro jednorázové pořady i různé cykly (např. vývoj právních forem v oblasti divadla a stav v roce 2013), pro Český rozhlas byly zpracovány podklady pro pořad o vývoji návštěvnosti diva-

del v Praze a v regionech. Pro DAMU byly zpracovány dvě obsáhlejší rešerše – kontakty na studenty aktivní v událostech 1989 u příležitosti 25. výročí (Katedra produkce) a uvádění Shakespearových her v posledních třech letech (Katedra alternativního a loutkového divadla).

Na základě e-mailových požadavků byly zpracovány různé rešerše pro tuzemské i zahraniční zájemce (např. Městské divadlo Brno – uvádění muzikálů na českých scénách v období 2010–2014, Velvyslanectví Turecké republiky – přehled divadel zřízovaných či založených státem, kraji, obcemi a ostatní právní formy, Elena di Federico – vývoj uvádění českých her v období 1997–2006, Janet Savinova – role divadla v listopadových událostech, proměny dramaturgie a repertoáru divadel v 80. a 90. letech).

Podklady z fondů IDO posloužily několika sociologickým průzkumům (např. *Datank s. r. o.* – Přehled počtu divadel, souborů a scén včetně jejich právní formy v jednotlivých krajích ČR ke konci sezony 2013/14).

Rešerše a podkladové materiály byly zpracovány pro výstavy Městských divadel pražských (např. Jiří Klem, Alfréd Radok). Pracovníci IDO se rovněž podíleli na elektronické informační službě Infopult.

Pro potřeby *Divadelních novin* a *Loutkáře* bylo zpracováno Kalendárium jubilatů 2015, pro *Divadelní noviny* byly zpracovávány připravované premiéry následujícího měsíce a rovněž rešerše pro nekrology nebo nekrology napsány přímo.

Pokračovala spolupráce s Knihovnou Václava Havla – spolupráce na *Rukověti dramatiky VH*. Stejně tak i spolupráce s Kabinetem pro studium českého divadla, který připravuje Českou divadelní encyklopedii 20. století, roky 1945–1989 – rešerše studijních materiálů. Dále spolupráce s Hereckou asociací na práci komisí Cen Thálie – přehled premiér a podklady pro bulletin.

Pracovníci oddělení se zapojili do přípravy i obsahové náplně *Noci divadel* v IDO – vlastní expozice oddělení (vedení prohlídek oddělení s výkladem o činnosti, výstava ukázek dokumentačních materiálů, fotokviz).

5.3.1

Pravidelně byly prováděny prezentace fondů, databáze a služeb oddělení pro skupiny studentů uměleckých a odborných škol a pro zahraniční návštěvníky IDU.

DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDU

Plošně byla standardně dokumentována činnost padesáti divadel, dotovaných převážně z veřejných rozpočtů (inscenace, umělečtí pracovníci, fotodokumentace, adresář). Výběrově byla dokumentována činnost jiných produkcí (agentury, soukromá divadla, sdružení apod.) včetně adresáře, rovněž tak i další aktivity (festivaly, výstavy, zahraniční zájezdy apod.). Mapování byli absolventi a pedagogové uměleckých (divadelních) a uměnovědných škol z veřejně dostupných zdrojů.

Všichni pracovníci se průběžně podíleli na vlastní výstřižkové službě z českých periodik a na zpracovávání podkladů z internetové podoby regionálních mutací deníků a internetových portálů. Zároveň systematicky zpracovávali další příležitostné tiskoviny, především z divadel.

V r. 2014 byly fondy oddělení rozšířeny o téměř 700 usku- tečněných premiér, 90 festivalů, 50 zahraničních výjezdů, 50 přijetí zahraničních souborů a 80 výstav. Všechny získané údaje byly systematicky vkládány do interní databáze IDO (Inscenace, Hry, Akce, Osobnosti).

Pracovníci IDO se podíleli na dohledávání údajů k inscenacím (zejména z období 1945–1963), které ve fondech chybí; zjištěná data byla vkládána do databáze IDO.

Dle časových možností pokračovalo retrospektivní vkládání dat do interní databáze IDO v části akce.

Pracovníci IDO se rovněž podíleli na zpracování a digitalizaci fotografické dokumentace pro její zveřejnění na internetu v rámci databáze inscenací.

Úspěšně pokračoval projekt *Virtuální studovna*, jehož rozjezd umožnil grant Státního fondu kultury České republiky Virtuální badatelna – digitalizace materiálů: Inscenace, ukončený v r. 2013. Ke konci r. 2014 bylo digitalizováno celkem 14 400 položek/inscenací (roční přírůstek 6 830, tj. přes 110 000 „stran“ skenů). Součástí projektu je i revize fondu a jeho nové uložení do depozitáře, aby archivní materiály nepřicházely do přímého kontaktu s badateli.

Ke konci r. 2014 obsahovaly interní databáze IDO toto množství záznamů:

- inscenace – 43 750
- hry, překlady, úpravy – 23 360
- osobnosti – 63 100
- akce (festivaly, zahraniční zájezdy, hostování ze zahraničí, výstavy) – 8 800

ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDŮ

IDO má zásadní podíl na zpracování a redakci pravidelných periodických a přehledově faktografických publikací.

Newsletter Institutu umění – Divadelního ústavu (vychází 10x ročně v elektronické podobě), pravidelně byly zpracovávány podklady o aktuálním divadelním dění v ČR (zejména premiéry divadel, programy festivalů aj.).

Web www.divadlo.cz, průběžně aktualizovány údaje v Adresáři divadel, festivalů, divadelních škol, odborných časopisů a institucí (1 250 organizací s hlavními reprezentanty – celkem přes 3 000 záznamů), průběžně byly vkládány připravované premiéry divadel (databáze již obsahuje 7 900 záznamů) a programy festivalů (cca 95 v průběhu roku).

VIDEOTÉKA

Pracoviště zajišťuje údržbu a organizaci fondu audiovizuálních záznamů divadelních inscenací, dokumentů o divadle i souvisejících disciplínách, vytváření přehledné a komplexní databáze těchto záznamů také umožňuje badatelské veřejnosti přístup k těmto fondům.

Služby veřejnosti

Videotéka, sloužící z důvodů fyzické ochrany fondu a ochrany autorských práv výhradně k prezenčním projekcím, byla přístupná tři dny v týdnu. Studentům, odborníkům i zájemcům z řad veřejnosti bylo poskytnuto cca 250 individuálních projekcí. Mimo tyto dny byly rovněž zájemcům poskytovány konzultace osobní, telefonické i elektronické a také byly zpracovávány rešerše a zadání ostatních oddělení IDU. Dále se zdokonalovalo technické řešení možnosti pouštění záznamů přímo z interní sítě IDU ve studovně i na ostatních badatelských pracovištích v rámci budovy IDU.

Doplňování a zpracování fondu

Fond Videotéky je průběžně doplňován (většinou již přímo na DVD nosičích) po celý rok; databáze Videotéky obsahuje 10 360 položek. V r. 2014 pokračovala práce na elektronické archivaci, tedy přepisování záznamů na server, dnes je takto archivováno již 7 158 položek. Propojení upraveného fondu s interní databází inscenací umožňuje dostupnost záznamů i z ostatních studoven IDU, což je zvláště důležité pro hendikepované badatele, pro které je možnost přístupu do Videotéky ve 2. patře omezená. Akvizice fondu sestávají nejen z vlastního natáčení, ale i ze získávání záznamů inscenací přímo od jednotlivých divadel. V r. 2014 se fond rozšířil o téměř 750 položek – ty zahrnují domácí i zahraniční inscenace, záznamy dokumentárních filmů a medailonů věnovaných osobnostem divadelního světa, filmy s divadelní tematikou, i dokumenty, přibližující česká a zahraniční divadla z různých hledisek.

Knihovna IDU disponuje unikátním fondem české a zahraniční odborné divadelní literatury, dramatických textů, literatury příbuzných oborů, včetně odborných a kulturních periodik. Se svými cca 120 000 svazky patří k největším knihovnám svého druhu v Evropě. Knihovna IDU je členem SIBMAS (Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění) a z titulu svého předsednictví Českého národního střediska SIBMAS koordinuje činnost jeho 24 členů.

SLUŽBY POSKYTOVANÉ VEŘEJNOSTI

- **klasické výpůjční služby** (realizované zčásti absenčně, zčásti prezenčně) – Knihovna zajišťovala výpůjční služby na třech dislokovaných pracovištích (studovna s katalogy, půjčovna knih, studovna časopisů) pravidelně tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách je provoz omezen na jeden den).
- **meziknihovní výpůjční služba** – MVS byla prováděna na základě platných směrnic o poskytování MVS. Pro odborné pracovníky DÚ byly zajišťovány též výpůjčky prostřednictvím mezinárodní MVS.
- **reprografické služby**, tj. pořizování a expedice xero kopií vyžádaných publikací – Knihovna zajišťovala tyto služby na základě osobních, telefonických, písemných a e-mailových objednávek (proti vyúčtování).
- **zprostředkování elektronického dodávání dokumentů v rámci projektu *Virtuální polytechnická knihovna*** – Úkolem bylo zprostředkování článků z periodik elektronickou cestou. Výběr probíhal na základě aktualizovaného souborného katalogu VPK, do kterého jsou zanesena periodika dostupná v knihovně Divadelního ústavu.
- **služba EOD – elektronické knihy na objednávku** – Knihovna Divadelního ústavu rozšířila služby pro nejširší veřejnost o službu EOD. Služba elektronické knihy na objednávku (eBooks on Demand) je výsledkem mezinárodní spolupráce evropských knihoven. Projekt si klade za cíl usnadnit přístup ke knihám nechráněným autorským zákonem, tj. vydaným do r. 1900 (resp. do r. 1910) nejširšímu spektru uživatelů. Za Českou republiku vstoupily do mezinárodního projektu čtyři knihovny – Národní technická knihovna, Moravská zemská knihovna, Vědecká knihovna v Olomouci a Knihovna Akademie věd ČR. Knihovna Divadelního ústavu uzavřela smlouvu s Národní technickou knihovnou, díky které lze o službu EOD požádat i u dokumentů z fondu knihovny DÚ. Dokumenty z fondů knihovny Divadelního ústavu vydané v letech 1500–1900 si zájemce může objednat jako elektronický dokument. Objednaný dokument je zapůjčen k dalšímu zpracování do NTK, která také přebírá komunikaci s uživatelem. Dokumenty zdigitalizované touto cestou budou nadále zpřístupněny v elektronické knihovně DÚ (systém Kramerius). Služba není omezena pouze na území ČR, ale mohou ji využívat badatelé a zájemci o historický divadelní fond naší knihovny po celém světě.
- **informační služba Infopult** – Infopult slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím

internetové stránky www.divadlo.cz/infopult může kdokoli položit dotaz z oblasti divadla nebo činnosti IDU. Dotazu se ujmou odborní pracovníci, kteří jej s pomocí dostupných zdrojů a fondů zodpoví e-mailem. Odpověď tazatel obdrží ve většině případů do jednoho týdne. Je-li dotaz složitější a jeho řešení vyžaduje více času, bude o tom tazatel informován. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí, a sloužit tak i ostatním uživatelům.

- **roční čtenářský poplatek** – Roční čtenářský poplatek činil 120 Kč (studenti a senioři), resp. 200 Kč (ostatní). Poplatek se vztahoval na všechny standardní služby knihovny, resp. služby celého IDU pro veřejnost. Za kopírovací služby (dvě pracoviště jsou vybavena xerozem, jedno pracoviště tiskárnou) jsou vybírány poplatky dle platného ceníku služeb.

DOPLŇOVÁNÍ FONDU

Publikace české provenience byly zajišťovány průběžným nákupem na základě nakladatelských plánů, bibliografií, údajů v odborných časopisech, skrytých bibliografií i osobních doporučení. Nákup zahraničních publikací posuzovala akviziční komise. Nemalou část zahraničních přírůstků získala knihovna pomocí mezinárodní meziknihovní výměny. Významné přírůstky byly získány také z darů a pozůstatostí. Dezideráta byla doplňována mimo jiné i z antikvariátů.

ZPRACOVÁNÍ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDU

Vedle klasických lístkových katalogů (autorských) je knihovní fond současně zpracován rovněž v automatizovaném systému. Elektronický katalog knihovny je přístupný na internetu.

Přírůstky knihovny IDU byly zveřejňovány v Novinkách IDU. Soupisy byly publikovány takto:

- Seznam časopisů odebíraných knihovnou k 1. 1. 2014,
- Přírůstky zahraniční literatury v knihovně IDU za r. 2013 – divadelní hry,
- Přírůstky zahraniční literatury v knihovně IDU za r. 2013 – odborná literatura,
- Soupis časopisecky vydaných her za r. 2013,
- Soupis nepublikovaných textů divadelních her a inscenačních verzí z r. 2013 uložených v knihovně,
- Soupis knižního daru Jarmily Veltruské (závěrečná část r. 2014),
- Digitální podoba životopisu Karla Kovařovice.

ÚDRŽBA A ADJUSTACE FONDU

5.3.2

Knihovna IDU pravidelně odesílá do vazby kompletní ročníky odebíraných časopisů, spolu s nimi jsou odesílány i poškozené knihy. V roce 2014 bylo odesláno k odbornému svázání 19 knih a 146 ročníků časopisů. Méně poškozené svazky jsou průběžně opravovány pomocí dostupné kancelářské techniky. Vzhledem k rozsahu a stavu staršího fondu je však tato péče stále nedostačující.

ZPŘÍSTUPNĚNÍ FONDU PROSTŘEDNICTVÍM DIGITÁLNÍ KNIHOVNY KRAMERIUS

Pro prezentaci zdigitalizovaných dokumentů na internetu byl vybrán systém Kramerius, který je velmi často využíván v jiných knihovnách (např. v Národní knihovně nebo v Městské knihovně v Praze), a jeho prostředí tak může být řadě uživatelů známé. Na adrese <http://kramerius.divadlo.cz/kramerius/Welcome.do> jsou již v současné době k dispozici první zdigitalizované dokumenty z fondu knihovny DÚ.

GRANTOVÝ PROJEKT MK ČR VISK 9/II

Knihovna plnila grantový projekt *Kontrola duplicit národních autorit NK ČR a lokálních personálních autorit knihovny databáze Divadelního ústavu*. V rámci projektu proběhla revize stávající databáze jmenných autorit – to znamená systematická kontrola a porovnání jmenového rejstříku IDU čítajícího v daném termínu 52 061 záznamů s rejstříkem národních autorit a v případě shody jejich aktualizace z databáze národních autorit. V rámci revize bylo harmonizováno 775 jmenných autorit – odstraněním duplicit v lokální databázi nebo doplněním údajů v databázi NK ČR. Ve spolupráci s NK ČR zorganizovala v listopadu 2014 knihovna DÚ Setkání příspěvatelů souborného katalogu NK ČR.

ÚČAST NA KONFERENCÍCH A SEMINÁŘÍCH

Zaměstnanci knihovny se zúčastnili následujících odborných konferencí a seminářů:

- Inforum – VŠE, Praha
- Mezinárodní divadelní festival Setkání – Stretnutie 2014, Zlín
- Knihovny současnosti 2014 – Olomouc, SKIP (Svaz knihovníků a informačních pracovníků České republiky) a SDRUK (Sdružení knihoven)
- Knihovny, archivy a muzea v digitálním světě – Národní archiv, Praha
- Setkání uživatelů KPWINSQL – Pardubice
- Setkání lokálních supervizorů pro národní autority – Národní knihovna Praha, IDU, Praha
- Setkání příspěvatelů souborného katalogu NK ČR – Národní knihovna, Praha
- Mezinárodní kongres SIBMAS – New York
- Searching Session 2014 aneb Co se skrývá za vyhledáváním – Národní technická knihovna, Praha

PUBLIKAČNÍ ČINNOST

Součková, Alena: Linked Heritage – koordinace standardů technologií za účelem obohacení Europeany. Čtenář, r. 65, č. 6 (2013), s. 212–214.

Hantáková, Helena: Knihovna Divadelního ústavu a její služby. Čtenář, r. 65, č. 3 (2013), s. 106–109

SPOLUPRÁCE S ODBORNÝMI ŠKOLAMI

Ve dnech 3.–21. 9. absolvovala v knihovně IDU odbornou praxi studentka Ústavu informačních studií a knihovnictví FF UK.

STATISTIKA KNIHOVNY DÚ ZA ROK 2014

- Počet evidovaných čtenářů 10 254
- Počet nově registrovaných čtenářů 640 (z toho 148 nově zapsaných)
- Počet návštěvníků v knihovně celkem 3 502
- Půjčeno svazků (absenčně i prezenčně) 6 005
- Půjčeno svazků (absenčně) 5 327
- Vráceno svazků 5 019
- MVS půjčených svazků 109
- Počet přírůstků 1 211
- Počet požadavků VPK 0
- Počet informací v rámci Infopultu 30
- Přírůstky audiofondu 30

AUDIOTÉKA DIVADELNÍHO ÚSTAVU

Audiotéka Divadelního ústavu umožňuje studium audiozáznamů mluveného slova a hudebního divadla. Záznamy jsou převážně na CD nosičích a gramofonových deskách. Fond gramofonových desek a magnetofonových pásek je postupně digitalizován. Nahrávky lze studovat prezenčně v prostorách knihovny vždy v úterý 9.00–12.00 a 13.00–16.00. CD nosiče, určené k absenčnímu půjčování, si lze též vypůjčit v rámci výpůjční doby pro veřejnost v knihovně. Do fondu Audiotéky bylo v roce 2014 zapsáno celkem 30 přírůstků (7x mluvené slovo, 21x hudební divadlo a 2x scénická hudba).

Oddělení bibliografie vytváří elektronickou databázi článkové bibliografie, která ke konci r. 2014 obsahovala 295 000 záznamů o českém a světovém divadle z českých a zahraničních periodik. Ve spojení s listkovou kartotékou (zprístupněnou na webových stránkách IDU), obsahující záznamy článků o českém i zahraničním divadle z českého tisku od roku 1851 do roku 1990 (přes 390 000 lístků), jde o unikátní fond, cenný i v kategorii bohemik. Oddělení bibliografie dále zajišťuje využití bibliografického fondu – zpřístupňuje jej veřejnosti, zpracovává rešerše a podílí se na dalších projektech.

SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Bibliografické oddělení poskytuje své služby ve společné studovně s dokumentačním oddělením. Zajištěno je též propojení se studovnou knihovny. Studovna bibliografie a dokumentace zajišťovala služby veřejnosti v pondělí a v pátek (9.00–16.00) a ve středu (9.00–18.00).

DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDU

Ke konci r. 2014 bylo excerpováno cca 130 titulů českých tištěných a elektronických novin, časopisů a bulletinů (včetně všech regionálních titulů *Deníku*). Záběr excerpovaného tisku zahrnuje všechny celostátní nebulvární deníky, vybrané regionální deníky, většinu odborných periodik zaměřených na divadlo, tanec, hudbu a literaturu, významné společenské týdeníky aj. Při budování databáze byl kladen důraz na její fulltextový charakter. Ze zahraničních odborných periodik byla sledována a excerpována bohemika z cca 65 titulů (z čehož pětina připadá na slovenská periodika; dále jde převážně o anglicky, německy a francouzsky psané časopisy, ale též periodika ve španělštině, italštině, ruštině, nizozemštině, finštině, maďarštině, rumunštině a bulharštině). Další tiskoviny byly zpracovávány příležitostně (festivally, akce, hostování jednotlivců i souborů); výběrově jsou zpracovávány sborníky. Pokračovalo se s retrospektivním skenováním odborných periodik a jejich provazováním se záznamy v bibliografické databázi.

Při průběžné excerpaci článků vycházelo Bibliografické oddělení především z periodik, která získává knihovna IDU. U zahraničních periodik byl tento zdroj doplňován materiály ze zahraničních cest pracovníků IDU, případně materiály, získanými výměnou prostřednictvím Oddělení mezinárodní spolupráce a vnějších vztahů IDU. Články ze Slovenska získává Bibliografické oddělení v rámci reciproční spolupráce od Divadelného ústavu Bratislava. Slovenský partner zasílá bohemika ze slovenského tisku výměnou za články o slovenských umělcích a souborech v České republice.

Na základě grantu z programu VISK 8 pokračovala možnost přístupu do databáze Anopress. Ta byla využita mimo jiné ke zpracování regionálních mutací *Deníků Bohemia*, *Deníků Moravia*, regionálních mutací *Mladé fronty Dnes* a některých regionálních časopisů.

ZVEŘEJŇOVÁNÍ A VYUŽITÍ FONDU, DALŠÍ AKTIVITY

Bibliografické oddělení zpracovávalo podrobné rešerše (např. průběžná bibliografie pracovníků Kabinetu pro studium českého divadla IDU) a pokračovalo ve službě SDI (průběžné rešerše – sledován tisk, kopírovány a zasílány články dle zadání objednavatele). Větší rešerše byly zpracovány například pro Cenu Alfréda Radoka nebo Pražský divadelní festival německého jazyka. Pro interní potřeby IDU probíhal monitoring Pražského quadriennale. Oddělení se též podílelo na aktualizaci webových stránek. Zástupci oddělení poskytovali konzultace v oblasti divadla a divadelní bibliografie a účastnili se řady dalších projektů. Podíleli se na náplni elektronického periodika *Newsletter*, webu *Czech Dance Info*, administraci webových stránek *www.divadlo.cz*, spolupracovali na akci *Noc divadel* a na dalších aktivitách. Mezi aktivity oddělení patřilo napojování plných textů z *Divadelní revue* k příslušným bibliografickým záznamům (za období 1989–2006), práce na jmenných národních autoritách, účast na semináři Bibliografické sekce SDRUK v Hradci Králové aj.

SPOLUPRÁCE S NÁRODNÍ KNIHOVNOU ČR

V r. 2014 byla dále rozvíjena spolupráce s Národní knihovnou ČR, do jejíhož Souborného katalogu CASLIN přispíváme záznamy z časopisů *Loutkář*, *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Divadelní revue*, *Amatérská scéna*, *Czech Theatre*, *E15*, *Harmonie*, *Hudební rozhledy*, *Rozrazil* a *Taneční zóna*.

Oddělení sbírek a archivu (OSA) bylo jako samostatné oddělení založeno v r. 2009. Zastřešuje sbírkovou činnost, která je v rámci IDU systematicky vyvíjena od r. 2006, správu vyčleněného fondu ucelených souborů dokumentačních materiálů nezahrnutých v Informačně-dokumentačním oddělení IDU, fotografický fond digitalizovaný v rámci grantu z Finančních mechanismů EHP/Norska, zpracovává fond plakátů a podílí se na výstavní činnosti IDU.

SBÍRKOTVORNÁ ČINNOST

Na základě rozhodnutí Poradního sboru pro sbírkotvornou činnost, jehož jednání se uskutečnilo 3. 12., byly zakoupeny návrhy Milana Palce a předjednan nákup konvolutu kostýmních návrhů výtvarnice Květuše Kovářové. Ke dni 31. 12. činil počet zaevidovaných sbírkových předmětů 3 364 u podsbírký scénografické a 357 u podsbírký fotografické.

VÝSTAVA PAVLA LANDOVSKÉHO

U příležitosti Noci divadel byla v malém sále uspořádána výstava nedávno zesnulého herce Pavla Landovského s názvem *Mějte se tu dobře... Tě buch*. Výstava připomíná nejen jeho divadelní a filmové role včetně těch zahraničních, ale i jeho dramatickou tvorbu. Výstava trvá od 20. 10. a pokračuje v r. 2015. Autorkou je Helena Albertová.

VÝSTAVA ALFRÉDA RADOKA

K připomenutí stoletého výročí narození divadelního a filmového režiséra Alfréda Radoka byla v prostorách Veletržního paláce v Praze uspořádána výstava s názvem *Alfréd Radok 100. Příběh režiséra 1914–1976*. Výstava kurátorek Heleny Albertové a Věry Velemanové vznikla ve spolupráci s rodinou Alfréda Radoka a archivem Josefa Svobody, spolupředátelem bylo Divadelní oddělení Národního muzea. Výstava probíhala od 25. 11. do 25. 2. 2015.

K výstavě vydal IDU publikaci, jejímž autorem je Honza Petružela a která vedle připomenutí nejvýznamnějších Radokových děl obsahuje také DVD s vynikajícím televizním filmem *Šach*, který současným divákům byl v podstatě neznám.

IDU byl rovněž koordinátorem akcí, které k připomenutí Radokova výročí realizovaly ostatní instituce. Dne 19. 11. se uskutečnila v Malém sále IDU společná tisková konference, kde zástupci jednotlivých institucí představili svůj program (Nadační fond Alfréda Radoka, Knihovna Václava Havla, Městská knihovna v Praze, Městská divadla pražská a Národní filmový archiv).

EDICE OSOBNOSTI ČESKÉ SCÉNOGRAFIE

V r. 2014 započalo vydávání staronové edice drobných scénografických monografií. Edice Režisér-Scénograf vycházela v Divadelním ústavu v 70. a 80. letech 20. století. Současná edice, která na původní navazuje formátem a rozsahem, byla nazvána Osobnosti české scénografie. První svazek je věnován tvorbě výtvarníka Josefa Jelínka. V dalších letech by měly vycházet ročně dva svazky.

SOUPIS VÝSTAV

Mějte se tu dobře... Tě buch

Divadelní a filmové role Pavla Landovského
Kurátorka: Helena Albertová
Malý sál, Institut umění – Divadelní ústav, od 20. 10.

Alfréd Radok 100. Příběh režiséra 1914–1976

Výstava k 100. výročí narození Alfréda Radoka
Kurátorky: Helena Albertová a Věra Velemanová
Veletržní palác, Národní galerie, od 25. 11.

Kabinet pro studium českého divadla (KČD) je vědeckým a dokumentačním centrem. Jeho pracovníci se zabývají výzkumem dějin divadla na území dnešní České republiky v kontextu evropské divadelní historie. Dlouhodobým úkolem KČD je lexikografický projekt Česká divadelní encyklopedie (ČDE), zahájený v r. 1998 a financovaný od r. 2012 Ministerstvem kultury ČR z prostředků na dlouhodobý koncepční rozvoj výzkumné organizace IDU. Vedle práce na tomto projektu je KČD odborným spolugarantem ediční řady Eseje, kritiky, analýzy v edici České divadlo. Organizuje vědecké konference a reprezentuje českou divadelní vědu na mezinárodním fóru. Publikační platformou KČD je teatrologický časopis *Divadelní revue* (od r. 2012 zařazen do jedné z nejprestižnějších mezinárodních databází SCOPUS).

OCENĚNÍ

Jitka Ludvová převzala Čestnou cenu německo-českého porozumění (22. 10., Chemnitz, SRN)

Prestižní cena, jejíž laureáty vybírají společně české a německé organizace, byla poprvé udělena v r. 1994 a letos byla předána po osmnácté. Jitka Ludvová přispěla k německo-českému porozumění svou dlouholetou intenzivní badatelskou prací, která vyústila mimo jiné do obsáhlé monografie o německém divadle v Praze s názvem *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845–1945* (Praha: IDU – Nakladatelství Academia, 2012).

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*



Adolf Scherl převzal Cenu Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla (23. 10., Malá dvorana Veletržního paláce, Praha, ČR)

Dlouholetý vědecký spolupracovník Kabinetu pro studium českého divadla Adolf Scherl byl na návrh IDU vyznamenán Cenou Ministerstva kultury za svůj výjimečný celoživotní badatelský přínos české teatrologii s výrazným mezinárodním přesahem.

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*

Publikace Jitky Ludvové *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845–1945* (2012) byla vyhodnocena jako mimořádný počín a zvláště významný výsledek vědeckého výzkumu

Rada pro výzkum, vývoj a inovace (Expertní panel EP-01) vyhodnotila na základě odborného posouzení publikaci členky Kabinetu pro studium českého divadla Jitky Ludvové jako jednu z nejkvalitnějších publikací, zaslanych výzkumnými organizacemi k hodnocení v tomto roce. Publikace byla zařazena mezi 20 % nejlepších publikačních výsledků

za r. 2014 (celkem 290 publikací), které si dle Piliře II. metodiky RIV zaslouží zvláštní bodovou bonifikaci.

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*

VÝZKUMNÉ PROJEKTY

Česká divadelní encyklopedie (ČDE)

Výzkumná činnost v projektu se soustřeďuje na zpracování života a tvorby divadelních osobností prostřednictvím archivních a bibliografických rešerší, soupisů repertoáru, srovnávacího studia dramaturgie a charakteristiky divadelní tvorby. Vznikají osobní hesla divadelníků 19. století a 20. století, studie pro časopis *Divadelní revue* a pracuje se na soupisu repertoáru Stavovského divadla. V r. 2014 byla založena redakční rada, která koordinuje postup prací a spolu s garanty projektu řeší metodologickou problematiku. Stávající webovou prezentaci nahradí v r. 2015 elektronická encyklopedie, která umožní průběžnou aktualizaci lexikografických dat a elektronické publikování dokumentačních a soupisových materiálů.

V r. 2014 probíhala výzkumná práce na těchto projektech:

Starší divadlo v českých zemích

Garantka: PhDr. Alena Jakubcová, Ph. D.

Dlouhodobým úkolem je český překlad a aktualizace osobních hesel, která byla publikována v lexikonu *Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien. Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts: Ein Lexikon* (2013). Zároveň probíhala příprava studií pro tematické číslo *Divadelní revue* (2/2015).

Česká činohra 19. a začátku 20. století

Garantka: PhDr. Eva Šormová

Práce na projektu vyvrcholila dokončením obsáhlého lexikonu **Česká činohra 19. a začátku 20. století. Osobnosti** (rozsah 2 800 NS). Dílo kolektivu autorů vznikalo pod vedením Evy Šormové a bude publikováno ve spolupráci s Nakladatelstvím Academia v r. 2015.

Německá činohra v českých zemích v 19. století

Garantka: PhDr. Jitka Ludvová, CSc.

Pokračovala tvorba osobních hesel a jejich překladů (paralelní texty v češtině a němčině). V redakci Jitky Ludvové byla dokončena a vydána tematická monografie *Fidlovačka aneb Cokoli chcete*. Dokončen byl soupis repertoáru Stavovského divadla 1815–1826 a pokračovala digitalizace

5.3.5

divadelních cedulí Stavovského divadla (ve spolupráci s Národním muzeem).

České divadlo 20. století. Činoherní a loutkové divadlo 1945–1989

Garant: Mgr. Martin Švejda

Koordinátorka: Mgr. Věra Velemanová

Pokračovala tvorba osobních hesel, zahájen byl výzkum témat *Divadlo Na zábradlí v době normalizace* a *Národní divadlo v době normalizace* (v rámci semináře Katedry divadelní vědy FF UK pod vedením Barbary Topolové). Participace na přípravě semináře *Alfréd Radok mezi divadlem a filmem* ke 100. výročí narození Alfréda Radoka (24. 11., pořadatel Městská knihovna v Praze) a na přípravě výstavy *Radok 100 – Příběh režiséra* (duben až listopad 2014, pořadatel IDU, za KČD kurátorka Věra Velemanová).

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*

ARCHIV KABINETU PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA

Pokračování zápisu archivních jednotek do evidenčního seznamu, pořádání příruční knihovny KČD, zajišťování mezinárodní meziknihovni služby.

PŘÍPRAVA PROJEKTŮ A GRANTOVÝCH ŽÁDOSTÍ

Žádosti pro Grantovou agenturu ČR

Tvorba scénografa Jana Duška v Divadle Na zábradlí v sedmdesátých a osmdesátých letech 20. století (Věra Velemanová)

Český šantán a zpěvní síně 19. a počátku 20. století (Martin Švejda)

Žádost o bilaterální projekt s Rakouskem (soutěž vyhlášena ve spolupráci GA ČR a rakouské agentury FWF – Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung)

Typology and Topography of Aristocratic Theatre between Vienna and Prague (1770–1918)

(Alena Jakubcová, IDU – Matthias J. Pernerstorfer, Don Juan Archiv Wien)

EDIČNÍ ČINNOST

(ve spolupráci s Edičním oddělením IDU)

Připravované publikace

Eva Šormová a kol.: Česká činohra 19. a začátku 20. století. Osobnosti

Publikace je šestým svazkem řady *Česká divadelní encyklopedie*. Tvoří protějšek svazku *Hudební divadlo v českých zemích. Osobnosti 19. století* (2006) a probíhajícího projektu *Německá činohra v českých zemích v 19. století*, jehož hesla jsou od r. 2012 postupně prezentována na webu IDU. Lexikon *Česká činohra 19. a začátku 20. století. Osobnosti* obsahuje 510 hesel osobností, které během 19. století utvořily a utvářely novověké české divadlo:

zahrnuje herce, divadelní ředitele a intendanty, dramatiky a překladatele, výtvarníky, kritiky a teoretiky; zastoupeni jsou i vybraní představitelé loutkového divadla, šantánu a kabaretu. Tematický záběr se plně soustřeďuje na divadlo českojazyčné, které v obrozenecké éře představuje ve vývoji divadelní kultury na českém území klíčový fenomén. Kniha je doplněna reprodukcemi ikonografického materiálu. Slovník, na němž se autorsky podílelo 43 autorů, byl zpracován s finanční podporou MK ČR. Vyjde v r. 2015 ve spolupráci IDU a Nakladatelství Academia.

Josef Kodíček: *Kritické stati* (pracovní název)

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 8

Editoři: Jan Pospíšil, Michal Kosák, Daniel Řehák

Redaktorka: Eva Šormová

Výbor divadelních referátů a statí Josefa Kodíčka (1898–1954) z let 1909–1939 představí jednu z význačných osobností tzv. čapkovské generace a její vklad do české divadelní kritiky a divadla vůbec (Kodíček byl též dramaturgem a režisérem Městského divadla na Královských Vinohradech, překládal divadelní hry). Autor, který po více než čtvrtstoletí spolupůřoval směřování českého divadla, byl po své dvojí emigraci (před nacismem a před komunismem) z širšího povědomí vytěsněn. Chystaná publikace jej usiluje vrátit na místo, jež mu náleží. Vedle vybraných kritik a teoretizujících statí přinese bibliografii Kodíčkovy díla, doprovodnou studii a bude mít náležitý aparát (poznámky, vysvětlivky, rejstříky). Plánované vydání 2015/2016.

Antologie současné polské teatrologie

Editoři: Jan Roubal (†), Jan Hynar

Redaktor: Honza Petružela

Antologie přibližuje polskou reflexi divadla především v posledních dvou desetiletích. Vedle metodologických úvah o současných otázkách divadelní teorie, historiografie, kritiky, dramaturgie a přístupů k herectví antologie nabízí výběr prací inspirovaných fenomenologií, sémiotikou, kognitivismem, genderovými studiemi, divadelní antropologií a performatikou. Plánované vydání 2015/2016.

Stůň touž nemocí. Julius Zeyer a Jan Lier v zrcadle vzájemných dopisů

Editorka: Petra Ježková (ve spolupráci s Michalem Fránkem a Evou Stehlíkovou)

Vzájemná korespondence dvou významných osobností literatury a divadla představuje v celistvém souboru jedinečnou výpověď o společenském, kulturním i uměleckém milieu v českých zemích na konci 19. století. Edici doplní předmluva a studie o editovaném materiálu v širším kontextu doby jeho vzniku. Plánované vydání 2016.

Redakční práce

Věra Velemanová pro knihu *Luboš Hrůza scénograf* (odborná redakce textů, výběr obrazové přílohy, autorský text do monografie, soupisy obrazových příloh literatury, popisky).

Vydané tituly

(ve spolupráci s Edičním oddělením IDU; soupis vydaných titulů s anotacemi viz příloha *Přehled vydaných titulů*)

Monografie

Jitka Ludvová a kol.: *Fidlovačka aneb Cokoli chcete*

Autoři: Alena Jakubcová, Ivan Klimeš, Jitka Ludvová, Václav Petrbock, Milan Pospíšil, Hubert a Vlasta Reittererovi, Markéta Trávníčková a Václav Štěpán.

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*



Petra Ježková: *Obležen národem dramatiků. Jan Lier, kritik a dramaturg Národního divadla*

Divadelní revue (25. ročník)

Redakce: Honza Petruželka (šéfredaktor), Eva Šormová, Barbara Topolová, Martin Pšenička

Divadelní revue je odborné recenzované teatrologické periodikum, které třikrát ročně vydává IDU; vychází od r. 1989. Redakčně je připravuje a jeho odbornou úroveň garantuje Kabinet pro studium českého divadla. Časopis od r. 2010 plně splňuje standardy evropského odborného periodika. Od roku 2006 je zařazen v mezinárodní databázi European Reference Index for the Humanities (ERIH) a od r. 2012 zároveň v jedné z nejprestižnějších mezinárodních databází vědeckých výsledků – SCOPUS. Periodikum je také hlavním publikačním médiem pro průběžné výsledky projektu **Česká divadelní encyklopedie**.

Příspěvky do kolektivních monografií a sborníků

Martin Švejda: Co se Zahradní slavností „tady a teď“: K inscenacím hry po roce 1989. In: *Zahradní slavnost: Klíčová událost moderního českého divadla*. Ed. Lenka Jungmannová. Praha: Knihovna Václava Havla, 2014, s. 37–43.

Věra Velemanová: Na temných strunách – naděje (Bylo mi ctí) + Bylo mi ctí II. Reflexe zimních a letních klauzurních prací studentů katedry scénografie DAMU. In: *Klauzury Divadelní fakulty Akademie múzických umění v Praze 2014*. Eds. Eva Kyselová a Andrea Slováková. Praha: AMU, 2014, s. 236–243 a 244–250.

Studie v odborných časopisech

- Jitka Ludvová: „Génius umění s odvrácenou tváří prchne.“ Stavovské divadlo v Praze 1827. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 1, s. 19–31.
- Adolf Scherl: K nejstarším dějinám divadelní cenzury v Čechách. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 1, s. 7–18.
- Martin Hanoušek: Franz Alois Mussik. Osobnost severních a západních Čech. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 2, s. 44–57.
- Vladimír Mikulka: Postkomunistická dvacetiletka Karla Steigerwalda. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 136–164.
- Jana Patočková: Na cestě k novému divadlu. Založení a premiéra Divadla za branou v dobovém politicko-kulturním kontextu. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 7–30.
- Ladislava Petišková: Odpor ke geometrii. Soubor Děrevo v Praze v letech 1991–1992. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 110–135.
- Honza Petruželka: Kořeny zla 1967. Neznámá skica divadelní inscenace Alfréda Radoka o politických procesech. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 31–50.
- Martin Švejda: Tato inscenace v nás vyvolává pocit vítězství... (Divadlo Na zábradlí a Largo desolato). *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 91–108.

Recenze, rozhovory, zprávy

- Martin Hanoušek: Sbírká dr. Mileny Cesnakové-Michalové v archivu Kabinetu pro studium českého divadla. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 2, s. 193–194.
- Martin Hanoušek – Věra Velemanová: Stratifikace ve Warwicku (FIRT-IFTR World Congress). *Divadelní revue* 25, 2014, č. 3, s. 187–190.
- Martin Švejda: Uhrančivý herec. *Svět a divadlo* 25, 2014, č. 2, s. 20–25; Na konci čtyřletky. *Svět a divadlo* 25, 2014, č. 5, s. 38–49; Vyprávění o Idiotech. *Divadelní noviny* 23, 2014, č. 7, s. 5; Scratch! aneb Na začátku cesty. *Divadelní noviny* 23, 2014, č. 11, s. 7; Ušlechtilé, solidní muzeum na Vinohradech. *Divadelní noviny* 23, 2014, č. 21; Tartuffe hravě a kriticky. *Lidové noviny*, 16. 3. 2014; Až moc odlehčený Shakespeare. *Lidové noviny*, 15. 4. 2014; Cizincova nuda Na Zábradlí. *Lidové noviny*, 30. 10. 2014; Nepodarek ve Švandově divadle. *Lidové noviny*, 2. 12. 2014; pravidelné příspěvky pro internetový divadelní blog *Nadivadlo*.
- Markéta Trávníčková: Život mezi filologií, teatrologií a SK Slavií. Rozhovor s divadelní historičkou Lyou Říhovou. *Divadelní revue* 24, 2013, č. 3, s. 118–124.
- Markéta Trávníčková: Pět generací zlákaných tylouským hadem z ráje. Rozhovor s divadelní historičkou Ljubou Klosovou. *Divadelní revue* 25, 2014, č. 2, s. 168–180.

5.3.5

Lexikografické práce

Jitka Ludvová: hesla pro elektronický lexikon *Österreichisches biographisches Lexikon* (Steinberg Julius, Thomé Franz).

ÚČAST NA KONFERENCÍCH A SEMINÁŘÍCH V ČR

- **Eva Šormová:** *Autorství her a překladů v českém divadle 19. století*, přednáška Teatrológické společnosti, Praha, 22. 5. Pořadatel: Teatrológická společnost a IDU.
- **Petra Ježková:** *Politici, umělci a vědci ve veřejném prostoru na přelomu 19. a 20. století*, mezinárodní odborná konference, Praha, 30. 9. Pořadatel: Masarykův ústav a Archiv AV ČR a Památník národního písemnictví. Příspěvek: „*Těžko říkat brečťanu: buď dubem!*“ *Josef Svatoopluk Machar a Božena Viková-Kunětická*.
- **Alena Jakubcová:** *Pražská korunovace Leopolda II. ve tmě historických pramenů*
- **Martin Hanoušek:** *Kam zmizel Václav Thám?*
- **Jitka Ludvová:** *Státní opera kdysi*
- **Věra Velemanová:** *Noční Hruža*
- **Martin Švejda:** *Noci českého divadla (ukázky denunciačních referátů z 50. a 70. let 20. století)*
Kabinet pro studium českého divadla připravil pro Noc divadel cyklus přednášek určených široké kulturní veřejnosti. Praha, 15. 11. Pořadatel: IDU.
- **Petra Ježková:** *Neviditelná dramaturgie Národního divadla. Případ Lier – Zeyer*, přednáška Teatrológické společnosti a představení nové publikace Petry Ježkové *Obležen národem dramatiků. Jan Lier (1852–1917)*, Praha, 30. 10. Pořadatel: Teatrológická společnost a IDU.
- **Věra Velemanová:** *Alfréd Radok a František Tröster*
- **Honza Petružela:** *Ďábelský kruh Alfréda Radoka*
- Příspěvky na odborném semináři *Alfréd Radok mezi divadlem a filmem* pořádaném ke 100. výročí narození Alfréda Radoka. Praha, 24. 11. Pořadatel: Městská knihovna v Praze.
– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*

PŘEDNÁŠKY TEATROLOGICKÉ SPOLEČNOSTI

IDU je spolupořadatelem pravidelných přednáškových cyklů Teatrológické společnosti a KČD tyto akce organizačně zajišťuje.

– *přehled realizovaných přednášek viz příloha Kalendárium*

ZAHRA NIČNÍ SPOLUPRÁCE A PREZENTACE V ZAHRA NIČÍ

23.–26. 5. Rakousko, Salzburg

Alena Jakubcová byla pozvána k přednášce na II. Internationales Joseph-Woelfl-Symposium (Paris-Lodron-Universität zu Salzburg). Příspěvek nazvaný „*Hierzu werden die besten und neuesten Stücke gewählt...*“ *Strategien des Kampfes um das Publikum in Prag am Ende des 18. Jahrhunderts přinesl nové poznatky o provedení kompozic rakouského skladatele Josepha Woelfla (1773–1812)*

v Brně a Praze a jeho pobytech v těchto městech. Další připravované sympozium je plánováno na r. 2016 v Praze. Pořadatel: Internationale Joseph Woelfl-Gesellschaft. Účast na sympoziu byla finančně podpořena Českým centrem Vídeň.

28. 7.–1. 8. Velká Británie, Warwick

Věra Velemanová a Martin Hanoušek se aktivně zúčastnili Světového kongresu Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT-IFTR) *Stratification & Theatre*. Účast členů Kabinetu pro studium českého divadla byla realizována ve spolupráci s Oddělením mezinárodní spolupráce a PR. Pořadatel: FIRT-IFTR a University of Warwick.

– viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2014*

16. 10., Německo, Mnichov

Společnost Adalbert Stifter Verein, která podporuje výzkum jazykově německé literatury v Čechách, na Moravě a ve Slezsku, její kontakty s českou literaturou a vzájemnou kulturní výměnou, pozvala pracovníci Kabinetu pro studium českého divadla Jitku Ludvovou k přednášce *Kapitoly z dějin jazykově německého divadla v českých zemích*. Přednáška nastínila šíři a výsledky vědeckého bádání, které se v této oblasti v posledních 25 letech podařilo rozvinout na obou stranách česko-německé hranice.

BADATELSKÁ SPOLUPRÁCE

- Institut für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte, Rakouská akademie věd (Rakousko)
- Don Juan Archiv, Vídeň (Rakousko)
- Adalbert Stifter Verein, Mnichov (Německo)
- Windrose – Studienstätte für Theater-Forschung-Kultur, Kieselbronn (Německo)
- Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950, Vídeň (Rakousko)
- *Neue Deutsche Biographie*, Mnichov (Německo)
- *Allgemeines Künstlerlexikon*, Mnichov (Německo)
- Internationale Carl-Maria-von-Weber-Gesellschaft, Berlín (Německo)
- Internationale Joseph Woelfl Gesellschaft, Vídeň (Rakousko)
- Thalia Germanica (mezinárodní společnost)

DALŠÍ ČINNOSTI

Kabinet je kolektivním členem Společnosti přátel Památníku národního písemnictví, jednotliví pracovníci Kabinetu jsou členy a pracují ve výborech Teatrologické společnosti, Sdružení českých divadelních kritiků, České společnosti pro výzkum 18. století, společnosti Thalia Germanica. Pracují též v redakčních radách časopisů (*Divadelní revue*, *Hudební věda*, *Sborník Národního muzea*), v oborových radách vysokých škol, v poradním sboru Divadelního oddělení NM, v Radě pro vědu, výzkum a ediční činnost Divadelního ústavu, v komisi pro udílení Cen Ministerstva kultury v oblasti divadla a v dalších pedagogických a odborných radách. Věnují se kritické činnosti (*Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Czech Theatre*, *Lidové noviny*), vyučují na vysokých školách a přednášejí a moderují diskuze pro studenty i odborné publikum (např. přednáškové cykly Pražského literárního domu autorů německého jazyka), spolupracují s televizí a rozhlasem při tvorbě pořadů. Zpracovávají recenzní posudky pro vydávání publikací, grantové agentury a časopisy, konzultují a oponují bakalářské, diplomové a dizertační práce a studijní programy. Jako konzultanti spolupracují na řadě projektů a zodpovídají dotazy našich a zahraničních badatelů (Německo, Rakousko, Francie). Členové KČD realizují také archivní badatelské pobyty a spolupracují s dalšími odděleními IDU na jednotlivých projektech a akcích.

Ediční oddělení (EO) tvoří páteř nakladatelských aktivit IDU. Vydává původní i přeložené práce z oblasti divadelní historie, teorie a kritiky v edičních řadách České divadlo (její součástí je i řada *Eseje, kritiky, analýzy*) a *Světové divadlo* i mimo ně. Dále vydává dvě edice dramatických textů: *Divadelní hry* (výbory z klasických dramatických textů) a *Současná hra* (překlady nových zahraničních her). EO se podílí na projektu *Visegrad Drama* (hry autorů visegrádské oblasti přeložené do angličtiny) a redakčně připravuje periodikum *Czech Theatre*, určené zahraničním zájemcům o české divadlo, a připravuje číselní část časopisu *Theatre.cz Bulletin*.

VYDANÉ TITULY

Arthur Schnitzler: *Hry II*

Arthur Schnitzler (1862–1931) je považován za jednoho z nejvýznamnějších představitelů vídeňské moderny a jednoho z největších německých pišících dramatiků počátku 20. století. Dvoudílný výbor z jeho her představuje českému čtenáři doposud nejucelenější pohled na autorovo dramatické dílo. Všechny hry druhého dílu vycházejí knižně poprvé. Svazek přináší nejvýznamnější Schnitzlerovy hry jeho vrcholného období. Obsahuje kritické komedie *Profesor Bernhardt*, *Fink a Fliederbusch* v překladu Josefa Balvína a dále méně známé texty drobných žánrů *Hodiny života*, *Pierotovy proměny*, *Komedie slov*, *Bakchova slavnost*, které do češtiny přeložili Zuzana Augustová a Milan Tvrdlík. Pro druhý díl výboru Josef Balvín nově přeložil drama *Komtesa Mici*, které se na našich scénách hrálo s úspěchem na počátku 20. století. Knižně poprvé také vychází překlad Josefa Balvína *Krajina širá*. Druhý díl doplňuje původní studie Lucie Merhautové o česko-rakouských kulturních vztazích přelomu 19. a 20. století a dále soupis všech inscenací her A. Schnitzlera na českých scénách.

Editoři svazku: Josef Balvín a Zuzana Augustová. Výbor obsahuje překlady J. Balvína, M. Tvrdíka a Z. Augustové.

Edice *Divadelní hry* / 512 stran / ISBN 978-80-7008-329-1

Béla Pintér: *Tři hry*

Publikace představuje dramaturgu jednoho z nejpozoruhodnějších maďarských porevolučních autorů. Béla Pintér své hry sám v budapeštském divadle Székényi režisuje a často v nich i hraje. Mezi jeho témata patří neobvyklé životní situace, kterými autor sám prošel a podává je v upřímných, někdy až bolestných jevištních obrazech. Pro publikaci byly vybrány hry, které se zabývají univerzálnějšími tématy, a jsou tedy inspirativní i pro české čtenáře a divadelníky.

Královna koláčů

Překlad: Jan Čumlivskí a Gertrud Mária Korpič

Ústřední postavou hry je školačka Erika, která zavádí diváka do svého každodenního světa, který – jak se postupně ukazuje – má velmi daleko k poklidnému a láskyplnému pohádkovému děství, jak si je obvykle zpětně představujeme. Na pozadí Eričina dětského světa plného drobných radostí i zklamání se odvíjí napínavé drama s překvapivým rozuzlením. Hra plná palčivých témat ze současnosti se zabývá mimo jiné problematikou sexuálního zneužívání, domácího násilí či deformací rodinných vazeb; s originalitou, nápaditostí a jazykovou invencí, jež jsou pro autora typické.

Špína

Překlad: Jiří Zeman

Brilantní hra o nebezpečích pramenících z citové deprivace, ale i společenských předsudků a hluboce zakořeněných stereotypů. Příběh dívky přezdívané Szutyok (Špína), která vyrostla v dětském domově a v pokročilejším věku byla adoptována. Nedostatek lásky v raném dětství ústí v duchu emblematické věty „být nemilován jsou pekelná muka“ až k tragédii všech postav promyšleně vystavěného, napínavého dramatu, které se dotýká celé řady aktuálních společenských problémů, včetně inklinace k extremistickému, nacionálnímu smýšlení a nebezpečí intolerance. Právě díky tomu může tato hra oslovit velmi širokou skupinu diváků nejen v zemi svého původu.

Naše tajemství

Překlad: Táňa Notinová

Zatím poslední hra Bély Pintéra se obrací do minulosti a jejím ústředním tématem jsou podoby a důvody spolupráce s tajnou policií za komunismu. Hlavním hrdinou je sběratel lidové hudby Štěpán Balla Bán, který je sexuálně přitahován ke své nevlastní dceři Timejce. Čím je jeho touha nesnesitelnější a hrátky s Timejkou závažnější, tím lehčí kořistí se stává pro agenty tajné služby. Je lepší odmítnout spolupráci a nechat zničit sebe i svoji rodinu nebo spolupracovat a udat svého nejlepšího kamaráda, disidenta Imreho? Řešení je, jak jsme u Bély Pintéra zvyklí, opět překvapivé a především nás nutí zamyslet se nad relativitou viny, zločinu i trestu. Touto hrou také Pintér otevírá téma vyrovnávání se s komunistickou minulostí, společně pro všechny země tzv. východního bloku.

Edice *Současná hra* / 148 stran / ISBN 978-80-7008-334-5

Fidlovačka aneb Cokoli chcete

(Titul vydaný ve spolupráci s Kabinetem českého divadla – pouze ediční podpora vydání)

Jitka Ludvová (red.), Alena Jakubcová, Ivan Klimeš, Jitka Ludvová, Václav Petrbok, Milan Pospíšil, Hubert Reitterer, Vlasta Reittererová, Markéta Trávníčková a Václav Štěpán. Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2014.

Bohatě ilustrovaná publikace vyjde ke 180. výročí premiéry Tylovy a Škroupovy hry (21. prosince 1834). Bude se zabývat známým tématem v širším kontextu pražského dobového divadla, literatury a žurnalistiky a věnuje se též problému pražské němčiny, který měl pro další život hry zásadní význam. Připomene slovem i obrazem dobové zdroje Tylova námětu a porovná jednotlivé úpravy textu *Fidlovačky*, vzniklé během sta let v divadelní praxi. Samostatně bude

komentován český film z roku 1930. Poprvé bude podrobněji představen pražský estetik, divadelní kritik a univerzitní profesor Anton Müller (1792–1843), nejvýznamnější referent pražského listu *Bohemia*, jehož negativní kritice *Fidlovačky* připsala historie rozhodující podíl na jejím premiérovém neúspěchu. Samostatná kapitola nabídne přehled nastudování *Fidlovačky* od premiéry do současnosti na pražských i mimopražských scénách. Texty a vybrané inscenace budou doplněny obrazovými a textovými dokumenty z fondů Archivu Národního divadla v Praze, Divadelního oddělení Národního muzea, fotografického archivu Divadelního ústavu, Národní galerie a dalších zdrojů. Text doplní jmenný rejstřík.

312 stran / ISBN 978-80-7008-330-7

Czech Theatre č. 30

Časopis *Czech Theatre* přináší každoročně informace o událostech uplynulé divadelní sezóny, o uměleckých trendech, výrazných osobnostech a scénách současného českého divadla. Vychází v angličtině a je určen (nejen) zahraničním zájemcům o české divadelní dění. Číslo 30 se věnuje práci několika vybraných souborů (Studio Hrdinů, HaDivadlo, Divadlo u stolu) a režisérů (Daniel Špinar, Jiří Havelka), přináší článek o „kabaretizaci“ českého divadla, o inscenaci *Zahradní slavnosti* v Národním divadle v Praze, o divadle pohybovém a loutkovém i o Salónu české scénografie. Najdete zde rovněž recenze inscenací, které uspěly v soutěži o Cenu Alfréda Radoka, anotace nových českých her a nových knih o divadle, divadelní statistiku a přehled divadelních ocenění.

96 stran / ISSN 0862-9390

ROZPRACOVANÉ TITULY

Jana Patočková: Otomar Krejča – monografie

Monografie Otomara Krejči navazuje na grant Umělecké divadlo Otomara Krejči v české divadelní kultuře, který se zabýval činností Divadla za branou. Monografie zahrnuje celé režijní působení Otomara Krejči na našem území, výběrově i v zahraničí, jeho režijní i herecké začátky, působení v Národním divadle i na dalších scénách. Kniha bude první kompletní současnou monografickou prací věnovanou Otomaru Krejčovi, který je i v zahraničí považován za největší osobnost české divadelní režie dvacátého století.

V roce 2014 byly dokončeny kapitoly týkající se práce O. Krejči v Divadle E. F. Buriana a jeho spolupráce s Jiřím Frejkou ve Vinohradském divadle, dále bibliografie vztahující se k tomuto období; pokračovala práce na obrazové příloze publikace.

Vsevolod Mejerchold: Vybrané statí I

Vsevolod Mejerchold: Vybrané statí II

Výběr statí o divadle známého ruského avantgardního režiséra Vsevoloda Mejercholda zahrnuje jedinou Mejercholdovu knižní publikaci – sborník *O divadle* a některé z dalších jeho statí, diskuzních vystoupení a poznámek k inscenacím. Druhý díl bude obsahovat i úryvky z autentických zápisů z Mejercholdových divadelních zkoušek. V roce 2014 probíhala redakce prvního i druhého dílu, dále příprava poznámek, aparátu, obrazové přílohy a doslovu a studie pro díl první.

Luigi Pirandello: Hry I

Luigi Pirandello: Hry II

Dvoudílný výbor dramatických textů nejvýznamnějšího italského dramatika dvacátého století, přinášející nové překlady jeho proslulých i méně známých děl. Vzniká ve spolupráci s Ústavem romanistiky FFUK.

Jean Giraudoux: Hry

Výbor z díla francouzského dramatika; v roce 2014 probíhala práce na nových překladech.

Lars Norén: Tři hry

Jde o tři hry z posledních dvou desetiletí autorovy tvorby, probíhala lektorace a výběr textů.

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 9: Jana Patočková: Stati (pracovní název)

Probíhaly přepisy textů, jejich kolace a ediční úpravy.

TITULY PŘIPRAVOVANÉ VE SPOLUPRÁCI S KABINETEM PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA

Divadlo v průsečíku reflexe: Antologie současné polské divadelní teorie

Eds.: Jan Roubal, Jan Hyvnar a Štěpán Otčenášek

Antologie přibližuje polskou reflexi divadla především z posledních dvou desetiletí, kterou i v mezinárodním srovnání charakterizuje nesporná specifická, odborná kompetence a aktuálnost. Odráží vitalitu a originalitu polského divadla i teatrologie, otevřené podnětům a inspiracím současné teorie, metodologie a prosazující se interdisciplinárnosti. Výběr více než dvaceti textů osmnácti autorů se snaží přiblížit příznačné teoretické přístupy k divadlu jako svébytnému umění a k jeho širším sociokulturním a kulturněantropologickým kontextům. Vedle metodologických úvah o současných otázkách divadelní teorie, historiografie, kritiky, dramaturgie a přístupů k herectví tak antologie nabízí výběr prací inspirovaných fenomenologií, sémiotikou, kognitivismem, genderovými studiemi, divadelní antropologií a performatikou. V mnohém ohledu tak může být užitečným a provokujícím, ale i komplementárním příspěvkem k obdobnému hledání nových cest naší současné domácí teatrologie.

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 8:

Josef Kodíček

Výbor divadelních referátů a statí J. Kodíčka (1898–1954) z let 1909–1939 představí jednu z význačných osobností tzv. čapkovské generace a její vklad do české divadelní kritiky a divadla vůbec (Kodíček byl též dramaturgem a režisérem Městského divadla na Královských Vinohradech, překládal divadelní hry). Autor, který po více než čtvrtstoletí spoluurčoval směřování českého divadla, byl po své dvojí emigraci (před nacismem a před komunismem) z širšího povědomí vytěsněn. Chystaná publikace jej usiluje vrátit na místo, jež mu náleží. Vedle vybraných kritik a teoretizujících statí přinese publikace bibliografii Kodíčkovy díla, doprovodnou studii a bude mít náležitý aparát (poznámky, vysvětlivky, rejstříky).

5.3.6

PŘÍPRAVA PROJEKTŮ A GRANTOVÝCH ŽÁDOSTÍ

Příprava a žádost o grant na vydání knihy B. Pintér: *Tři hry*, vedení a vyúčtování grantu.

Příprava a žádost o grant na vydání knihy A. Schnitzler: *Hry II*, vedení a vyúčtování grantu.

Příprava grantových projektů pro vydání Mejercholdova výboru statí, výboru her L. Noréna a dvoudílného výboru her L. Pirandella.

PUBLIKAČNÍ A AUTORSKÁ ČINNOST

- Kamila Černá: *Činoherní klub v letech 2005–2014* (studie pro publikaci *50 let Činoherního klubu*).
- Kamila Černá: *Borna's Cabarets from Theatre in Dlouhá Street* (*Czech Theatre*, č. 30)
- Kamila Černá: *Česká dramaturgie po roce 1989* (studie pro publikaci *Nová dramaturgie* slovenského Divadelního ústavu). Bratislava: Divadelný ústav, 2014.
- Jan Jiřík: *Scénické čtení v Polsku* In: D. Jobertová, M. Schlegelová (eds.): *V hlavní roli text: Podoby a proměny scénického čtení*. Praha: NAMU, 2014.
- Jan Jiřík: *Czech Theatre After 2000*. In: Iulia Popovici (ed.): *Noi practici in artele spectacolului in Europa de Est / New Performing Arts Practices in Eastern Europe*. Sibiu: Cartier, 2014.
- Jan Jiřík: *Divadlo mezi reformou a revolucí. Tvar*, č. 12. (významní představitelé první divadelní reformy v Německu; esej)
- Jan Jiřík: *Šťastné ostrovy německého divadla. Theatralia*, č. 1 (recenze monografie polské teatroložky M. Leyko)
- Jana Patočková: *Na cestě k novému divadlu: Založení a premiéra Divadla za branou v dobovém politicko-kulturním kontextu. Divadelní revue*, č. 3
- Recenze a příspěvky pro *Divadelní noviny*, A2, *Lidové noviny* aj.

PREZENTACE NOVÝCH TITULŮ A SCÉNICKÁ ČTENÍ

Křest dvoudílného výboru her A. Schnitzlera, přednáška o autorovi a scénické čtení jeho her (Rakouské kulturní fórum).

Křest knihy Béla Pintér: *Tři hry* (během festivalu maďarského divadla Naostro v Divadle Na zábradlí, scénické čtení hry *Naše tajemství*, beseda s autorem knihy).

ZAHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE

- **Účast na projektu** *Paths of Freedom*, koordinovaném rumunským Národním divadlem v Kluži, zpracování části týkající se České republiky (Kamila Černá).
- **Účast na projektu** *Nová dramaturgie*, koordinovaném slovenským Divadelním ústavem.
- Jan Jiřík je od roku 2014 recenzentem polské teatrologické revue *Pamiętnik Teatralny*.
- **Účast v Dramaturgické radě IDU (Kamila Černá)**.
- Konzultační činnost pro zahraniční festivaly a editory.

DALŠÍ AKTIVITY

- průběžná lektorace a výběr textů pro jednotlivé edice a lektorace externích edičních návrhů,
- průběžné budování a pořádání archivu Otomara Krejčí,
- prezentace vydaných knih, diskuze s autory, příprava pořadů, propagujících vydané publikace a jejich autory,
- konzultační činnost pro zahraniční i domácí zájemce a diplomanty v oboru českého i světového divadla a dramatu a výběr titulů ze současné české dramatiky.

PŘEDNÁŠKY

Divadlo a utopie: Kapitoly z dějin modernistických divadelních utopí, brněnská sekce Teatrologické společnosti, 8. 12. (Jan Jiřík).

Polské divadlo a drama 3. milénia, v rámci přednáškového cyklu Katedry divadelních studií FF MU, 9. 12. (Jan Jiřík).

Institut umění (IU) je samostatné oddělení IDU, které bylo založeno k 1. 1. 2005 s cílem přispívat k rozvoji a společenské prestiži umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.

AKTIVITY

IU má v současnosti tři odborné (pro hudbu, tanec a literaturu) a dvě tematické sekce (tvůrčích rezidenčních projektů a výzkumu); pod IU rovněž spadá činnost České hudební rady (ČHR). V r. 2014 IU realizoval i další projekty zadané a podpořené MK ČR: např. koordinaci projektu *Rok České hudby*, zajištění účasti na mezinárodních hudebních veletrzích MIDEM a WOMEX, správu portálu pro mezikulturní dialog. IU pokračoval v realizaci výzkumného projektu podpořeného Ministerstvem kultury ČR v rámci Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR (2011–2015)*.

KULTURNÍ PORTÁL – NEWSLETTER, DATABÁZE KULTURNÍCH SUBJEKTŮ, DATABÁZE ODBORNÉ LITERATURY, ANGLICKÁ VERZE

Na začátku r. 2014 byly dokončeny práce a testování nového systému kulturního portálu spravovaného IU www.culturenet.cz; v dubnu 2014 byly spuštěny nově aktualizované stránky. Největší změnou prošly sekce Aktuality a Databáze (databáze subjektů spolu s vyhledáváním v mapě).

V souvislosti s novou podobou stránek probíhaly práce na vytváření rešerše záznamů odborné literatury pro databázi odborné literatury z oblasti kulturní politiky, která tvoří samostatnou sekci portálu a která byla spuštěna v prosinci 2014. K filtrovému vyhledávání bylo přidáno vyhledávání fulltextové a nastaveno generování bibliografických údajů. Databáze obsahovala ke konci roku 450 záznamů.

V r. 2014 byly zahájeny přípravy na nové anglické verzi Culturenetu, která bude obsahovat „rozcestník“ prezentující českou kulturu podle jednotlivých oborů, databázi českých subjektů s mapou a databázi odborných publikací s tématy kulturní politiky a managementu; v prosinci 2014 byly spuštěny obě databáze. Spuštění poslední sekce *Czech It* (informační rozcestník) se uskuteční v r. 2015. Práce na této sekci probíhají ve spolupráci se zaměstnanci IDU

a oborovými profesními organizacemi. Sekce *Czech It* bude prezentovat minimálně tanec, divadlo, hudbu, literaturu, výtvarné umění, design, architekturu, film, umělecká řemesla, kulturní dědictví. Během roku zde nepravidelně budou zveřejňovány i zajímavosti a úspěchy českých umělců, tvůrců a organizací v zahraničí nebo v domácím prostředí s mezinárodním přesahem.

Celkový počet návštěv portálu Culturenet.cz za r. 2014 (resp. za období od 15. 12. 2013 do 15. 12. 2014) činil 171 500, počet unikátních uživatelů je 68 550. Návštěvnost tedy vzrostla oproti předešlému roku o 28,55 %, počet uživatelů potom o 33,52 %.

Elektronicky rozesílaný newsletter, generovaný ze sekce Aktuality, je rozesílán registrovaným odběratelům a k prosinci r. 2014 čítal 3 716 odběratelů. Oproti r. 2013 byl zaznamenán nárůst o 566 odběratelů, což odpovídá dvojnásobnému růstu v porovnání s nárůsty v předešlých letech. Aktuality jsou děleny do rubrik: Granty, Příležitosti, Akce, Publikace, Práce, Rezidence, Stalo se (nová rubriky pro dění v kulturní politice), Placené pozvánky a Kreativní Česko (nová rubrika propojená s portálem projektu *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR*). V r. 2014 bylo rozesláno téměř 2 000 aktualit z toho zhruba 30 placených uživatelů. Portál má registrováno 1 041 uživatelů, kteří mohou využívat vkládání vlastních aktualit nebo subjektů do databáze. V r. 2014 se registrovalo 160 nových uživatelů.

HS zajišťuje informační a propagační servis české hudební kultuře prostřednictvím webu www.czechmusic.org v česko-anglické mutaci. Cíl je zajišťován také prostřednictvím dalších samostatných projektů HS (expozice na mezinárodních hudebních veletrzích MIDEM a WOMEX, Rok české hudby. HS je též sídlem nevládní organizace Česká hudební rada. Cílem HS je využívat synergií projektových aktivit.

HS v r. 2014 nadále zajišťovala aktualizaci česko-anglického portálu www.czechmusic.org, pro který v r. 2013 zakoupila také doménu www.ceskahudba.cz. Tento web překračuje horizont projektu *Rok české hudby*, který má své vlastní stránky (www.rokceskehudby.cz), avšak programově/obsahově je napojen na tento web a web IU; funguje od r. 2003. Web mapuje oblast osobností, organizací, projektů, výročí a dalších informačních zdrojů. Je možné vkládat obrazový materiál a je napojen na lokaci. Plnění webu je zajišťováno externími službami a vlastním pracovníkem IU. Patří k tzv. expertně spravovaným webům, tj. prochází kritickou revizí záznamů neboli neobsahuje „mrtvé“ nebo duplicitní údaje, soustřeďuje se na oborově relevantní data zejména z klasické hudby. V rámci tohoto webu jsou také aktualizovány seznamy výročí a odkazy na další informační zdroje. V současnosti obsahuje databáze údaje o cca 200 osobnostech, přes 2 000 organizací a cca 2 700 projektových záznamů.

V r. 2014 byla dále zajištěna personální data o nejmladší generaci interpretů v oblasti klasické hudby v česko-anglické mutaci. Data budou využita jak pro web, tak mají rovněž knižní verzi jako návazná publikace na *Czech Music Guide: Classical Music Performers in the Czech Republic – Young Generation*. HS zřídila také novou webovou stránku pro site-specific projekty www.sitespecificart.cz.

Pro oblast moderní populární hudby HS v r. 2014 zadala dvě oborové analytické studie od uznávaných publicistů – Pavel Klusák: *Kreativita na české nezávislé hudební scéně v oblasti moderní populární hudby, její stav a možnosti reprezentace* a Jaroslav Raušer (Institut moderní hudby): *SWOT stavu české moderní populární hudby z hlediska produkce, marketingu a propagace*. Tyto dvě studie spolu s přehledovou studií Jiřího Moravčíka o world music (pro WOMEX) poskytují s výběry na samplery CD z této oblasti expertní základ pro know-how v oblasti neprofitní moderní populární hudby. V r. 2014 byly připraveny dva CD samplery.

MIDEM 2014 a příprava MIDEM 2015

HS odpovídá dlouhodobě za účast na mezinárodním hudebním veletrhu MIDEM, který je chápán jako mezinárodní platforma pro hudební sektor. MIDEM 2014 se konal v únoru 2014 v Cannes. Tématem byla Udržitelnost a rozvoj hudebního sektoru. Česká expozice byla realizována ve spolupráci s C.E.M.A a byla kofinancována dalšími přímými účastníky na stánku, který byl druhým rokem záměrně prostorově a designově propojen se stánkem Slovenska. Společný byl také tzv. propagační Český a Slovenský den. Přímými účastníky na stánku byly: C.E.M.A., Mezinárodní centrum slovanské hudby, Fermata a Fermata Int., Indies Scope, IDU/MK ČR, OSA, Globus Int. Stanoviště posloužilo i jako místo

schůzek a depozitum pro další jednotlivě registrované české účastníky (dále se účastnily organizace A Tempo Verlag, P&J a Universal Music). HS na stánku prezentovala propagační materiály, proběhla rovněž propagace *Roku české hudby*.

Součástí MIDEM 2014 je konferenční část, jejíž materiály jsou využívány v rámci výzkumných grantů IU a činnosti České hudební rady. Konferenční část patří k hodnotným výstupům veletrhu a věnovala se tématu reflexe pozitivního obratu ve vývoji trhu směrem k růstu a udržitelnosti, který nastal především díky pochopení a racionalizaci segmentu digitálního trhu (např. globálním partnerstvím s mobilními operátory, kteří mají dobře zvládnuté finanční toky plateb a marketingovou segmentaci), partnerství s dalšími globálními značkami v propagaci a obsazování dalších trhů. Pozornost je také věnována start-upovým projektům a dobře fungujícím aplikacím.

Pro r. 2015 byla opět uzavřena spolupráce s C.E.M.A. na zajištění pronájmu výhodného místa, nadále též ve spojení s výstavní plochou Slovenska. V rámci produkční přípravy byl rovněž vytvořen grafický návrh stánku a propagační brožury. Ročník 2015 má nabídnout zvýšený podíl showcases ve všech žánrech a druzích hudby a větší pozornost labelům.

WOMEX 2014

HS byla pověřena zajištěním české účasti na 14. ročníku veletrhu WOMEX (World Music Expo), který se konal v říjnu 2014 v Santiagu de Compostela ve Španělsku. Český stánek byl realizován potřetí, ačkoli se české firmy i jednotlivci zúčastňují WOMEXu téměř od začátku (D. Dorůžka ve funkci tzv. samuraje, tj. člena výběrové komise pro showcases).

HS koordinovala účast na základě spolupráce s Indies Scope. Na českém stánku se prezentovaly organizace: IDU, Colours of Ostrava, Český rozhlas, Folk Holidays, HIS, Indies Happy Trails, Indies Production, Indies Scope, P&J Music, Rachot, Respect, Solis Art a dva nezávislí novináři (P. Dorůžka, J. Moravčík). V rámci veletrhu se konal tzv. Český den, který nabízel koncentrovanou informaci o české produkci world music, folku, alternativy, jazzu ad., živě vystoupila Jitka Šuranská, která vzbudila mimořádný zájem. K propagaci byly využity také materiály HS: inovovaná brožura *Music of the Czech Republic at WOMEX 2014* se začleněnými informacemi o kapelách a porotě prvního ročníku showcase při Colours of Ostrava 2014, nově vydaný sampler z showcase při Colours of Ostrava *Czech Music Crossroads* a další materiály. Stánek byl bohatě navštěvován. Image stánku vycházela z marketingových důvodů z vizuálu předchozích let, více byla zdůrazněna propagační plocha *Roku české hudby*. WOMEX zahrnuje tradičně významnou část showcases, kte-

rou vybírají tzv. samurajové. Do ní se samostatně hlásí skupiny i z ČR (cca 10 souborů). Samuraji (tj. komisi WOMEX) nebyl bohužel žádný český soubor vybrán.

V oficiální části showcase vystoupilo 48 sólistů a souborů z celého světa. Kromě tzv. kulturně exotických zemí se prosazují i ty, které věnují větší soustavnou pozornost propagaci své hudby v zahraničí (severské země, Maďarsko) nebo z evropských zemí potom země s velkým podílem jinokulturních obyvatel (opět severské země, Velká Británie). V konferenční části se odehrálo množství přednášek, kulatých stolů, „mentoring one-to-one“ a tzv. networkingů, tj. konferencí oborových sítí, ať už zaměřených na teritoria (Severoamerické fórum, Africké fórum, Asijsko-pacifické fórum ad.) nebo obory (např. Jazz&World Networking, fórum hudebních manažerů apod.). Z přednášek, kromě teritoriálně zaměřených, získaly pozornost témata crowdfundingu, téma vizualizace business procesu, rozvoje talentů, kulturní diplomacie, ekologického přístupu – tj. propojování technologií a přirozených tradic. Třetím segmentem veletrhu jsou předprojekce IMZ (12 titulů) z oblasti world music.

Rok české hudby 2014

HS měla v rámci projektu roli informačního a koordinačního centra programu (IKC).

Rok české hudby 2014 (RČH) byl jedním z prioritních programů Ministerstva kultury ČR ve spolupráci s dalšími ministerstvy a jejich příspěvkovými organizacemi. Do programu se zapojily také regiony a města, většinou formou zohlednění priority ve vlastním výběrovém řízení. Projekty byly podpořeny i z dalších veřejných a soukromých zdrojů v ČR i zahraničí. Identifikačním prvkem vřazení bylo užití společného loga a zařazení do databáze Informačně-koordinačního centra (IKC) programu. Větší část projektů pořádaných zahraničními subjekty proběhla za vzájemné informovanosti.

Program byl oficiálně zahájen koncertem České filharmonie (1. 1.) pod vedením čestného prezidenta RČH J. Bělohlávka a za účasti M. Kožené, umělecké patronky programu. Zároveň probíhaly zahajovací koncerty s výlučně českou hudbou dalších orchestrů v celé ČR.

Celorepublikové scénické zahájení proběhlo 7. 1. v Národním divadle v Praze ve spolupráci s Národním divadem moravskoslezským (ve Stavovském divadle představení NDM, v Ostravě *Mirandolina* B. Martinů). Tento koncept měl podtrhnout spolupráci divadelních scén, podobně jako symfonických orchestrů, které demonstrovaly svou spolupráci oficiálním Závěrečným koncertem RČH 17. 12. v O2 aréně, ve kterém účinkoval orchestr spojený z hráčů profesionálních symfonických těles s českým repertoárem.

IKC připravilo koncepci, podílelo se na konkrétní iniciaci projektů, jejich koordinaci, poradenství o obsahu i formátu a také na edici a ko/produkcii v rámci programu. Hlavními partnery projektu byly: Česká centra, Česká hudební rada, Czech Tourism, NIPPOS, Mezinárodní český klub, Prague City Tourism-PIS. Hlavními mediálními partnery: *Česká televize, Český rozhlas, Radio Classic FM, Harmonie, Czech Music Quarterly, Kudyznudy.cz, I Prague, Místní kultura, Český dialog, www.seniorum.cz, www.opusosm.com, metodický portál www.rvp.cz.*

RČH zahrnul celkem 2 446 událostí ve 34 zemích, z toho 1 848 v ČR, tj. 75,55 %. Program zafungoval jako finanční a ideová pobídka, ke které se díky zvolené koncepci připojilo podstatně větší množství projektů financovaných z dalších zdrojů (samozřejmě část by se odehrála i bez této pobídky jako důsledek přirozeného podnětu takové události, tj. výročí významných osobností). Projekty byly zařazovány na základě přímé účasti ve speciálním výběrovém řízení MK ČR (uspělo 56 projektů) nebo na základě schváleného dramaturgického plánu příspěvkových organizací přímo řízených MK ČR. K projektu se přihlášením připojili i další pořadatelé (či byli vyzváni k účasti přímo IKC). Koncepce projektu byla otevřená a síťová, zařadily se jak projekty mezinárodní, profesionální, tak neprofesionální a lokální, ze všech druhů hudby a všech možných formátů. Metodické instrukce IKC byly doporučující. Koncepce měla za cíl uskutečnit „svátek české hudby“ s oporou v profesionálních projektech osvědčených pořadatelů.

Dalšími zeměmi, ve kterých proběhly významnější projekty s českou hudbou, ať už formou z ČR podpořeného exportu (např. turné České filharmonie, projekt České sny) ve spolupráci s Českými centry a Czech Tourismem nebo formou vlastní zahraniční iniciativy, jsou Německo, USA, Velká Británie, Rakousko, Slovensko, Belgie, Švýcarsko, Nizozemí, Japonsko, Maďarsko, Francie, Itálie, Polsko – tedy destinace s průběžně vyšším zájmem o českou kulturu.

Co se týká spektra druhu událostí, tak oproti předchozímu ročníku RČH (2004) byl i díky hlubší spolupráci s MŠMT ČR (portál www.rvp.cz) a ZUŠ zaznamenán vyšší nárůst vzdělávacích projektů. V tomto nárůstu se odráží také větší systematický zájem zejména orchestrů, ale i festivalů a divadel pro neformálně vzdělávací aktivity (celkový podíl činí 10,6 %). Oproti předchozímu ročníku RČH se snížil podíl zapojení mimo-klasické hudby na pouhých cca 5 %. Nicméně způsob zapojení byl efektivnější (tj. zorganizování prvního showcase při významném festivalu Colours of Ostrava, vydání CD *Czech Music Crossroads* /IDU ve spolupráci s Colours of Ostrava/, vydání CD *Czech Indie – Diaries, Dreams, Nightmares*, zadání studií na toto téma).

Činnost IKC

Hlavním informačně-propagačním nástrojem *Roku české hudby* byl web, facebooková stránka a kanál v rámci www.youtube.com **v česko-anglické mutaci**. Databáze obsahovala podrobné údaje o projektech, v tiskovém servisu byly publikovány tiskové zprávy, propagační materiály vhodné k dalšímu využití a šíření. Imageová inzercie a přehledová propagace probíhala dále audiovizuální formou (spoty osobností programu: S. Rattle, M. Kožená, J. Bělohlávek, J. Nekvasil) na webu, na webech partnerů, na www.youtube.com, v partnerské České televizi; mediální formou (rozhlas, TV) a tištěnou formou (outdoorová reklamní kampaň, inzercie a články, imageové roll-upy).

Projekty, které IKC buď samostatně produkovalo nebo koprodukovalo na základě rozhodnutí o podpoře zajímavých projektů nebo na základě vzájemně výhodné spolupráce s ohledem na dlouhodobou strategii HS:

5.4.1

CD

- Reedice CD *Antologie české hudby* (bylo rozhodnuto operativně, protože předchozí reedice byla vyčerpána a o tento základní produkt propagace české klasické hudby je stále zájem).
- CD *Czech Music Crossroads* ve spolupráci s Colours of Ostrava; dramaturgie nahrávky vychází z prvního showcase při Colours of Ostrava, tj. výběr z oblasti world music, menšinových fúzí apod. speciální komisi s využitím propagace na veletrzích (dovezeno na WOMEX), Česká centra ad. CD je neprodejné, interpretační a licenční práva vyřizoval partner.
- CD *Czech Indie – Diaries, Dreams, Nightmares*, dramaturgie P. Klusák ve spolupráci s *Rádiem Wave*; CD je neprodejné, autorská a příbuzná práva vyřizoval partner.

Filmy

- Sběrný dokument 52' *Krajinou české hudby* v koprodukcii s Českou televizí, scénář L. Dohnalová, režie R. Urban, postprodukce bude dokončena začátkem r. 2015 (již bez dalších nákladů). S anglickými titulky.
- Krátký dokument: *M. Štrýncl – Musica florea a mobilní barokní divadlo*, režie A. Vojta ve spolupráci s L. Dohnalovou. S anglickými titulky. Propagace originálního projektu české provenience renomovaného souboru.
- Krátký dokument *České sny – Biel*. Závěrečný zahraniční projekt *Českých snů*. Námět zvolen, protože České sny představovaly důležitý segment exportu RČH, závěrečná část v Bielu obsahovala mimořádný projekt provedení *Rusalky* A. Dvořáka v komorní úpravě.

Publikace

- *Classical Music Performers in the Czech Republic – Young Generation*. Publikace pokrývá deficit v informacích o české hudební kultuře. Zahrnuje informace o nejmladší generaci oceněných interpretů a pěvců v oboru klasické hudby. V anglické verzi.

Produkce vzdělávacího projektu

IKC samostatně (ve spolupráci s Move Association) iniciovalo a produkovalo projekt **České ucho**, který oslovil nejmladší generaci do 18 let věku v oboru zvukové tvorby. Cílem



bylo naučit nejmladší generaci naslouchat zvukům, umění pracovat s technologiemi a vytvořit drobnou kompozici pod vedením profesionálů. V závěru byly skladbičky vyhodnoceny mezinárodní porotou soutěže Musica nova a zveřejněny na Koncertu laureátů této soutěže 9. 12. (ve spolupráci se Společností pro elektroakustickou hudbu). Projekt byl natolik úspěšný, že v něm HS bude v rámci možností pokračovat. Blíže <http://ucho.sitespecificart.cz/>.

Ko/produkce scénické

Kytice B. Martinů, site-specific projekt ve spolupráci se Společností pro taneční a múzickou výchovu na základě výzvy uměleckého týmu režisérky a choreografky E. Blažičkové, vzhledem ke zkušenostem v produkci projektu Špalíček v r. 2009. K projektu byl zřízen zvláštní web www.sitespecificart.cz, resp. <http://kytice.sitespecificart.cz/>. Akce se uskutečnila 14.–16. 9. na Malostranském hřbitově v Praze. Dalšími partnery projektu byly Nadace B. Martinů, MHMP, Úřad městské části Praha 5.

Hudební sekce IDU se koprodukčně podílela na představeních *No no miya* Rudolfa Komorouse v rámci festivalu NODO v Ostravě 27. 6. (evropská premiéra)

Výstava

Osobnosti české hudby v elektronické verzi v české, anglické, německé, francouzské, španělské a ruské verzi. Výstava z r. 2004 byla aktualizována, graficky inovována a poskytnuta v elektronické verzi ke stažení (zejména pro využití při festivalech a pro Česká centra).

Česká hudební rada (ČHR)

HS IU je sídlem nevládní organizace ČHR, českého centra Mezinárodní hudební rady UNESCO.

Dlouhodobé priority ČHR vycházejí ze strategie UNESCO/Mezinárodní a Evropské hudební rady. Aktuálními prioritami ČHR je téma výchovy ke kreativitě, kulturní politice a mapování potřeb sektoru. ČHR též pravidelně od r. 1994 uděluje cenu za aktivity, které kultivují a propagují českou hudební scénu. Činnosti ČHR jsou záměrně provazovány s cíli Institutu umění.

ČHR sdružovala v r. 2014 padesát organizací včetně významných asociací. Členy jsou např.: Asociace hudebních festivalů (AHF) ČR, Asociace symfonických orchestrů a pěveckých sborů (ASOPS) ČR, Asociace uměleckých agentur (ASUMA), Asociace hudebních umělců a vědců (AHUV), Společnost autorů a interpretů (SAI) či Asociace výrobců hudebních nástrojů, Asociace neprofesionálních komorních a symfonických těles (ANKST). ČHR dále sdružuje odborná pracoviště, ochranné organizace, média, muzea, nadace, čímž plní funkci integrativní platformy českého hudebního života včetně non-artificiální hudby (členy jsou SAI nebo Muzeum populární hudby) a neprofesionálních aktivit (členem je NIPOS i neprofesionální asociace sborové i symfonické). Předností ČHR, na rozdíl od jiných asociací, je začlenění do prestižní oborové mezinárodní sítě sdružující jak národní centra, tak mezinárodní specializované asociace, a to v prvním stupni do Evropské hudební rady, jejíž lobbyingová pozice v EU je poměrně silná, v druhém stupni

pak do Mezinárodní hudební rady, která má silné vazby na UNESCO. V rámci těchto sítí se uskutečňuje mezinárodní výměna informací a lobbying, je možné korigovat celkové zaměření ČHR a jejích kolektivních členů, popř. hledat argumenty při hodnocení domácí situace a při řešení sporných záležitostí.

V červnu 2014 se konala valná hromada České hudební rady. Bylo na ní zvoleno presidium ve složení: prezident: Mgr. Jaromír Javůrek, Ph.D., viceprezident prof. Jan Vičar, CSc. Dalšími členy jsou S. Barek (SAI), Bc. R. Dietz (ASOPS ČR), Mgr. L. Horák (Pražská konzervatoř), PhDr. R. Hrdinová, PhDr. O. Janáčková, Ing. O. Matyáš (ČF), PaedDr. J. Prchal (SHV), Mgr. J. Raušer (Move Ass.), Ing. J. Saráz (Asociace neprofesionálních orchestrů ČR). V kontrolní komisi Mgr. A. Chalupský (AZUŠ), A. Kroeper, Ph.D. Tajemnicí zůstává PhDr. L. Dohnalová, Ph.D.

Novým kolektivním členem ČHR se stal Nadační fond Harmonie, propagující neformální vzdělávání El Sistema.

V červnu 2014 vyslala ČHR delegátku PhDr. Jitku Gelnarovou, Ph.D., kurátorku výstavy k Roku české hudby Hudba a politika na výroční zasedání Evropské hudební rady do Bernu (Švýcarsko). Národní muzeum – České muzeum hudby je kolektivním členem ČHR a téma Hudba a politika bylo tématem konference při výročním zasedání (Hudba a politika: sdílená odpovědnost). V červenci 2014 byla pozvána L. Dohnalová k diskusi o česko-slovenské kulturní spolupráci v rámci zahájení projektu České sny v Trnavě.

V průběhu roku byl vypracován podklad pro evaluační systém festivalů v ČR pro MK, který byl diskutován v presidiu ČHR a dále s některými dalšími členy ČHR, především z AHF ČR a ASOPS ČR. Zástupci ČHR se účastnili zasedání přípravné skupiny na MK a připomínkových kol.

V říjnu 2014 byla udělena Cena ČHR panu Sergi Baudo za jeho dlouhodobou spolupráci s českými soubory, zejména SOHMP FOK, nahrávací projekty (se Supraphonem) a propagaci české hudby v zahraničí. ČHR poskytuje také záštitu významné mezinárodní kompoziční soutěži Musica nova.

V listopadu 2014 se ČHR podílela na organizaci diskusního kulatého stolu k tématu Kulturní průmysl – performing arts v rámci výzkumného projektu IU Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR.

STUDIE

- J. Javůrek: Možnosti spolupráce profesionálních uměleckých organizací a projektů (festivalů) ve formálním a neformálním vzdělávání v oblasti umělecké a estetické výchovy. SWOT analýza stavu a rozvaha o perspektivních formátech nabídky, dobré příklady.“

Taneční sekce IU (TS) je odborné pracoviště pro oblast tance, jehož cílem je poskytovat konzultační, metodickou a informační podporu oboru a podílet se na propagaci českého tanečního umění v zahraničí. TS spolupracuje na výzkumných grantech IU a je sídlem profesní platformy Vize tance. Kontinuálně zajišťuje sběr materiálů pro Informačně-dokumentační oddělení IDU a realizuje odbornou konzultační činnost jak pro oblast domácí scény, tak mezinárodně.

WEBOVÝ PORTÁL WWW. CZECHDANCE.INFO

TS IU zajišťuje redakci a správu česko-anglického portálu www.czechdance.info, který je určen především zahraničním uživatelům a slouží jako informační zdroj a propagační nástroj českého tance. Jeho dynamická část obsahuje aktuální informace – významné premiéry, workshopy, konference, výročí apod. Pevnou součástí portálu jsou databáze subjektů, které redakce webu v roce 2014 průběžně aktualizovala ve všech kategoriích. Součástí webu je i FB profil, kterým budujeme komunitu uživatelů portálu. V roce 2014 byl portál inovován o katalog inscenací, který je zároveň archívem českého současného tance. Formou nové databáze byly na portál přeneseny obsahy elektronických publikací Czech Dance in Action 2006 – 2014. Tato databáze tvoří samostatný segment webu a nabízí jak videoukázky, tak fotografie i kompletní kredity inscenací včetně citátů z kritik. K propagaci webového portálu byl v roce 2014 vyroben propagační leták.

ÚČAST V POROTĚ ČESKÉ TANEČNÍ PLATFORMY

Odborná pracovnice TS, Jana Návrátová, byla členkou předvýběrové poroty a poté i i mezinárodní poroty České taneční platformy, která rozhoduje o cenách za nejlepší taneční inscenaci roku a titul Tanečnice/Tanečnick roku. Spolupráce s Českou taneční platformou má svou dlouholetou tradici a patří k pravidelným úkolům TS.

CZECH DANCE IN ACTION 2014

V roce 2014 byl vytvořen pátý díl informačního a propagačního média v anglickém jazyce – tentokrát ve formě USB (v nákladu 250 ks), které TS IU publikuje pravidelně v souvislosti s prezentací České republiky na evropské taneční platformě Tanzmesse v Düsseldorfu. Výběr inscenací byl pořízena a garantován Taneční radou sekce, která pracuje ve složení Jana Bohutínská, Kristina Durzsakova, Yvona Kreuzmannová, Veronika Štefanová a Roman Vašek. Soubor obsahuje informace o aktuálních čtrnácti top tanečních inscenacích, včetně video sestřihu, technických a dramaturgických údajů. USB, které má podobu vizitky Taneční sekce, je distribuováno na zahraničních veletrzích a mezi tanečními odborníky a zájemci o český tanec. Obsah tohoto média je zároveň uložen on-line na webových stránkách Czechdance.info. Jeho hlavním úkolem je podpořit mobilitu českých tanečních souborů v zahraničí.

ČESKÝ TANEC NA EVROPSKÁ TANEČNÍ PLATFORMĚ TANZMESSE

Prezentace českého tance, nonverbálního divadla a současného cirkusu na mezinárodním veletrhu Tanzmesse v Düsseldorfu (27.8. – 30.8. 2014) se stala klíčovým úkolem roku 2014. Tentokrát proběhla ve spolupráci s Tancem Praha, Plzeň 2015 a několika slovenskými institucemi. Společná česko-slovenská prezentace proběhla v tzv. Czech and Slovak Corner, což byl funkční komunikační prostor mladých plzeňských architektů ze Studia A. Taneční sekce zastupovala celou šíři projektů a subjektů v oblasti pohybových umění a její pracovnice předávala v průběhu veletrhu informace, propagační materiály a kontakty desítkám zájemců. Velký úspěch mělo společenské setkání v Česko-Slovenském stánku Happy Hour, které vzbudilo velký ohlas. Velkým úspěchem bylo zařazení české inscenace do programu přehlídky, která je nedílnou součástí Tanzmesse. V prostoru Fabric Heeder vystoupil 29. srpna 2014 s choreografií Riders/ Jezdci soubor Lenky Vagnerové, která patří k našim předním choreografickým tvůrcům. Účast na této významné mezinárodní akci významně podpořil dobrou image českého tance a jeho mezinárodní prestiž.

TANEČNÍ KONGRES V BRATISLAVĚ

Pracovnice Taneční sekce se na zúčastnila na pozvání Centra výzkumu VŠMU prvního Slovenského tanečního kongresu, kde absolvovala odborný program, vystoupila s krátkým referátem o tanečních profesních organizacích. Součástí kongresového programu byla i návštěva několika představení. Velkým přínosem bylo navázání spolupráce s bratislavským odborným akademickým pracovištěm, včetně navázání kontaktů se zahraničními hosty kongresu.

ÚČAST V POROTĚ MEZINÁRODNÍHO FESTIVALU TELEVIZNÍ TVORBY ZLATÁ PRAHA

V roce 2014 zasedla představitelka Taneční sekce Jana Návrátová v porotě mezinárodní soutěžní přehlídky televizních hudebních a tanečních filmů Zlatá Praha. Soutěž, do níž se přihlásilo více než osmdesát titulů, se odehrála v divadle Archa ve dnech 5.- 8. října 2014

ODBORNÝ SEMINÁŘ – PROFIL PŘÍJEMCE SLUŽEB BUDOUCÍHO TRANSITION CENTRE A SPOŘÍCÍHO PROGRAMU DRUHÉ KARIÉRY

TS IU pořádá každoročně odborné setkání na aktuální téma oboru. V roce 2014 se ve spolupráci s profesními organizacemi Vize tance a Tanečním sdružením ČR uskutečnil seminář, jehož cílem bylo definovat příjemce plánovaného pojistného programu, kterým se podpoří profesní a sociální perspektivy umělců po skončení jejich aktivní jevištní kariéry. Semináře se zúčastnili odborníci projektu návazné uplatitelnosti umělců v oblasti performing arts, zástupci výkonných umělců, a to jak zaměstnanců, tak nezávislých, šéfové baletů a nezávislých tanečních skupin. Výsledkem semináře nebyla jen definice, ale také komuniké představitelů hlavních profesních organizací deklarující rozhodnutí založit Nadační fond pro rozvoj kariéry profesionálních tanečnicků.

LS byla zřízena v r. 2009; jednou z jejích hlavních činností je řízení a administrace Portálu české literatury.

PORTÁL ČESKÉ LITERATURY

Česko-anglicko-německý portál (www.czechlit.cz) je určený zejména k propagaci české literatury v zahraničí. Portál slouží jako zdroj aktuálních informací pro zahraniční bohemisty, studenty, odbornou veřejnost i pro běžné čtenáře a zájemce o českou literaturu. Na koncepci portálu dohlíželi redakční rada složená z odborné veřejnosti.

V r. 2014 byly v české, anglické a německé mutaci portálu průběžně doplňovány rubriky Aktuality (např. původní rozhovory, fotoreportáže, příležitosti, granty, stipendia a hlavně servisní zprávy), Nové knihy (jak české, tak překlady českých knih v zahraničí), Literární pozvánky (na akce v Čechách i v zahraničí – zde např. díky spolupráci portálu s Českými centry), Doporučujeme knihu, Bohemistika (nejen) v zahraničí ad. Dále byl několikrát týdně aktualizován profil české mutace portálu na sociální síti Facebook (na konci roku činil počet odběratelů na této sociální síti cca 3 000 jednotlivců). V r. 2014 bylo rozesláno celkem 47 čísel české verze e-mailového newsletteru, 11 čísel verze anglické a 14 německé (jazykové verze nejsou identické). Počet odběratelů newsletteru činil ke konci r. 2014 1 733 (česká verze), 176 (anglická verze) a 138 osob (německá verze).

V r. 2014 pokračovala spolupráce s řadou publicistů, odborníků a překladatelů. LS posílila spolupráci s Cenou Česká kniha (Paříž), jejímž hlavním úsilím je překlad vítězného titulu do co nejvíce jazyků, a opětovně se podílela i na organizaci literární soutěže Máchovou stopou. Portál a publikace *Czech Literature Guide* byly propagovány na relevantních seminářích IDU a ve spolupráci se společnostmi Svět knihy a Větrné mlýny i na několika zahraničních knižních veletrzích a festivalech, zejména v Lipsku, ve Frankfurtu nad Mohanem a v Londýně. V rámci Mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy se 15. 5. uskutečnil pořad Setkání s Portálem české literatury. Zástupci portálu se aktivně účastnili seminářů zahraničních bohemistů v Brně a Ostravě.

Na podzim 2014 se zástupci portálu potřetí účastnili Evropských literárních dnů v Rakousku a udílení Ceny Angelus pro středoevropské autory ve Vratislavi, kde byly navázány užitečné mezinárodní kontakty. Ve spolupráci s informačním pracovníkem a knihovníkem Josefem Schwarzem a Alenou Součkovou, pracovníci Knihovny IDU, jsme pokračovali v práci na tvorbě Bibliografie zahraničních vydání děl českých autorů. V průběhu roku se uskutečnilo pravidelné setkání redakční rady portálu.

V srpnu 2014 bylo vyhlášeno výběrové řízení na místo šéfredaktora, jímž se stal David Zábranský (od 1. 1. 2015). Jeho koncepce počítá primárně se zaměřením na zahraniční čtenáře, přičemž bude akcentována anglická mutace. Byla rovněž sestavena nová redakční rada. Předpokládaným termínem spuštění nové podoby portálu je 1. 5. 2015.

REZIDENCE

LS v r. 2014 organizovala tvůrčí rezidenční pobyt pro české literáty ve Walesu (prozaik a publicista Patrik Linhart, 1.–30. 9.) a v rámci partnerství s Cenou Česká kniha uskutečnila rezidenční pobyt prozaičky Věry Noskové v Krakově (1.–30. 11.). V ČR působilo osm rezidentů v rámci třetího ročníku Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele, jehož byl IU spoluorganizátorem za ČR (Zuzana Kepplová, Radosław Kobierski, Ondřej Hanus, Ágnes Orzóy a Iwona Nowacka, Kornélia Deres, Agda Bavi Pain, Jindřich Veselý); rezidenční pobyty se uskutečnily 1. 5.–12. 6., resp. 1. 9.–30. 11.; v rámci pobytů byla uspořádána čtení a diskuze.

EVROPSKÁ CENA ZA LITERATURU / VEČERY EVROPSKÉ LITERATURY

Ve spolupráci s Kanceláří Kreativní Evropa – Kultura, Zastoupením Evropské komise v ČR a Památkem národního písemnictví pokračovala LS v pořádání úspěšného cyklu Večery evropské literatury, který má podobu debatních večerů v literárním salonu Pelléovy vily v Praze (prostory Památníku národního písemnictví). Cílem cyklu je představit evropskou současnou literaturu, díla oceněných autorů, debatovat o problémech při překladech z/do evropských jazyků či seznámit se s širším kontextem daného regionu, v jehož rámci evropští spisovatelé tvoří.

V r. 2014 proběhlo osm akcí: Řecký a kyperský večer (11. 2.); Portugalský večer (11. 3.); Bulharský večer (29. 4.); Evropské identity (18. 5.); Makedonský večer (10. 6.); Dětská literatura (21. 10.); Slavnostní večer s Janem Němcem, laureátem Ceny EU za literaturu (4. 11.) a Migrace (25. 11.).

PŘEKLADATELSKÁ SOUTĚŽ

V r. 2014 vyvrcholila spolupráce s Českými centry na organizaci překladatelské soutěže určené začínajícím překladatelům do 35 let věku (při příležitosti stého výročí narození prozaika Bohumila Hrabala). Ve dnech 14.–17. 5. jsme v Praze přivítali dvanáct oceněných mladých bohemistů z dvanácti zemí, pro účastníky byl připraven intenzivní program zaměřený na Hrabalovu osobnost a obecněji českou literaturu. Na základě ohlasu byla koncem roku soutěž vypsána opět, tentokrát pod názvem Překladatelská cena Susanny Roth. Pokračovala spolupráce s Cenou Česká kniha (www.ceskakniha.com) na třetím ročníku (propagace a rezidenční pobyt vítězky Ceny čtenářů Věry Noskové v Krakově).

LS administruje účast IU v projektu *Visegrad Academy of Cultural Management* (VACuM, www.vacum.eu), který představuje dvouletý vzdělávací program pro mladé profesionály v oblasti kultury ze zemí V4 a EaP (Východní partnerství) – hlavní česká část programu (desetidenní workshop) bude

5.4.3

realizována v březnu 2015 v Praze. LS taktéž zodpovídala za partnerskou účast v projektu *Central European Cultural Identity: 25 Years after the Fall of the Berlin Wall* (www.V4roundtable.eu), participace LS spočívala v odborných konzultacích.

Úspěšně pokračovala rovněž spolupráce s iniciativou Praha – město literatury: vedoucí LS se podílel na přípravě přihlášky, na jejímž základě byl iniciativě udělen titul UNESCO kreativní město literatury. Vedoucí LS nadále působil ve funkci člena Dramaturgické rady Českých center za oblast literatury.

Sekce realizuje program výměnných tvůrčích pobytů pro umělce od r. 2004. Cílem programu je podpora mezinárodní komunikace, konfrontace a především poskytnutí času a prostoru pro nerušenou tvorbu a inspiraci umělců. Vedle vysílání českých umělců do zahraničí se IDU zároveň stará o přijímané zahraniční umělce v ČR. Reciproční pobyty jsou uskutečňovány na základě vzájemné dohody partnerských institucí a jejich participace na finančních nákladech a odpovědnosti za výběrová řízení. Vzhledem k ekonomické situaci v partnerských zemích se ale v posledním roce reciproční pobyty výrazně omezily, převažovalo vysílání českých umělců do zahraničí nad přijímáním umělců zahraničních. Výrazně se rovněž zvýšil podíl českých center na rezidenčních pobytech v zahraničí. Institut umění však stále vyhledává na základě dlouhodobých kontaktů nové partnery doma i v zahraničí, vypisuje výběrová řízení na rezidenční pobyty v zahraničí, organizuje ateliéry pro zahraniční umělce v Česku a poskytuje servis vybraných rezidentům.

Kromě uvedených rezidencí realizuje IU ve spolupráci s Ministerstvem kultury ČR a Nadací Sabarsky-Sonnenberg tvůrčí pobyty v ateliéru Egon Schiele Art Centra v Českém Krumlově. Sekce zajišťuje členství IDU v mezinárodní síti rezidencí pro umělce a rezidenční prostory ResArtis.

PŘEHLED USKUTEČNĚNÝCH REZIDENČNÍCH POBYTŮ

- V r. 2014 proběhlo 21 rezidenčních projektů, jichž se celkem zúčastnilo 14 českých (dvě rezidence v Bruselu – Tereza Fišerová, vizuální umění, SpitfireCompany, tanec; rezidence v Liege – Viktor Čech, kurátorství; Liverpool Bienale – Mariana Serranová, kurátorství; dvě rezidence v Bukurešti – David Helán, vizuální umění, Marta Fišerová, vizuální umění; Mexico City – Tomáš Hruška, fotografie; Wales – Patrik Linhart, literatura; Krakov – Věra Nosková, literatura) a 9 zahraničních umělců (rezidence v Praze). Zahraničními partnery IU byly: České centrum v Bukurešti, České centrum v Bruselu, České centrum v Londýně, mexická organizace FONCA, Wales Literature Exchange a Villa Decius. V České republice IDU úzce spolupracoval s organizacemi MeetFactory a Futura.
- Výběr umělců pro pobyty v zahraničí probíhá vždy formou výběrového řízení. Odborná komise při posuzování přihlášek přihlíží zejména k zaměření rezidenčního programu hostitelské organizace, ale i ke tvorbě a konceptu přihlášených umělců, pořadí kandidátů je sestaveno na základě bodovacího systému.
- V ČR v rámci programu rezidenčních pobytů působili: mexický vizuální umělec Plinio Vinicio Villagrán Galindo (1. 10.–30. 11.) a 8 rezidentů v rámci Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele, jehož byl IDU spoluorganizátorem za ČR (Zuzana Kepplová, Radosław Kobierski, Ondřej Hanus, Ágnes Orzóy a Iwona Nowacka, Kornélia Deres, Agda Bavi Pain, Jindřich Veselý; rezidenční pobyty se uskutečnily v termínu 1. 5.–12. 6., resp. 1. 9.–30. 11.).
- IDU ve spolupráci s Ministerstvem kultury ČR, Českým centrem v Bruselu a BUDA Kortrijk vypsalo výběrové řízení na dvoutýdenní tvůrčí pobyt v oblasti tance v kulturním centru BUDA v Kortrijku, který se bude konat v období 27. 4.–10. 5. 2015.
- V r. 2014 byla rovněž připravena koncepce a grafický návrh publikace, která bude mapovat program Tvůrčí

rezidenční pobyty za deset let jeho existence. Publikace představí všechny umělce, kteří se účastnili rezidenčních pobytů v letech 2004–2014, poskytne přehled o zastoupení jednotlivých oborů ad.

TVŮRČÍ REZIDENČNÍ POBYTY V EGON SCHIELE ART CENTRU V ČESKÉM KRUMLOVĚ

Pro tvůrčí pobyty v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově byli vybráni a rezidenční pobyty v r. 2014 realizovali tyto umělci: Ondřej Basjuk, David Böhm, Martin Bražina, Matouš Lipus, Markéta Mráčková, Barbora Šimonová, Eliška Perglerová, Tereza Příhodová, Štěpán Soukup, Adéla Taubelová, Miroslava Večeřová, Viktor Vejvoda a Daniel Vlček.

O výběru rezidentů pro r. 2015 rozhodla výběrová komise v listopadu 2014. Pro tvůrčí pobyty byli vybráni: Markéta Magidová, Kateřina Kučerová, Petra Lelláková, Lucie Mičíková, Veronika Přikrylová, Paal Gumpen Steinar, Karolína Mikesková, Nikola Brabcová, Lenka Burdová, Marek G. Hruška, Kateřina Drahošová, Adéla Součková, Aneta Šebelková, Olga Šimová.

Sekce výzkumu IU koordinuje výzkumnou činnost. V r. 2014 se Sekce výzkumu zabývala především realizací výzkumného projektu s názvem *Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR (2011–2015)* podpořeného v rámci Programu aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI) MK ČR. Výzkumné aktivity IU sledují trendy kulturní politiky na úrovni EU a využívají zapojení ředitelky IDU Pavly Petrové a vedoucí IU Evy Žákové v expertních pracovních skupinách otevřené metody koordinace Evropské komise (pracovní skupina pro mobilitu a pracovní skupina pro kulturní a kreativní průmysly). Sekce výzkumu v r. 2014 realizovala rovněž aktivity v rámci institucionální podpory výzkumu. Na výzkumné činnosti se aktivně podílí i další pracovníci IU.

AKTIVITY V ROCE 2014

Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR

V r. 2014 pokračovaly činnosti v hlavních liniích projektu, kterými jsou: linie Multiplikátory a linie Mapování.

KULTURNÍ KALKULAČKA

V rámci linie Multiplikátory byla propagována a aktualizována online aplikace přístupná na www.kulka.cz. Oslovené instituce (např. Nová síť, Sdružení autorů a interpretů, Agentura pro rozvoj Broumovska) provedly měření ekonomických dopadů na několika akcích (festivaly Malá inventura, Porta, Rock for People, výstava PLAY v klášteře Broumov aj.) a po jejich zpětné reakci byly zapracovány připomínky týkající se uživatelsky přátelského prostředí (vysvětlivky pro uživatele, grafické znázornění, vysvětlení ekonomických pojmů). Od spuštění aplikace Kulka.cz k 13. 11. byla Kulturní kalkulačka využita přibližně 140 uživateli, kteří díky ní spočítali ekonomické dopady zhruba 160 kulturních akcí z celé ČR. Byly též zahájeny práce na aktualizaci softwaru. Aplikace a způsob výpočtu ekonomických dopadů v kultuře v ČR byl mimo jiné prezentován na konferenci o ekonomice kultury, pořádané Universitě du Québec et Montréal v kanadském Montréalu.

PILOTNÍ PROJEKTY MAPOVÁNÍ NA LOKÁLNÍ ÚROVNI

V rámci linie Mapování bylo v r. 2014 dokončeno mapování Zlína, byla realizována spolupráce při mapování v Brně a Pardubicích a bylo zahájeno mapování v Plzni.

V r. 2014 byla zveřejněna zpráva o výsledcích pilotního projektu kvalitativního mapování ve Zlíně a Zlínském kraji pod vedením zahraniční expertky Lii Ghilardi. Zpráva je dostupná na www.idu.cz/cs/kvalitativni-mapovani-mesta-zlina-a-zlinskeho-kraj v anglickém i českém jazyce.

Dále byla navázána spolupráce s Jihomoravským inovačním centrem (JIC), které mělo v r. 2014 na starosti zpracování studie proveditelnosti záměru kreativního centra v bývalé káznici na Cejlu. Projekt zpracování studie proveditelnosti se mimo jiné zaměřil na zmapování kulturních a kreativních průmyslů (KKP) v Brně a Jihomoravském kraji. V rámci projektu vznikla kvantitativní a kvalitativní analýza kreativních odvětví, profily jednotlivých oblastí a souhrnná SWOT analýza, která představuje stav KKP v Brně. Výsledky

projektu jsou zveřejněny na www.kreativnibrno.cz.

V r. 2014 se uskutečnilo mapování v Pardubicích na základě smlouvy o spolupráci mezi IDU, Magistrátem města Pardubic a Kvas o. s.

Dále byla zahájena spolupráce s Plzní – Evropským hlavním městem kultury 2015 a byla dohodnuta spolupráce při realizaci mapování. Bylo uzavřeno memorandum o spolupráci mezi Statutárním městem Plzní, IDU a Plzeň 2015 o. p. s., týkající se realizace pilotního projektu mapování KKP. Mapování v Plzni bude především navázáno na záměr vzniku kreativního inkubátoru, jehož provoz bude spuštěn v r. 2015.

Spolupráce IDU s městy a dalšími subjekty spočívala především ve výměně informací, zkušeností a získaných poznatků, IDU poskytli pro realizaci mapování základní metodiku a konzultace vážící se k postupu a realizaci mapování. Hlavním cílem realizovaných mapování je optimalizace a finální nastavení metodiky, jejíž návrh bude jedním z hlavních výstupů projektu *Mapování* a bude předložen k certifikaci MK ČR v r. 2015.

KULTURNÍ A KREATIVNÍ PRŮMYSLY VE VYBRANÝCH ZEMÍCH EVROPSKÉ UNIE: VYMEZENÍ, EKONOMICKÝ PŘÍNOS, STRATEGICKÁ PODPORA

V r. 2014 byla publikována odborná kniha autorů M. Krause a E. Žákové. Kniha se podrobně zabývá srovnáním jedenácti vybraných zemí EU v jejich přístupu ke konceptu kulturních a kreativních průmyslů. Studie se věnuje definování a vymezení KKP podle klasifikace ekonomických činností (NACE) a nástrojům strategické podpory KKP včetně využití strukturálních fondů v zemích, jako jsou Česko, Slovensko, Polsko, Maďarsko, Estonsko, Litva, Lotyšsko, Německo, Rakousko, Španělsko a Velká Británie. Studie obsahuje rovněž vysvětlení jednotlivých pojmů a konceptů vážících se k využití potenciálu kultury především pro ekonomický růst. Autoři vypracovali tuto komparativní studii především jako podkladový materiál pro vymezení a definování KKP v ČR a rovněž jako inspirační zdroj pro strategické uchopení konceptu KKP v České republice.

V r. 2014 pokračovaly práce na dalším z hlavních výstupů projektu: tzv. mapovacím dokumentu (*Kulturní a kreativní průmysly v ČR II*, sv. 1 a 2). První svazek s podnázvem *Vymezení, kvantitativní mapování a strategické dokumenty* bude obsahovat sedm základních kapitol: Význam a vymezení KKP, Účet kultury, Postavení kultury v rámci makroekonomiky ČR,

5.4.5

Kulturní cestovní ruch a možnosti jeho měření s využitím satelitních účtů, Kvantitativní mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR, Strategické dokumenty související s podporou kulturních a kreativních průmyslů, Možnosti využití evropských strukturálních a investičních fondů pro podporu kulturních a kreativních průmyslů 2014–2020). Druhý svazek mapovacího dokumentu bude obsahovat výstupy rozsáhlých analýz a zjištění za jednotlivá odvětví KKP realizovaných v r. 2014 a rovněž kapitolu věnovanou kreativním centrům/inkubátorům. Oba svazky budou vydány v r. 2015.

KREATIVNÍ ČESKO

Zájemci o KKP i širšího záběru kreativní ekonomiky mohou od r. 2013 sledovat příklady dobré praxe z ČR i ze zahraničí na průběžně aktualizované webové platformě www.kreativnicesko.cz, která je propojena s facebookovou stránkou stejného názvu a stránkou www.kreativniprumsly.cz, kde jsou zveřejněny veškeré výstupy projektu.

AKTIVITY V RÁMCI INSTITUCIONÁLNÍ PODPORY VÝZKUMU

V r. 2014 byla vypracována rešerše a bibliografické záznamy s anotacemi literatury z oblasti kulturní politiky. Bylo zkompletováno přes tři sta záznamů o publikacích na jednotlivá témata kulturní politiky. V rámci vytvořeného editačního systému byla dokončena jeho struktura, nastavení filtrů, následně byla provedena testovací fáze systému a vyhledávání online v beta verzi webu. Systém byl doplněn o automatické generování bibliografických údajů. Databáze byla na podzim 2014 převedena do ostré verze webu a spuštěna na portálu www.culturenet.cz.

Retrospektivní plnění unikátní Bibliografie zahraničních vydání děl českých autorů. V r. 2014 se uskutečnila analýza původní, resp. původně navržené struktury záznamů a struktury záznamů v systému Verbis (formát MARC21) a byl připraven výsledný přehled polí a podpolí pro databázi překladů. Dále byly exportovány záznamy (cca 3 000 položek) z původního CMS na Portálu české literatury (www.czechlit.cz), upraveny do adekvátní struktury a importovány do databáze systému Verbis. Pro import do databáze byla připravena data překladových titulů v angličtině a němčině za období 1990–2014 a průběžně byla získávána a zpracovávána data pro další jazyky v témže období.

Další AKTIVITY IU

AKTIVITY V OBLASTI VÝTVARNÉHO UMĚNÍ

V roce 2014 byla vytvořena aktualizace průvodce českým výtvarným uměním *Czech Contemporary Art Guide*. Byly doplněny medailony umělců a galerií.

KNIŽNÍ EDICE IU – KULTURNÍ POLITIKA A ARTS MANAGEMENT - PŘEKLADY ODBORNÉ LITERATURY

Institut umění v roce 2014 zahájil vydávání knižní edice zaměřené na překlady odborné literatury z oblasti kulturní politiky a uměleckého managementu ve spolupráci s nakladatelstvím Barrister & Principal, o.p.s. V roce 2014 byla připravena koncepce edice spočívající ve vymezení dvou tematických okruhů:

- Kulturní politika: Filozofické, estetické a společenské zdůvodnění (kultury, umění, kulturní politiky); Ekonomické zdůvodnění a návaznosti (KKP, kreativní ekonomika, multiplikční efekty, zaměstnanost...); Plánování, implementace a evaluace kulturní politiky; Mezinárodní spolupráce, kulturní diplomacie, internacionalizace a export; Legislativní prostředí včetně mezinárodní úrovně
- Umělecký management – průřezová témata pro kulturní instituce a kulturní projekty: Strategické plánování a řízení (vize a mise, strategické plánování, strategické řízení, projektové myšlení/koncipování, projektové řízení, management projektů); Měkké dovednosti a řízení lidských zdrojů (marketing a PR, práce s publikem); Fundraising; Management mezinárodní spolupráce, mobility, internacionalizace a exportu; Využití nových technologií

V roce 2014 byly podle koncepce připraveny k vydání dvě publikace:

- **vědecký titul jako pilotní kvalitativní reprezentant budoucí edice se zařazením do** kategorie: Filozofické, estetické a společenské zdůvodnění. **Dave O'Brian: Management, Value and Modernity in the Creative Industries, Routledge, 2013.** Kniha nabízí sofistikovaný a filosoficky podložený úvod do aktuální problematiky kulturního managementu založený na zkušenostech z Velké Británie. Kniha je cennou a inspirativní příručkou pro ty, kteří pracují v oblasti umění, kultury a veřejné politiky. **diskusní titul jako pilotní kvalitativní reprezentant budoucí edice se zařazením do stejné kategorie jako 1. titul.**
- **Matarasso Francois, Landry Charles: Blancing act: twenty-one strategic dilemmas in cultural policy, Rada Evropy, 1999.** Strategie kulturního managementu a kulturní politika obecně je jednou z nejvíce zanedbávaných oblastí v ČR, v praktické i akademické rovině. Publikace nabízí ověřený a ceněný úvod do problematiky určený zejména pro vedení debat nad koncepty a modely budoucích kulturních politik na všech úrovních.

PORTÁL PRO MEZIKULTURNÍ DIALOG

Portál www.mezikulturnidialog.cz přinášel v roce 2014 aktuální zprávy a informace o dění v oblasti mezikulturního dialogu v ČR. Cílem portálu, který funguje od roku 2011 je sloužit jako otevřená platforma a poskytnout především organizacím z neziskového sektoru, které se mezikulturnímu dialogu věnují, možnost bezplatně na portálu informovat o svých aktivitách.

Portál vychází ze širokého pojetí mezikulturního dialogu, což se také v roce 2014 odráželo v jeho spravování. Na portálu byly zveřejňovány tematicky značně různorodé informace, vztahující se z různých stran a perspektiv k mezikulturnímu dialogu. Portál přinášel velké množství informací o kulturních a uměleckých akcích (výstavách, koncertech, divadelních představeních apod.), které představují kulturu národnostních menšin a cizinců žijících v ČR. Tyto akce pořádají organizace národnostních menšin, kulturní instituty a další subjekty především z neziskového sektoru. Portál chce pomoci prezentování těchto aktivit národnostních

menšin a cizinců nabídnout většinové společnosti možnost seznámit se s jejich kulturou a zároveň přispět k jejich integraci do české společnosti. Redakce portálu vychází z přesvědčení, že tyto akce pomáhají nahlížet otázky a problémy, které jsou spojeny s multikulturní společností, v níž se setkávají různé národnosti a kultury. Portál se zaměřuje nejenom na organizace a subjekty, které se mezikulturnímu dialogu věnují profesionálně, ale chce také oslovovat širší veřejnost a samotné příslušníky národnostních menšin. Značná pozornost byla na portálu v roce 2014 věnována též otázkám spojených s integrací cizinců, migrací a inkluzivním vzděláváním. Cizinci se na portálu mohou dozvědět například o pořádaných kurzech českého jazyka, seminářích přinášejících informace o získání českého státního občanství či seminářích informujících cizince o nejrůznějších zákonech spojených s jejich pobytem na území ČR. Na portálu byly také zveřejňovány pozvánky na nejrůznější semináře pro učitele a pedagogy, které se ve své praxi věnují vzdělávání cizinců v ČR.

Mimoto portál informoval o grantových výzvách a dotacích vyhlašovaných nejenom vládou ČR a vládními organizacemi, ale i dalšími subjekty. Dále byla na portálu zveřejňovány nabídky pracovních příležitostí.

Portál pravidelně informuje především o aktivitách nejrůznějších subjektů a organizací z neziskového sektoru. Redakce portálu nicméně nabízí ucelený pohled na jednotlivá témata zveřejňováním příspěvků z ostatních zdrojů (vláda, ministerstva, vládní rady a poradní orgány).

Statistiky o návštěvnosti stránek naznačují, že portál si stále udržuje svou čtenářskou základnu a že se tato základna zároveň rozšiřuje. Návštěvnost portálu byla v roce 2014 cca 42 000 návštěv. Oproti předchozím letům došlo tedy k nárůstu návštěvnosti. V roce 2012 dosahovala návštěvnost stránek cca 34 000 návštěv, v roce 2013 pak cca 36 500 návštěv.

STRUKTURA PORTÁLU

Kalendář akcí nabízí jednoduchou orientaci po právě probíhajících i budoucích akcích. Do kalendáře mohou vkládat příspěvky vedle redakce portálu také samotní organizátoři akcí. Vložené příspěvky nicméně vždy podléhají schválení redakce portálu před tím, než jsou na stránkách uveřejněny.

Záložka „Články v angličtině“ byla vytvořena v polovině roku 2014. Do této záložky jsou vkládány články ze zahraničních portálů a stránek. Portál díky tomu informuje o mezikulturním dialogu také mimo ČR. Zde jsou též uveřejňovány informace o zahraničních publikacích, které se vztahují k multikulturalitě, integraci cizinců, migraci či inkluzivnímu vzdělávání.

Newsletter obsahuje informace především o nejrůznějších akcích, které se budou konat v nejbližší době. Rozesílání newsletteru funguje jako pozvánka na tyto akce a zároveň je jím zvyšováno povědomí o portálu. V průběhu roku 2014 bylo celkem rozesláno 38 newsletterů, což znamená, že newsletter byl rozeslán přibližně každých devět dnů.

Knihovna se rozšířila o nové publikace, které se vztahují

k mezikulturnímu dialogu. V „*Knihovně*“ byla v sekci „*Zprávy*“ vytvořena další podkategorie „*Lidská práva*“, do níž byly vloženy *Zprávy o stavu lidských práv v České republice* od roku 2006 do roku 2013, které jsou zveřejňovány Radou vlády pro lidská práva.

Návštěvníci stránek mohou v knihovně najít výroční zprávy, studie, koncepce, výukové materiály, metodické příručky atd. Knihovna nabízí jak těm, kteří se mezikulturním dialogem zabývají profesionálně, tak ostatním zájemcům o toto téma dobrý výchozí zdroj informací.

V roce 2014 byly nadále aktualizovány záložky menu „Zajímavé odkazy“ a „Adresář“. V „Zajímavých odkazech“ mohou návštěvníci najít odkazy například na „organizace zabývající se cizinci a migrací“, „organizace národnostních a jiných menšin“ či nejrůznější „zahraniční weby“. V „Adresáři“ mohou návštěvníci stránek dohledat kontaktní informace na organizace, které se zabývají integrací cizinců, národnostními menšinami, lidskými právy atd. Adresář byl na konci roku 2014 částečně aktualizován a bude dále aktualizován i v roce 2015. Tyto aktualizace jsou potřebné zejména z toho důvodu, že některé organizace mění svá sídla či adresy svých webových stránek.

ÚČAST NA SEMINÁŘÍCH, VELETRŽÍCH A FESTIVALECH

Zaměstnanci IU a jeho spolupracovníci se účastnili odborných seminářů a mezinárodních akcí, které souvisí s aktivitami IU a též navštívili vybrané festivaly za účelem získání poznatků a zkušeností souvisejících s aktivitami IU. Přehled zahraničních cest – viz dále.

Kancelář Kreativní Evropa – Kultura byla zřízena k 1. 1. 2014 na základě rozhodnutí Ministerstva kultury jako součást Kanceláře Kreativní Evropa, již koordinuje Národní filmový archiv. Součástí Kanceláře je Sekce pro kulturní dědictví, která s Kanceláři Kreativní Evropa – Kultura úzce spolupracuje. Hlavním úkolem je šířit informace o programu EU Kreativní Evropa – Kultura mezi odbornou i širokou veřejností. Mezi dalšími priority patří organizování seminářů, individuální konzultace s žadateli o grant a šíření evropské kulturní agendy.

Rok 2014 byl úvodním rokem nového finančního období Evropské unie, tedy i nového programu Evropské komise Kreativní Evropa, jež sloučila do jednoho programu předešlé programy Kultura a MEDIA. V úvodu roku se Kancelář zabývala šířením nových informací, obnovou vizuální podoby programu, tištěním letáků, redesignem online nástrojů propagace a vytvoření společného webového rozcestníku programu, který odkazují na stránky dílčích programů Kultura a MEDIA.

Kancelář navázala na zkušenosti z minulých let. V průběhu roku byla prováděna kontinuální propagace a medializace programu a podpořených projektů prostřednictvím webové stránky www.programculture.cz, elektronického newsletteru Kanceláře Kreativní Evropa – Kultura, facebookového profilu, portálu IU www.culturenet.cz a speciální inzerce na vybrané aktivity. V lednu 2014 proběhla tisková konference v Evropském domě, která informovala o zahájení nové etapy programu na podporu kulturní a kreativních odvětví za účasti vedoucího programu při Evropské komisi, pana Karla Bartáka. Kromě základních informací byly představeny úspěšné projekty s českou účastí podpořené v předešlém programovacím období. Zpráva byla distribuována médiím a objevila se na několika významných portálech, které se věnují kultuře. V červnu 2014 se Kancelář Kreativní Evropa zapojila do pořádání oslav 10letého výročí vstupu ČR do EU. Cílem účasti Kreativní Evropy na této události bylo propagovat kreativitu v nejširším slova smyslu, ale také seznámit nejširší veřejnost s existencí programu Kreativní Evropa a podpořenými projekty s česko-slovenskou účastí.

KONZULTACE ŽADATELŮM

Kancelář vyřídila množství dotazů týkajících se podpory nejrozličnějších kulturních projektů. Kancelář poskytuje informace o možnosti zařazení konzultovaných projektů do výběrového řízení v rámci programu Kreativní Evropa (ev. dalších komunitárních programů a strukturálních fondů EU či dalších finančních nástrojů na podporu kultury na národní i mezinárodní úrovni). Vzhledem k náročnosti přípravy projektu po obsahové i formální stránce patří konzultace mezi prvořadé úkoly kanceláře. Zodpověděla na stovky dotazů a poskytla přes 50 osobních konzultací.

SEMINÁŘE A DALŠÍ AKCE

Kancelář se snaží vybrat lokalitu jednotlivých seminářů tak, aby pokryli celé území ČR, a vítá pozvání na krajské veletrhy programů EU. Semináře mimo hlavní město byly zaměřené na obecné informace o programu Kreativní Evropa s důra-

zem na podporu mezinárodních projektů. Na předešlý rok navázal a byl realizován cyklus seminářů po ČR, kde byly pravidelně představeny programy Kreativní Evropa, Erasmus+ a Evropa pro občany, což jsou všechny programy vhodné k financování projektů z oblasti kultury, vzdělávání a občanské angažovanosti. Seminář byl představen v Jihlavě, Českých Budějovicích, Praze, Ostravě a Zlíně. V roce 2014 bylo uspořádáno 6 seminářů mimo hlavní město. Veškeré informace ze seminářů jsou dostupné na <http://www.programculture.cz/cs/seminare>

- Tisková konference k zahájení programu Kreativní Evropa, 27. 1., Evropský dům, Praha
- Europrojekty, představení programů EU vhodných k podpoře kulturních projektů, Městská knihovna v Praze, 17. 6. 2014, reg. 121
- Vyplňování žádostí: Evropské projekty spolupráce, 10. a 24. 2., IDU, registrovaných 38 a 27
- Seminář pro žadatele o literární překlady, 11. 2., IDU, reg. 30
- Kreativní Evropa - Kultura, čerpání grantů pro období 2014-2020, ve spolupráci se slovenskou Kanceláří, 10. 6., Muzeum umění, Olomouc
- Vyplňování žádostí: Evropské projekty spolupráce, 4. a 5. 9., IDU, reg. 28 a 27
- Porada ředitelů PO Středočeského kraje z oblasti kultury, 16. 10., Krajský úřad – Středočeský kraj, Praha
- Festival Nouvelle Prague 2014 - účast v panelu Music and Cultural Support, 7. 11., pivovar Staropramen, Praha
- Dotace pro obce, 13. 11., Evropský dům, Praha

CYKLUS SEMINÁŘŮ PRO ŽADATELE

V roce 2014 kancelář dokončila cyklus seminářů pro žadatele, který byl zahájen v roce 2013 a směřoval k první uzávěrce výzvy na podporu projektů evropské spolupráce v rámci programu Kreativní Evropa. V červnu byl zahájen již třetí ročník. Jedná se o semináře určené pro potenciální žadatele o grant v rámci nového programu Kreativní Evropa. Na základě zjištění potřeb účastníků jsme navázali spolupráci s odborníky, kteří provedli školení k základům projektového managementu, dále jsme pozvali další odborníky, kteří mají zkušenosti s mezinárodními projekty. V roce 2014 se celkem uskutečnily 4 celodenní semináře. O cyklus mělo zájem na 35 manažerů s 26 mezinárodními projekty.

STŘED ZÁJMU: PUBLIKUM

V červnu 2014 se ve Studiu Hrdinů v Praze konala akce Střed zájmu: Publikum, jež představila 12 inspirativních příkladů práce s publikem z různých oblastí kultury a která navázala na úspěšnou mezinárodní konferenci RE: Publikum. Možnosti spolupráce s publikem ve 21. století, konanou na jaře roku 2013 v pražském Divadle Archa. Akci uspořádaly Kancelář Kreativní Evropa a Institut umění ve spolupráci se Studiem Hrdinů. Zastoupeny byly jak malé, tak větší organizace, umělecké iniciativy, akce v tradičních i alternativních prostorách. Představené projekty byly vydané v e-publikaci.

STŘED ZÁJMU: PITCHING

Komunikační dovednosti jsou nejvíce opomíjenou stránkou propagace projektu. Proto se Kancelář Kreativní Evropa ve spolupráci s Centrem současného umění DOX a Start Point: Prize for Emerging Artists rozhodla pozvat Sibylle Kurz, mezinárodně uznávanou lektorku prezentace komunikačních a prezentačních dovedností v oblasti kultury. V odpoledních hodinách vedla intenzivní workshop pro vybrané čtyři projekty.

ÚČAST NA SETKÁNÍCH ZÁSTUPCŮ KANCELÁŘÍ PROGRAMU KULTURA

Kancelář se pravidelně účastní formálních setkání národních kanceláří programu Kreativní Evropa – Kultura spolu se zástupci Generálního ředitelství pro vzdělávání, audiovizí a kulturu (DG EAC) a Výkonné agentury EACEA, která tato setkání organizuje. Setkání byla věnována školení zástupců národních kanceláří o novinkách v programu Kreativní Evropa, prezentace priorit EU, seznámení s přípravami, průběhem a výsledky jednotlivých výzev. V roce 2014 se zástupci kanceláře účastnili konference Forum d'Avignon ve španělském Bilbau, která se zaměřovala na rozvoj měst a propojení státního a podnikatelského sektoru, výroční konference evropské sítě Trans Europe Halls, konference na téma publikum v Bratislavě, pracovního setkání národních kanceláří programu Kreativní Evropa organizovaného Evropskou komisí ve spolupráci s předsedající zemí Řeckem; konference „Creative Europe Looking for Audience“, pořádané slovenskou kanceláří programu Kreativní Evropa, pracovního setkání kanceláří Kreativní Evropa, Evropské komise a Výkonné agentury v Bruselu a tzv. kick-off setkání pro podpořené projekty, pořádaného Výkonnou agenturou a Evropskou komisí.

DALŠÍ AKTIVITY KANCELÁŘE

Kancelář rovněž kontinuálně sleduje kulturní politiku EU v širším záběru, v kontextu Strategie 2020, projektu Evropské hlavní město kultury, Evropské ceny a informuje o ní v rámci seminářů. Kancelář sledovala a průběžně zveřejňovala výzvy operačních programů v rámci strukturálních fondů v ČR, ale i ostatních programů vhodných k financování projektů z oblasti kultury. Kancelář monitoruje kulturní politiku na úrovni ČR.

Kancelář pokračovala i v roce 2014 ve spolupráci s dobrovolníky zejména z řad studentů oborů arts managementu a dalších souvisejících oborů, ale také kulturních manažerů. Zájmem Kanceláře je využít jejich potenciál a nabídnout spolupráci v prestižní organizaci a tím posílit jejich uplatnění na pracovním trhu a zvyšovat jejich profesní odbornost. V roce 2014 rovněž pokračovala úzká spolupráce s dalšími národními kanceláři evropských programů (Sekce pro kulturní dědictví při Národním památkovém ústavu, Domem zahraniční spolupráce (program Erasmus+), (program Evropa pro občany), Technologickou agenturou ČR (program Horizont 2020), Technologickým centrem AVČR (program COSME), informační síti Eurocenter při Úřadu vlády a Zastoupením Evropské komise v ČR. Dále usilovala o užší kontakt s podpořenými organizacemi programem Kreativní Evropa a zastřešujícími kulturními organizacemi a příspěvkovými organizacemi MK. Díky inovovanému nástroji na rozesílání cílených hromadných mailů při portálu culturenet.cz jsme využívali oslovení skupin adresátů podle regionů či zájmu.

- 6.1 Údaje o hospodaření IDU**
- 6.2 Kontroly provedené v IDU**
- 6.3 Poskytování informací**
- 6.4 Přehled vyslaných
a přijatých osob v roce 2014**
- 6.5 Přehled vydaných publikací**
- 6.6 Přehled realizovaných výstav**
- 6.7 Kalendárium**

6.1

ÚDAJE O HOSPODAŘENÍ IDU

Výnosy a náklady

V r. 2014 představovaly skutečné náklady ke dni 31. 12. 2014 celkovou částku ve výši 70 168 tis. Kč a skutečné výnosy celkem částku 70 180 tis. Kč. IDU dosáhl v r. 2014 zisku ve výši 12 343 Kč.

Přehled výnosů a nákladů Institutu umění – Divadelního ústavu ke dni 31. 12. 2014:

Ukazatel	Rozpočet po úpravách v tis. Kč	Skutečnost celkem vč. dotací od jiných poskytovatelů v tis. Kč
Výnosy celkem	59 567	70 181
v tom:		
Výnosy z činnosti	15 199	14 976
Finanční výnosy	4	25
Výnosy ústředních rozpočtů	44 366	55 180
Náklady celkem	59 567	70 169
v tom:		
spotřeba materiálu a energie	2 609	3 098
služby	28 512	37 135
osobní náklady	23 820	24 571
daně a poplatky	2 054	1 336
odpisy	870	841
ostatní náklady	1 702	3 188
Hospodářský výsledek	0	12

Schválený příspěvek IDU na provoz pro r. 2014 ve výši 17 704 000 Kč Ministerstvem kultury ČR pod č. j. MK – S 744/2014 OE byl v průběhu roku navýšen rozpočtovými úpravami (v tis. Kč):

Věda a výzkum

Institucionální podpora výzkumných organizací .. 1 413
Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR 4 055

Kulturní aktivity/PPVMKA:

Institut umění..... 1 060
Informační stánek na veletrhu APAP 90
Pražské Quadriennale 5 200
Tvůrčí rezidenční pobyty 698
Propagace českého umění v zahraničí..... 1 900
Portál mezikulturního dialogu 230

Provoz stánku na veletrhu MIDEM 510
Rok České hudby 2014..... 4 400
Členství v expertních skupinách
při Evropské komisi..... 200
Divadlo.cz 130
Tvůrčí rezidenční pobyty v Českém Krumlově..... 450
Informační stánek na veletrhu Tanzmesse 290
Online zpřístupnění fondů/virtuální badatelna 971
Informační stánek na veletrhu CINARS 300
Informační stánek na veletrhu Fira Tàrrega..... 120
Divadelní architektura 100
Aktivity českých center MNNO
– krátkodobá mobilita 350
Kniha L. Hruža..... 900
Divadelní revue 200
European Routes of Historic Theatres (ERHT)..... 50
Český národní informační stánek
na veletrhu WOMEX..... 270
Česká hudební rada 157
100. výročí Alfréda Radoka..... 200
Projekt SharedSpace..... 250
Scénografická monografie..... 190
Komunitární programy MEDIA Desk a Kultura 1 100
VISK 9/11 Kontrola duplicit
národních autorit NK ČR
a lokálních personálních autorit..... 12

Investice:

Modernizace budovy
č. p. 887 Praha 1 – Nekázanka..... 512

Mimorozpočtové zdroje:

Evropská komise – provoz Kanceláře
Kreativní Evropa – Kultura 1 277
Evropská komise – Pražské Quadriennale 7 520
Columbus Museum of Art, USA – výstava loutek.... 692
EU – European Routes
of Historic Theatres (ERHT)..... 269
Mezinárodní višegrádský fond – program
rezidenčních pobytů pro spisovatele 380
UNESCO – workshop 394
Petőfi Irodalmi Múzeum – Béla Pinter: Hry..... 26
SPACE – podpora mobility umělců..... 68
Státní fond kultury ČR – Noc Divadel..... 201435
Státní fond kultury ČR – salon české scénografie 11
Nadace Český literární fond
– příspěvek na vydání publikace 15
Ostatní – příspěvky na překlady, refundace, provoz . 87

Dary:

Magistrát hl. m. Prahy – realizace PQ 500

Celkem 37 582 tis. Kč

Výkaz zisku a ztráty

6.1

ORGANIZAČNÍ SLOŽKY STÁTU
 ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI
 PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE
 STÁTNÍ FONDY, POZEMKOVÝ FOND ČESKÉ REPUBLIKY

IČO : 00023205	Název organizace : Institut umění - Divadelní ústav
Právní forma : příspěvková organizace	Sídlo : Celetná 17, Praha 1, 110 00

sestavený k 31.12.2014
 v Kč, s přesností na dvě desetinná místa
 okamžik sestavení: 17.02.2015 10:55

pol.č.	Název položky	účet	1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
A.	NÁKLADY CELKEM		70 168 572.85	0.00	63 398 945.67	0.00
I.	Náklady z činnosti		68 757 188.06	0.00	61 706 707.48	0.00
1.	Spotřeba materiálu	501	1 576 724.81		1 571 523.59	
2.	Spotřeba energie	502	1 382 724.17		1 706 931.18	
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných	503				
4.	Prodané zboží	504	2 820.50		37 922.57	
5.	Aktivace dlouhodobého majetku	508				
6.	Aktivace oběžného majetku	507				
7.	Změna stavu zásob vlastní výroby	508	135 779.67		- 704 212.85	
8.	Opravy a udržování	511	1 669 268.00		1 309 130.65	
9.	Cestovné	512	3 475 494.29		3 206 426.59	
10.	Náklady na reprezentaci	513	422 998.96		534 225.95	
11.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	516				
12.	Ostatní služby	518	31 567 277.66		25 405 816.98	
13.	Mzdové náklady	521	19 023 817.00		18 620 379.00	
14.	Zákonné sociální pojištění	524	5 502 515.00		5 276 260.00	
15.	Jiné sociální pojištění	525	45 093.00		43 380.00	
16.	Zákonné sociální náklady	527	1 191 630.19		1 149 380.22	
17.	Jiné sociální náklady	528				
18.	Daň silniční	531				
19.	Daň z nemovitosti	532	16 572.00		24 010.00	
20.	Jiné daně a poplatky	538			19 163.00	
21.	Vratky nepřímých daní	539				
22.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	541	1 990.00		11 960.92	
23.	Jiné pokuty a penále	542			948.00	
24.	Dary a jiná bezúplatná předání	543				
25.	Prodaný materiál	544				
26.	Manka a škody	547				
27.	Tvorba fondů	548				
28.	Odpisy dlouhodobého majetku	551	840 979.00		872 484.00	
29.	Zůstatková cena prodaného	552				
30.	Zůstatková cena prodaného	553				
31.	Prodané pozemky	554				
32.	Tvorba a zúčtování rezerv	555				
33.	Tvorba a zúčtování opravných položek	558	-1 042 296.98		964 869.52	
34.	Náklady z vyřazených pohledávek	557				
35.	Náklady z drobného dlouhodobého	558	533 969.81		706 777.40	
36.	Ostatní náklady z činnosti	549	2 409 830.98		949 330.76	

6.1

pol.č.	Název položky	účet	1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
II.	Finanční náklady		91 644.79	0.00	198 078.19	0.00
1.	Prodané cenné papíry a podíly	561				
2.	Úroky	562				
3.	Kurzové ztráty	563	91 644.79		198 078.19	
4.	Náklady z přecenění reálnou hodnotou	564				
5.	Ostatní finanční náklady	569				
III.	Náklady na transfery		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Náklady vybraných ústředních vládních	571				
2.	Náklady vybraných místních vládních	572				
IV.	Náklady ze sdílených daní a poplatků		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Náklady ze sdílené daně z příjmů	581				
2.	Náklady ze sdílené daně z příjmů	582				
3.	Náklady ze sdílené daně z přidané	584				
4.	Náklady ze sdílených spotřebních daní	585				
5.	Náklady z ostatních sdílených daní a	586				
V.	Daň z příjmů		1 319 740.00	0.00	1 494 160.00	0.00
1.	Daň z příjmů	591	1 319 740.00		1 494 160.00	
2.	Dodatečné odvody daně z příjmů	595				

pol.č.	Název položky	účet	1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
B.	VÝNOSY CELKEM		70 180 916.02	0.00	63 435 668.37	0.00
I.	Výnosy z činnosti		14 975 602.37	0.00	14 426 719.50	0.00
1.	Výnosy z prodeje vlastních výrobků	601	205 056.48		370 185.17	
2.	Výnosy z prodeje služeb	602	2 478 615.04		2 894 113.48	
3.	Výnosy z pronájmu	603	10 165 863.19		10 137 329.55	
4.	Výnosy z prodaného zboží	604	22 564.78		63 877.17	
5.	Výnosy ze správních poplatků	605				
6.	Výnosy z místních poplatků	606				
7.	Výnosy ze soudních poplatků	607				
8.	Jiné výnosy z vlastních výkonů	609				
9.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	641			588 750.00	
10.	Jiné pokuty a penále	642				
11.	Výnosy z odepsaných pohledávek	643				
12.	Výnosy z prodeje materiálu	644				
13.	Výnosy z prodeje dlouhodobého	645				
14.	Výnosy z prodeje dlouhodobého	646				
15.	Výnosy z prodeje pozemků	647				
16.	Čerpání fondů	648	1 416 619.87			
17.	Ostatní výnosy z činnosti	649	686 884.01		352 464.13	

pol.č.	Název položky		1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
II.	Finanční výnosy		25 326.92	0.00	117 052.29	0.00
1.	Výnosy z prodeje cenných papírů a podílů	661				
2.	Úroky	662	267.86		630.09	
3.	Kurzové zisky	663	25 059.06		116 422.20	
4.	Výnosy z přecenění reálnou hodnotou	664				
5.	Výnosy z dlouhodobého finančního	665				
6.	Ostatní finanční výnosy	669				
III.	Výnosy z daní a poplatků		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Výnosy z daně z příjmů fyzických osob	631				
2.	Výnosy z daně z příjmů právnických osob	632				
3.	Výnosy ze sociálního pojištění	633				
4.	Výnosy z daně z přidané hodnoty	634				
5.	Výnosy ze spotřebních daní	635				
6.	Výnosy z majetkových daní	636				
7.	Výnosy z energetických daní	637				
8.	Výnosy z daně silniční	638				
9.	Výnosy z ostatních daní a poplatků	639				
IV.	Výnosy z transferů		55 179 986.73	0.00	48 891 896.58	0.00
1.	Výnosy vybraných ústředních vládních	671	55 179 986.73		48 891 896.58	
2.	Výnosy vybraných místních vládních	672				
V.	Výnosy ze sdílených daní		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů fyzických	681				
2.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů	682				
3.	Výnosy ze sdílené daně z přidané	684				
4.	Výnosy ze sdílených spotřebních daní	685				
5.	Výnosy ze sdílených majetkových daní	686				
6.	Výnosy ze sdílené silniční daně	688				
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ					
1.	Výsledek hospodaření před zdaněním		1 332 083.17	0.00	1 530 882.70	0.00
2.	Výsledek hospodaření účetního období		12 343.17	0.00	36 722.70	0.00

INSTITUT UMĚNÍ DIVADELNÍ ÚSTAV
 IČ: 00023205, OIČ: CZ0023205
 CELETNÁ 17, 110 00 PRAHA 1

6.1

Zaměstnanost a čerpání mzdových prostředků

V IDU je přepočtený stav zaměstnanců po všech úpravách schváleného rozpočtu v průběhu r. 2014 ve výši 53 zaměstnanců.

Čerpání mzdových prostředků k 31. 12. 2014

	Limit v Kč	Skutečnost v Kč	Rozdíl v Kč
Platy celkem	15 023 128	15 623 865	567 000
OON celkem	3 174 420	3 399 952	225 532
Z toho § 3380	2 808 000	2 808 000	
Platy + OON celkem	18 197 548	19 023 817	792 532

Rozdíl mezi limitem prostředků na platy a mezi skutečností je vykázan čerpáním z mimorozpočtových zdrojů od Evropské komise ve výši 510 000 Kč a 57 000 Kč z fondu odměn na platy. U OON bylo pokryto překročení ve výši 225 532 Kč z prostředků Evropské komise na provoz Kanceláře Kreativní Evropa – Kultura ve výši 40 000 Kč, dále na realizaci PQ ve výši 130 872 Kč. 54 660 Kč bylo pokryto z programu Visegrad Literary Residency Program (VLRP). Nemocenské náhrady byly ve výši 33 737 Kč.

Zpráva o účetní uzávěrce

Účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní zdroje v IDU k 31. 12. 2014. Zobrazuje věrně i výsledek hospodaření a finanční situaci za účetní období od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

6.2

KONTROLY PROVEDENÉ V IDU

V r. 2014 nebyla v IDU provedena žádná vnější kontrola zaměřená na hospodaření. Provedeny byly pouze vnitřní kontroly ze strany interního auditu; nebyla zjištěna žádná závažná porušení systémového charakteru.

6.3

POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

Institut umění – Divadelní ústav (IDU) je podle zákona 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím tzv. povinným subjektem. Jako takový má tedy povinnost poskytovat informace týkající se jeho působnosti. Žadatelem o informaci může být každá fyzická i právnická osoba. Splňuje-li žádost o informaci všechny náležitosti, je srozumitelná a vztahuje se k působnosti IDU, poskytne IDU žadateli odpověď do 15 dnů od přijetí podání nebo data upřesnění žádosti.

V roce 2012 byla k tomuto účelu zpřístupněna na webových stránkách IDU Úřední deska (<http://www.idu.cz/cs/uredni-deska>), která kromě povinně zveřejňovaných údajů nabízí ke stažení také formuláře žádosti o poskytnutí informace a rozkladu. Zveřejněny jsou také informace o sazbách za poskytování informace a návod, jak žádost podat. Písem-

ná žádost se podává na adresu Institut umění – Divadelní ústav, Celetná 17, 110 00 Praha 1. Žádost v elektronické formě lze podat i prostřednictvím elektronické zprávy na adresu epodatelna@idu.cz, faxem na číslo 224 809 226 nebo osobně na sekretariátu IDU. Byl zodpovězen jeden dotaz podaný touto cestou.

IDU provozuje také informační službu **Infopult – Ptejte se**, která slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky www.divadlo.cz/infopult-ptejte-se může kdokoli položit dotaz z oblasti divadla nebo činnosti IDU, který nechce položit přes podatelnu. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí a sloužit tak i ostatním uživatelům.

Vyslání

V roce 2014 Institut umění – Divadelní ústav (IDU) vyslal celkem 169 delegátů **k pracovním cestám do zahraničí.**

Rozdělení výjezdů:

- pracovní cesty na mezinárodní i národní přehlídky performing arts, tance a dramatu podle pozvání
- pracovní cesty na výroční zasedání – kongresy mezinárodních nevládních divadelních organizací (dále MNDO) či zasedání jejich výkonných výborů (UNIMA, OISTAT, ASSITEJ, IETM, ENICPA), odborných komisí těchto organizací (OISTAT) – z titulu účasti zástupců ČR v těchto orgánech
- pracovní cesty za účelem účasti na mezinárodních projektech a akcích, propagace českého divadla v zahraničí aj. (projekty SPACE, Linked Heritage, Tandem, scénická čtení)
- pracovní cesty na mezinárodní semináře, sympozia, konference apod., pořádané odbornými institucemi, festivaly nebo národními středisky MNDO (pro účastníky za IDU s povinností vystoupit s referátem nebo diskuzním příspěvkem)
- pracovní cesty v rámci programu EU Culture
- pracovní cesty za účelem bádání v archivech, dokumentacích atd.
- pracovní cesty za účelem instalace a otevření výstav IDU
- tvůrčí rezidenční pobyty
- studijní cesty v rámci grantů

Vysílání delegátů byli vždy vybaveni informačně-propagačními materiály a publikacemi o IDU, českém divadle a umění, významných osobnostech českého divadelnictví, zajímavých inscenacích, současných původních divadelních hrách, jejich autorech atd. (časopis *Czech Theatre*, katalogy výstav připravovaných IDU, monografie významných scénografů, katalog her *Let's Play Czechs*, katalog doporučovaných představení *Czech Performance Collection*, propagační film o českém divadle *89 minut s českým divadlem*, katalogy PQ, publikace a DVD o PQ, propagační CD a DVD o tanci a hudbě; propagační letáky IDU, katalog knih, DVD a CD aj.).

Materiály přivezené ze zahraničních cest (knihy, ročenky, odborné publikace, videozáznamy představení, nové hry, programy a informační brožury) jsou významným obohacením fondů knihovny, dokumentace a video-dokumentace a jsou zdrojem informací pro badatele i jedním z podkladů pro ediční činnost IDU.

Zkušenosti a odborné poznatky ze zahraničních cest jsou v podobě zpráv evidovány, vybrané informace zveřejňovány v měsíčním newsletteru (*Novinky IDU*) a na webových stránkách organizace a jednotlivých národních středisek MNDO. Zahraniční cesty tak umožňují naplňovat jeden z prioritních úkolů IDU, tj. snažit se v co nejširší míře prezentovat českou divadelní kulturu a umění v zahraničí.

PŘEHLED VYSLANÝCH OSOB

7.1.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava - jednání s partnery Programu mezinárodního visegrádského fondu rezidenčních pobytů pro spisovatele
8.-17.1.	Bára ČERMÁKOVÁ	USA, New York - účast na ISPA (International Society for Performing Arts)
10.-19.1.	Pavla PETROVÁ	Chile, Santiago - účast na světovém summitu umění a kultury, prezentace PQ 2015
10.-15.1.	Martina ČERNÁ	USA, New York - účast na veletrhu umění APAP
19.-20.1.	Pavel ŠTOREK	Francie, Paříž - pracovní a evaluační setkání členů networku SPACE
23.-24.1.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - účast na plenárním zasedání OMC pracovní skupiny pro rezidenční pobyty při EK
26.-28.1.	Pavla PETROVÁ	VB, Londýn - účast na zasedání expertní skupiny v programu PAJ/ Japan Foundation
30.1.-7.2.	Judita HOFFMANOVÁ	Indie, Dillí - propagace české divadelní kultury a aktivit IDU v Indii
1.-4.2.	Lenka DOHNALOVÁ	Francie, Cannes - účast na festivalu MIDEM
8.-15.2.	Pavla PETROVÁ	Japonsko, Tokyo - účast na performing arts marketu TPAM

6.4

14.-17.2.	Kamila ČERNÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na přehlídce inscenací maďarského divadla
21.-27.2.	Šárka PAVELKOVÁ	VB, Edinburg - účelem cesty je uvedení 2 inscenací (Jezdci a La Loba) na Fringe Festivalu
27.2.-3.3.	Jana NÁVRATOVÁ	Německo, Hamburg - účast na Team Tanzplattform Deutschland 2014
3.-9.3.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Španělsko, Madrid, Bilbao - účast na konferenci Forum D'Avignon Bilbao
9.-10.3.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava - účast ve výběrové komisi v programu Mezinárodního visegrádského fondu rezidenčních pobytů pro spisovatele
14.-16.3.	Jana NÁVRATOVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na 11. festivalu tanečních filmů CINE-DANS
19.-22.3.	Ivo Kristián KUBÁK	VB, Londýn - dojednávání spolupráce na české expozici.
21.-23.3.	Sodja LOTKER	Itálie, Milán - jednání projektu SPACE
21.-23.3.	Pavel ŠTOREK	Itálie, Milán - jednání projektu SPACE
25.-28.3.	Martina ČERNÁ	Polsko, Varšava - účast na VSPS pořádaném European Academy of Diplomacy a V4
1.-6.4.	Táňa ŠVEHLOVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na New Culture Strategy Conference
1.-4.4.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na konferenci Trans Europe Halles „The Future is not What is Used to Be“
2.-14.4.	Martina ČERNÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na mezinárodním networku On the Moe Kolumbie, Bogota - účast na konferenci ISPA
5.-14.4.	Pavla PETROVÁ	Kolumbie, Bogota - účast na výroční konferenci ISPA
7.-17.4.	Melvyn Brent CLARKE	VB, Londýn - účast editora anglické verze Portálu české literatury na London Book Fair
7.-13.4.	Michal BRENNER	USA, Boulder - účast na konferenci sítě festivalů elektronické a experimentální hudby ICAS/ECAS v rámci festivalu Communikey 2014
8.-13.8.	Petr BOHÁČ	VB, Edinburg - účast na Fringe Festival 2014
8.-13.4.	Pavel DAUTOVSKÝ	Čína, Shanghai - účast na zasedání technické komise OISTAT
14.4.-5.5.	David HELÁN	Rumunsko, Bukurešť - rezidenční pobyt
15.-20.4.	Daniela ŘEHÁKOVÁ	Francie, Montpellier - účast na jednání IETM
16.-19.4.	Petra KAŠPAROVÁ	Francie, Montpelliere - účast na jednání IETM
16.-19.4.	Pavel ŠTOREK	Francie, Montpellier - účast na plenárním zasedání IETM a SPACE
19.-25.4.	Stanislav DOUBRAVA	Kuba, Varadero - účast na jednání Rady UNIMA
25.-27.4.	Sodja LOTKER	Irsko, Dublin - účast na konferenci „Innovation and Interconnection in Contemporary European Performance“
1.-3.5.	Sodja LOTKER	VB, Londýn - účast na akci V&A Museum
7.-19.5.	Pavla PETROVÁ Martina ČERNÁ	Austrálie, Melbourne, Sydney - účast na IETM Asian Satellite Meeting
8.-10.5.	Markéta ČERNÁ	Francie, Marseille - setkání s L'officina Marseille a projektem Miniatures officinae
12.-16.5.	Kamila ČERNÁ	Slovensko, Bratislava - účast na festivalu Nová dráma
13.-15.5.	Ondřej SVOBODA	Slovensko, Bratislava - účast na festivalu Nová dráma
13.-17.5.	Pavel ŠTOREK	Slovensko, Bratislava - účast na festivalu Nová dráma Francie, Paříž - meeting projektu IDU Create to Connect
13.-18.5.	Lenka DOHNALOVÁ	Rakousko, Vídeň - účast na konferenci, veletrhu a showcase klasické hudby Classical NEXT
14.-17.5.	Edith JEŘÁBKOVÁ	Německo, Berlín - kurátorské zajištění výstavy „Explain Me Not“ v galerii SVIT/ Autocenter Berlin

14.-18.5.	Eva KESSLOVÁ	Rakousko, Vídeň - účast na konferenci Classical: NEXT 2014
20.-25.5.	Ondřej SVOBODA Zdeňka KALOVÁ Jiří BLÁHA	Chorvatsko, Hvar - účast na konferenci v rámci projektu Evropská cesta historickými divadly
21.-23.5.	Michaela STRÁNSKÁ Daniela PAŘÍZKOVÁ	VB, Londýn - účast na akci V&A Museum
23.-28.5.	Luděk HORKÝ Vladimír HULEC	Polsko, Varšava - účast na Kongresu ASSITEJ a festivalu Korczak
23.-29.5.	Dagmar ROUBALOVÁ	Polsko, Varšava - účast na Kongresu ASSITEJ a festivalu Korczak
23.-26.5.	Alena JAKUBCOVÁ	Rakousko, Salzburg - účast na II. Mezinárodním sympoziu k osobnosti skladatele Josepha Woelfla
24.-31.5.	Kamila ČERNÁ	Polsko, Toruň - účast na festivalu Kontakt
31.5.-1.6.	Sodja LOTKER	Chorvatsko, Záhřeb - prezentace projektu SharedSpace v rámci mezinárodního festivalu designu
2.-13.6.	Tereza FIŠEROVÁ	Belgie, Brusel - rezidenční pobyt
4.-6.6.	Viktor DEBNÁR	VB, Londýn - účast na setkání více než tří desítek evropských literárních domů
4.-6.6.	Šárka KRTKOVÁ	Německo, Berlín - účast editorky německé mutace Portálu české literatury na setkání partnerů projektu Lyrikline
5.-6.6.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - účast na pracovním zasedání OMC pracovní skupiny pro mobilitu
9.-15.6.	Helena HANTÁKOVÁ Alena SOUČKOVÁ	USA, New York - účast na Kongresu SIBMAS
12.-14.6.	Michaela STRÁNSKÁ Daniela PAŘÍZKOVÁ	Švýcarsko, Basilej- účast na akci PQ
12.-14.6.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Slovensko, Bratislava - účast na mezinárodní konferenci o extrémní práci s publikem „Od inspirácie k manipulácii“
16.-19.6.	Pavla PETROVÁ	Lucembursko, Lucemburk - účast na Setkání on-the-move
18.-27.6.	Eva ŽÁKOVÁ Tereza RAABOVÁ	Kanada, Montreal - účast na mezinárodní konferenci ACEI
19.-22.6.	Jitka GELNAROVÁ	Švýcarsko, Bern - účast na EMC zasedání, propagace Roku české hudby
21.-22.6.	Pavla PETROVÁ Ondřej SVOBODA	Slovensko, Bratislava - účast na jednání se zástupci DÚ Bratislava
22.-26.6.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Řecko, Athény - účast na setkání zástupců kanceláří Kreativní Evropa
25.-28.6.	Silvie ŠEBOROVÁ	Rusko, Petrohrad - účast na Bienále současného umění
1.-2.7.	Eva ŽÁKOVÁ	Belgie, Brusel - účast na zasedání Open Method of Coordinatiob Member States Expert Group
2.-6.7.	Pavla PETROVÁ	Rakousko, Vídeň - účast na pracovním výjezdu OMC pracovní skupiny pro mobilitu
11.7.	Pavla PETROVÁ Eva ŽÁKOVÁ Magdaléna MÜLLEROVÁ	Německo, Drážďany - účast na tanečním představení
12.-20.7.	Daniela PAŘÍZKOVÁ Sodja LOTKER	Itálie, Santarcangelo - účast na festivalu Santarcangelo
15.-19.7.	Pavla PETROVÁ	Itálie, Santarcangelo - účast na festivalu Santarcangelo
16.-26.7.	Kateřina ENGLICHOVÁ	Austrálie, Sydney - účast na scětovém kongresu harfenistů
16.-21.7.	Jana MORÁVKOVÁ	Itálie, Santarcangelo - účast na festivalu Santarcangelo
18.-21.7.	Mariana STRÁNSKÁ	Itálie, Santarcangelo - účast na festivalu Santarcangelo

6.4

16.-19.7.	Marcela STRAKOVÁ Jan MOCEK Michal Zborník Anna HOŘEJŠÍ Michaela STRÁNSKÁ Alice DOLEŽALOVÁ Karina KOTULKOVÁ	Itálie, Santarcangelo - účast na festivalu Santarcangelo
16.7.-20.8.	Nela HUSTÁK KORNETOVÁ	Rakousko, Vídeň - účast na DanceWEB scholarship programu v rámci ImPulzTanz
17.-25.7.	Jolana KUBÍKOVÁ Linda DUŠKOVÁ	Francie, Avignon - účast na divadelní festivalu
27.7.-2.8.	Martin HANOUSEK Věra VELEMANOVÁ	VB, Warwick - účast na konferenci FIRT (Theatre and Stratification)
27.7.-2.8.	Sodja LOTKER	VB, Warwick - propagace PQ na konferenci FIRT
27.-30.8.	Judita HOFMANNOVÁ Karolína HEJNOVÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
26.-30.8.	Pavel ŠTOREK Jana NÁVRATOVÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
28.8.	Barbora LÁTALOVÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
28.-30.8.	Nataša NOVOTNÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
27.-29.8.	Eva ŽÁKOVÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
26.-29.8.	Pavla PETROVÁ	Německo, Dusseldorf - účast na Tanzmesse
1.-30.9.	Patrik LINHART	VB, Londýn - rezidenční pobyt pro spisovatele
3.-8.9.	Kamila ČERNÁ	Belgie, Antwerpy - účast na přehlídce belgického činoherního divadla Moving Meetings Theatre
7.-10.9.	Viktor DEBNÁR	Polsko, Krakow - setkání s partnery v programu Mezinárodního visehradského fondu Visegrad Academy of Cultural Management
8.-9.9.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Slovinsko, Lublaň - účast na konferenci CED na téma práce s publikem
8.-16.9.	Radek MALÝ	Mexiko, Mexico City - účast na kongresu o literatuře pro děti a mládež IBBY
10.-15.9.	Martina ČERNÁ Pavel ŠTOREK Šárka MARŠÍKOVÁ	Španělsko, Tárrega - účast na festivalu Fira Tárrega
10.-15.9.	Nina MALÍKOVÁ	Bulharsko, Sofia - instalace a otevření výstavy loutek
17.-21.9.	Jan MOCEK	Makedonie, Veles - za účelem moderování symposia SharedSpace Gathering Veles: Memory and Space Symposium
18.-20.9.	Michaela STRÁNSKÁ Daniela PAŘÍZKOVÁ Sodja LOTKER	Německo, Utrecht - účast na sympoziu v rámci projektu Sdílený prostor
18.-27.9.	Amálie BULANDROVÁ	VB, Londýn - účast na mezinárodní konferenci Thomas Ostermeier: Reinventing Directors' Theatre at the Schaubühne Berlin
19.-21.9.	Martina ČERNÁ	Nizozemí, Rotterdam - účast na setkání projektu Create to Connect
23.-30.9.	Martina ČERNÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na VAPS a schůzce OSZMI Slovensko, Nitra - účast na festivalu Divadelná Nitra
25.-28.9.	Jana NÁVRATOVÁ	Slovensko, Bratislava - účast na tanečním kongresu
26.-28.9.	Ondřej SVOBODA Pavla PETROVÁ	Slovensko, Nitra - účast na festivalu Divadelná Nitra

27.9.-1.10.	Lucie ŠEVČÍKOVÁ	Španělsko, Barcelona - účast na mezinárodním symposiu Talking Galleries
1.10.-1.12.	Tomáš HRŮZA	Mexiko, Mexico City - rezidenční pobyt
4.-21.10.	Yvona KREUZMANNOVÁ	Japonsko, Tokyo - účast na Dance New Air Tokyo
7.-13.10.	Kamila ČERNÁ	Rumunsko, Kluž - účast na konferenci na téma The Path of Freedom
8.-12.10.	Jan JIŘÍK	Německo, Frankfurt - účast na knižním veletrhu
8.-11.10.	Sodja LOTKER	Irsko, Dublin - účast na symposiu Performing Space na Trinity College
14.-16.10.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - účast na zasedání OMC pracovní skupiny pro rezidenční pobyty
14.-20.10.	Vladimír MIKULKA	Čína, Peking - účast na kongresu AICT
18.-21.10.	Ondřej SVOBODA Jiří BLÁHA	Rakousko, Graz a Vídeň - výzkum divadel zapojených do projektu Evropská cesta historickými divadly
20.-26.10.	Lenka DOHNALOVÁ	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na mezinárodním veletrhu WOMEX
20.-27.10.	Alice DOLEŽELOVÁ	Polsko, Poznaň - účast na ateliéru pro festivalové manažery
20.-22.10.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel - účast na setkání národních kanceláří Kreativní Evropy (Creative Europe Desks)
22.10.	Pavla PETROVÁ	Německo, Chemnitz - účast na slavnostním ceremoniálu Umělecké ceny česko-německého porozumění
24.10.	Pavla PETROVÁ	Německo, Berlín - účast na výjezdním zasedání OMC pracovní skupiny pro rezidenční pobyty
27.-30.10.	Viktore SCHMORANZOVÁ	Bulharsko, Sofia - demontáž loutkářské výstavy
29.10.- 31.10.	Ondřej SVOBODA	Německo, Berlín - pracovní schůzka v rámci realizace projektu ERHT
30.10.- 20.11.	Marta FIŠEROVÁ	Rumunsko, Bukurešť - rezidenční pobyt
30.10.-2.11.	Lenka DOHNALOVÁ Lucie BARTOŇOVÁ	Švýcarsko, Biel - účast na mezinárodním hudebním festivalu České sny a na konferenci Czech Music after 1900
1.-30.11.	Věra NOSKOVÁ	Polsko, Krakow - rezidenční tvůrčí pobyt
1.-5.11.	Dagmar ROUBALOVÁ	Švédsko, Stockholm - účast na showcase švédského divadla
5.-8.11.	Ondřej SVOBODA Jiří BLÁHA	Španělsko, Almagro - schůzka realizátorů zapojených do projektu Evropská cesta historickými divadly
9.-11.11.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel - účast na Kick-off meetingu pro úspěšné žadatele grantu z programu Kreativní Evropa
12.-14.11.	Ondřej SVOBODA	Belgie, Brusel - účast na meetingu sítě ENICPA
12.-16.11.	Barbora LÁTALOVÁ	VB, Cardiff - účast na mezinárodní konferenci Community dance - People Dancing
12.-16.11.	Zdeňka KUJOVÁ	VB, Manchester - účast na symposiu Kreativní podnikání pro podporovatele kreativců
14.-16.11.	Kamila ČERNÁ	Estonsko, Tallinn - účast na mezinárodním setkání Draamamaa Weekend2014
18.-21.11.	Pavel KOŘÍNEK	Belgie, Brusel - účast na LUCA Graphic Storytelling lecture
18.-24.11.	Pavel ŠTOREK Barbora ČERMÁKOVÁ Martin KUKUČKA Šárka MARŠÍKOVÁ Petr BOHÁČ	Kanada, Montreal - účast na Bienále CINARS
18.-24.11.	Pavla PETROVÁ	Kanada, Montreal - účast na CINARS
19.-21.11.	Eva ŽÁKOVÁ	Finsko, Helsinky - účast na OECD konferenci

6.4

19.-23.11.	Jan MOCEK	Německo, Berlín - prezentace PQ při otevření knihkupectví časopisu Theater der Zeit
20.-21.11.	Marcela STRAKOVÁ	Německo, Berlín - prezentace PQ při otevření knihkupectví časopisu Theater der Zeit
26.11.-6.12.	Michal ZAHÁLKA	Rumunsko, Cluj - účast na semináři mladých kritiků AICT
3.-5.12.12.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - účast na výročním zasedání národních expertů v Kompendiu kulturních politik a trendů v Evropě a na Veřejném fóru „Kultura a demokracie“
9.-11.12.	Eva ŽÁKOVÁ	VB, Londýn - účast na 3. setkání OMC Pracovní skupiny pro kulturní a kreativní odvětví
10.-13.12.	Vlasta REITTEREROVÁ	Rakousko a ČR - účast na konzultacích programu prezentace publikace Fidlovačka aneb Cokoli chcete

Přijetí

V roce 2014 IDU přijal na základě příkazních dohod 21 zahraničních hostů (s finančními náklady pro IDU).

Rozdělení přijatých hostů:

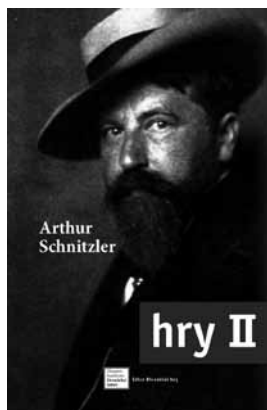
- komisař PQ 2015
- účast na sympoziu „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“,
- účast na Přehlídce ke Světovému dni divadla pro děti a mládež
- účast na SpaceLab meetingu v Praze
- Mapování kulturních a kreativních průmyslů
- komisař PQ 2015

6.4

PŘEHLED PŘIJATÝ ZAHRA NIČNÍCH ODBORNÍKŮ (S FINANČNÍMI NÁKLADY PRO IDU)

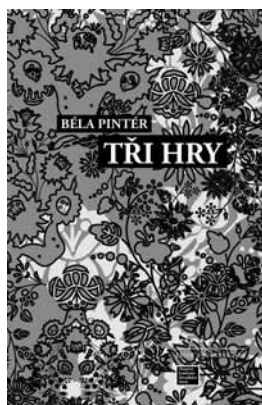
7.–8. 1.	Serge von ARX (Norsko)	komisař PQ 2015
31. 3.–5. 4.	Aby COHEN (Brazílie)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
2.–5. 4.	Simon BANHAM (VB)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
31. 3.–5. 4.	Rebekka Austmann INGIMUNDARDÓTTIR (Island)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
1.–4. 4.	Serge von ARX (Norsko)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
2.–6. 4.	Lieven de CAUTER (Belgie)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
1.–5. 4.	Dorita HANNAH (Nový Zéland)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
30. 3.–5. 4.	Richard Dalby DOWNING (VB)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
1 – 4. 4.	Jessica BOWLES (VB)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
2 – 5. 4.	Adam KOWALSKI (Polsko)	sympozium „Sdílený prostor: Scénografie – prostor a kurátorství“
17.–19. 3.	Diana KRŽANIĆ TEPEVAC (Srbsko)	účast na Přehlídce ke Světovému dni divadla pro děti a mládež
17.–21. 3.	Peter KUBA (Slovensko)	účast na Přehlídce ke Světovému dni divadla pro děti a mládež
18.–21. 3.	Marina MEDKOVA (Rusko)	účast na Přehlídce ke Světovému dni divadla pro děti a mládež
18.–21. 3.	Morana DOLENC (Chorvatsko)	účast na Přehlídce ke Světovému dni divadla pro děti a mládež
15.–17. 6.	Jessica Bowles (VB)	účast na SpaceLab meetingu v Praze
15.–18. 6.	Shane Kelly (VB)	účast na SpaceLab meetingu v Praze
16.–18. 6.	James McKernan (VB)	účast na SpaceLab meetingu v Praze
18.–20. 9.	Maria GHILARDI (VB)	Mapování kulturních a kreativních průmyslů
18.–20. 9.	Mary Mc AULIFE (VB)	Mapování kulturních a kreativních průmyslů
18.–20. 9.	Inesa KURKLIETYTE (Litva)	Mapování kulturních a kreativních průmyslů
19.–20. 11.	Serge von ARX (Norsko)	komisař PQ 2015

Edice Divadelní hry Edice Divadelní hry

**Arthur Schnitzler: Hry II**

Arthur Schnitzler (1862–1931) je považován za jednoho z nejvýznamnějších představitelů vídeňské moderny a jednoho z největších německy píšících dramatiků počátku 20. století. Dvoudílný výbor z jeho her představuje českému čtenáři doposud nejucelenější pohled na autorovo dramatické dílo. Všechny hry druhého dílu vycházejí knižně poprvé. Svazek přináší nejvýznamnější Schnitzlerovy hry jeho vrcholného období. Obsahuje kritické komedie *Profesor Bernardi*, *Fink a Fliederbusch* v překladu Josefa Balvína a dále méně známé texty drobných žánrů *Hodiny života*, *Pierotovy proměny*, *Komedie slov*, *Bakchova slavnost*, které do češtiny přeložili Zuzana Augustová a Milan Tvrdlík. Pro druhý díl výboru Josef Balvín nově přeložil drama *Komtesa Mici*, které se na našich scénách hrálo s úspěchem na počátku 20. století. Knižně poprvé také vychází překlad Josefa Balvína *Krajina širá*. Druhý díl doplňuje původní studie Lucie Merhautové o česko-rakouských kulturních vztazích přelomu 19. a 20. století a dále soupis všech inscenací her A. Schnitzlera na českých scénách.

Editoři svazku: Josef Balvín a Zuzana Augustová. Výbor obsahuje překlady J. Balvína, M. Tvrdlíka a Z. Augustové.
Edice Divadelní hry / 512 stran / ISBN 978-80-7008-329-1

Edice Současná hra**Béla Pintér: Tři hry**

Publikace představuje dramatika jednoho z nejpozoruhodnějších maďarských porevolučních autorů. Béla Pintér své hry sám v budapeštském divadle Szkéné režíruje a často v nich i hraje. Mezi jeho témata patří neobvyklé životní situace, kterými autor sám prošel a podává je v upřímných, někdy až bolestných jevištních obrazech. Pro publikaci byly vybrány hry, které se zabývají univerzálnějšími tématy, a jsou tedy inspirativní i pro české čtenáře a divadelníky.

Královna koláčů

Překlad: Jan Čumlivskí a Gertrud Mária Korpič

Ústřední postavou hry je školačka Erika, která zavádí diváka do svého každodenního světa, který – jak se postupně ukazuje – má velmi daleko k poklidnému a láskyplnému pohádkovému dětství, jak si je obvykle zpětně představujeme. Na pozadí Eričina dětského světa plného drobných radostí i zklamání se odvíjí napínavé drama s překvapivým rozuzlením. Hra plná palčivých témat ze současnosti se zabývá mimo jiné problematikou sexuálního zneužívání, domácího násilí či deformací rodinných vazeb; s originalitou, nápaditostí a jazykovou invencí, jež jsou pro autora typické.

Špína

Překlad: Jiří Zeman

Brilantní hra o nebezpečích pramenících z citové deprivace, ale i společenských předsudků a hluboce zakořeněných stereotypů. Příběh dívky přezdívané Szutyok (Špína), která vyrostla v dětském domově a v pokročilejším věku byla adoptována. Nedostatek lásky v raném dětství ústí v duchu emblematické věty „být nemilován jsou pekelná muka“ až k tragédii všech postav promyšleně vystavěného, napínavého dramatu, které se dotýká celé řady aktuálních společenských problémů, včetně inklinace k extremistickému, nacionálnímu smýšlení a nebezpečí intolerance. Právě díky tomu může tato hra oslovit velmi širokou skupinu diváků nejen v zemi svého původu.

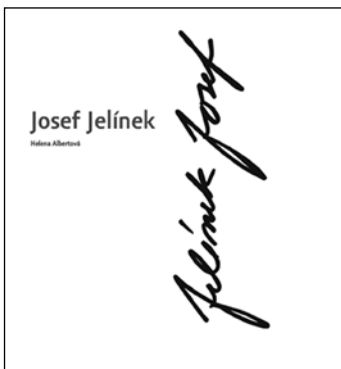
Naše tajemství

Překlad: Táňa Notinová

Zatím poslední hra Bély Pintéra se obrací do minulosti a jejím ústředním tématem jsou podoby a důvody spolupráce s tajnou policií za komunismu. Hlavním hrdinou je sběratel lidové hudby Štěpán Balla Bán, který je sexuálně přitahován ke své nevlastní dceři Timejce. Čím je jeho touha nesnesitelnější a hrátky s Timejkou závažnější, tím lehčí kořistí se stává pro agenty tajné služby. Je lepší odmítnout spolupráci a nechat zničit sebe i svoji rodinu nebo spolupracovat a udat svého nejlepšího kamaráda, disidenta Imreho? Řešení je, jak jsme u Bély Pintéra zvyklí, opět překvapivé a především nás nutí zamyslet se nad relativitou viny, zločinu i trestu. Touto hrou také Pintér otevírá téma vyrovnávání se s komunistickou minulostí, společně pro všechny země tzv. východního bloku.

Edice Současná hra / 148 stran / ISBN 978-80-7008-334-5

Edice Osobnosti české scénografie



Helena Albertová: Josef Jelínek. Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2014.

Kniha je prvním dílem monografické řady s názvem „Osobnosti české scénografie“ navazující na přerušenu řadu publikací, kterou vydával Divadelní ústav v letech 1970 – 1989 v edici „Režisér – scénograf“ (například František Tröster, Josef Svoboda, Jan Sládek, Karel Svoboda nebo Marcel Pokorný). Díla řady scénických a kostýmních výtvarníků, navzdory jejich významu pro výtvarnou podobu českého divadla byla mimo komplexnější publikační záběr, proto je tato monografická řada velmi cenným studijním a dokumentačním materiálem. Z tohoto důvodu se Institut umění – Divadelní ústav rozhodl v této tradici pokračovat. První monografie z této řady je věnována Josefu Jelínkovi, jehož tvorba kongeniálním způsobem propojuje vysoce uměleckou výtvarnou hodnotu s řemeslným zvládnutím profese. Vedle odborné studie Heleny Albertové (současné s českou verzí v anglickém překladu Julka Neumanna) obsahuje rozsáhlý soupis díla, dokumentující Jelínkovu tvorbu po celou dobu jeho čtyřicetiletého působení jak na území České republiky, tak v zahraničí. Hlavním těžištěm publikace je bohatá obrazová část představující kostýmní a scénické návrhy z autorova osobního archivu a Scénografické sbírky IDU.

Mimo edice

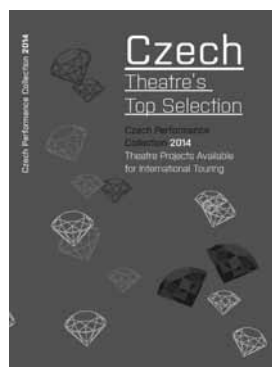


Jitka Ludvová a kol.: Fidlovačka aneb Cokoli chcete. Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2014.

Bohatě ilustrovaná publikace ke 180. výročí premiéry Tylovy a Škroupovy hry (21. prosince 1834). Zabývá se známým tématem v širším kontextu pražského dobového divadla,

literatury a žurnalistiky a věnuje se též problému pražské němčiny, který měl pro další život hry zásadní význam. Připomíná slovem i obrazem dobové zdroje Tylova námětu a porovná jednotlivé úpravy textu Fidlovačky, vzniklé během sta let v divadelní praxi. Samostatně je komentován český film Svatopluka Innemanna Fidlovačka z roku 1930. Poprvé je podrobněji představen pražský estetik, divadelní kritik a univerzitní profesor Anton Müller (1792-1843), nejvýznamnější referent pražského listu Bohemia, jehož negativní kritice Fidlovačky připsala historie rozhodující podíl na jejím premiérovém neúspěchu. Samostatná kapitola nabízí přehled nastudování Fidlovačky od premiéry do současnosti na pražských i mimopražských scénách. Texty a vybrané inscenace jsou doplněny obrazovými a textovými dokumenty z fondů archivu Národního divadla v Praze, divadelního oddělení Národního muzea, fotografického archivu Divadelního ústavu, Národní galerie a dalších zdrojů. Text doplňuje jmenový rejstřík.

Cena 250 Kč / 312 stran / ISBN 978-80-7008-330-7



Katalog inscenací doporučených na vývoz Czech Theatre's Top Selection

Czech Performance Collection je katalog inscenací doporučených pro prezentaci v zahraničí Dramaturgickou radou IDU. Jedná se o produkce, které mají potenciál přispět ke kreativnímu mezinárodnímu dialogu a inspiraci a pokrývají nejruznější divadelní formy a formáty.

Katalog je strukturován podle jednotlivých divadelních žánrů a dělí se na 5 kapitol: činohra, opera, loutkové divadlo, tanec, fyzické/experimentální divadlo. Tištěná verze vychází vždy jedenkrát za dva roky, OMSPR připravilo nové tištěné vydání právě v letošním roce. Novinkou letošního roku je umístění videoukázek, které tvoří součást katalogu, na moderní médium (flash disk). Zájemci o současnou českou divadelní scénu nadále najdou v katalogu informace jako anotace inscenace, informace o souboru a umělcích, technické parametry, cenovou hladinu, počet osob na zahraniční turné, citace z tisku apod. V mezidobí vydání tištěné verze katalogu je pravidelně aktualizována jeho online verze na webovém portálu www.theatre.cz.

Katalog je distribuován na zahraničních akcích IDU (veletrhy, prezentace, semináře, výstavy apod.) a zahraničních hostům, kteří se účastní akcí v České republice.

6.5



Bohumil Nekolný a kolektiv: *Paradigmata moderní kulturní politiky*

Nová publikace Institutu umění *Paradigmata moderní kulturní politiky* vydaná v rámci institucionální podpory výzkumu mapuje a kriticky zkoumá formou kolektivní monografie myšlenkové modely, metodologické přístupy a názorové proudy, jimiž je v posledních desetiletích obohacováno myšlení o kultuře. Každá z kapitol si adekvátně svému úhlu pohledu definuje předmět svého zájmu trochu jinak, pro všechny ale platí, že zkoumají kulturu a její role a funkce v úzkém vztahu k lidské pospolitosti a k řízení společenských procesů a přímo či nepřímo tak pojmenovávají obrovský význam kulturních projevů a kulturního dědictví pro společenský, politický i ekonomický rozvoj našeho světa – na jedné straně ekonomicky a komunikačně globalizovaného, na straně druhé kulturně diverzifikovaného.

Publikace je určena všem, kteří se podílejí na všech úrovních veřejné správy a samosprávy na tvorbě kulturněpolitických strategií a koncepcí, ale i na vlastním exekutivním výkonu správy věcí veřejných, do nichž vstupují kulturněpolitická témata – tedy např. i sociální pracovníkům, ekonomům či diplomatům. A v neposlední řadě vysokoškolským studentům celé šíře společenských věd. Autory jednotlivých esejí jsou Bohumil Nekolný, Selena Anguiano, Martin Cikánek, Ondřej Kašpárek, Tereza Raabová, Eliška Tomalová, Jaroslava Tomanová.

Classical Music Performers in Czech Republic – Young Generation

Anglicky psaný katalog nejmladší generace českých interpretů (do 35 let) – instrumentalistů a pěvců v oboru klasické hudby. Publikace navazuje na *Czech Music Guide*, vydaný IDU v r. 2011.

Autoři: Petar Zapletal, Helena Havlíková

Redakce: Lenka Dohnalová.; Idu publikace č. 678

ISBN 978-80-7008-338-3

Marcel Kraus, Eva Žáková: *Kulturní a kreativní průmysly ve vybraných zemích Evropské unie - Vymezení, ekonomický přínos, strategická podpora*

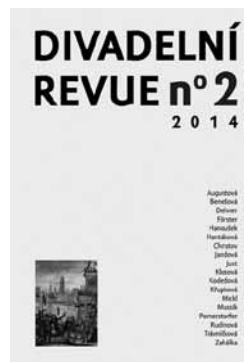
Studie *Kulturní a kreativní průmysly ve vybraných zemích Evropské unie - Vymezení, ekonomický přínos, strategická podpora* se podrobně zabývá srovnáním 11 vybraných zemí EU v jejich přístupu ke konceptu kulturních a kreativních průmyslů.

Autoři studie Eva Žáková a Marcel Kraus vypracovali tuto komparativní studii především jako podkladový materiál a inspirační zdroj pro strategické uchopení konceptu KKP

v České republice. Studie se věnuje definování a vymezení KKP podle klasifikace ekonomických činností (NACE) a nástrojům strategické podpory KKP včetně využití strukturálních fondů v zemích jako jsou Česká republika, Slovensko, Polsko, Maďarsko, Estonsko, Litva, Lotyšsko, Německo, Rakousko, Španělsko a Velká Británie.

Rozsáhlá úvodní část studie obsahuje rovněž vysvětlení jednotlivých pojmů a konceptů vážících se k využití potenciálu kultury především pro ekonomický růst.

Periodika



Divadelní revue

Ve 25. ročníku (2014) teatrologického časopisu vyšla tři čísla v celkovém rozsahu 550 stran. První číslo s tématem „divadlo a moc“ obsahuje osm příspěvků renomovaných autorů a pokrývá fenomén v historické rozloze od konce 18. století do neaktuálnější současnosti a obsahuje rozhovor s překladatelem, esejistou a spisovatelem Vladimírem Mikešem. Druhé číslo obsahuje tematický blok „starší divadlo“ s osmi příspěvky českých i zahraničních autorů, který pojednává české i německojazyčné divadlo od baroka do 19. století; dále rozsáhlou esej o Karlu Krausovi, blok „divadelní překlady“ o současné produkci překladů dramatických textů pro divadlo a rozhovor s divadelní historičkou Ljubou Klosovou. Třetí číslo se zabývá českým divadlem druhé poloviny 20. století, obsahuje rozhovor s Helenou Glancovou a překlad hry Michela de Ghelderode *Maškary z Ostende*. Kromě rozhovorů obsahují všechna čísla obvyklé rubriky: dokumenty, recenze a zprávy. Náročná ediční a redakční příprava, koncepce dlouhodobě připravovaných rozsáhlých tematických bloků a obligátních odborných lektorských posudků neumožňuje redakci vždy vydat číslo v požadovaném roce. Tento časový posun je kompenzován důrazem na kvalitní redakční zpracování, které je pro časopisy zařazené v databázi SCOPUS prvotní a nezbytnou charakteristikou.

Roční předplatné (tři čísla) 273 Kč, cena jednotlivého čísla 111 Kč / ISSN 0862-5409



Czech Theatre č. 30

Časopis *Czech Theatre* přináší každoročně informace o událostech uplynulé divadelní sezóny, o uměleckých trendech, výrazných osobnostech a scénách současného českého divadla. Vychází v angličtině a je určen (nejen) zahraničním zájemcům o české divadelní dění. Číslo 30 se věnuje práci několika vybraných souborů (Studio Hrdinů, HaDivadlo, Divadlo u stolu) a režisérů (Daniel Špinar, Jiří Havelka), přináší článek o „kabaretizaci“ českého divadla, o inscenaci *Zahradní slavnosti* v Národním divadle v Praze, o divadle pohybovém a loutkovém i o Salónu české scénografie. Najdete zde rovněž recenze inscenací, které uspěly v soutěži o Cenu Alfréda Radoka, anotace nových českých her a nových knih o divadle, divadelní statistiku a přehled divadelních ocenění.

96 stran / ISSN 0862-9390

CD

Antologie české hudby

Reedice CD Antologie české hudby (bylo rozhodnuto operativně, protože předchozí reedice byla vyčerpána a o tento základní produkt propagace české klasické hudby je stále zájem).

CD Czech Music Crossroads

Vzniklo ve spolupráci s Colours of Ostrava. Dramaturgie nahrávky vychází z prvního showcase při Colours of Ostrava, tj. výběr z oblasti world music, menšinových fúzí apod. speciální komisí s využitím propagace na veletrzích (dovezeno na WOMEX), Českých centrech ad. CD je neprodejné, interpretační a licenční práva vyřizoval partner.

CD Diaries, Dreams, Nightmares

České indies. Dramaturgie P. Klusák ve spolupráci s Radiem Wave; CD je neprodejné, autorská a příbuzná práva vyřizoval partner.

Czech Dance in Action

V r. 2014 byl vytvořen pátý díl informačního a propagačního média v anglickém jazyce – tentokrát ve formě USB (v nákladu 250 ks), které TS publikuje pravidelně v souvislosti s prezentací České republiky na evropské taneční platformě Tanzmesse v německém Düsseldorfu. Výběr inscenací byl pořízen a garantován Taneční radou TS, která pracuje ve složení Jana Bohutínská, Kristina Durzsakova, Yvona Kreuzmannová, Veronika Štefanová a Roman Vašek. Soubor obsahuje informace o aktuálních čtrnácti top tanečních inscenacích, včetně video sestřihu, technických a dra-

maturgických údajů. USB, které má podobu vizitky TS, je distribuováno na zahraničních veletrzích a mezi tanečními odborníky a zájemci o český tanec. Obsah tohoto média je zároveň uložen online na webových stránkách www.czech-dance.info. Jeho hlavním úkolem je podpořit mobilitu českých tanečních souborů v zahraničí.

6.5

Výstavy realizované v roce 2014**Mějte se tu dobře... Tě buch**

Divadelní a filmové role Pavla Landovského

Kurátorka: Helena Albertová

Malý sál, Institut umění – Divadelní ústav, od 20. 10. 2014

Alfréd Radok 100. Příběh režiséra 1914–1976

Výstava k 100. výročí narození Alfréda Radoka

Kurátorky: Helena Albertová a Věra Velemanová

Veletržní palác, Národní galerie, 25. 11. 2014 – 25. 1. 2015

TRADICE A SOUČASNOST ČESKÉ LOUTKY

Kurátorka výstavy: Nina Malíková

Produkce: Viktorie Schmoranzová, Martina Černá

Městská galerie, Sofie, Bulharsko, 19. 9. – 26. 10. 2014

**AKCE A PROJEKTY IDU A S ÚČASTÍ IDU
V ROCE 2014**

Celoroční

Projekt Rok české hudby 2014, priorita MK ČR, www.rok-ceskehudby.cz.

Koprodukcce sběrného dokumentu *Roku české hudby s ČT Krajinou české hudby*.

Produkce vzdělávacího projektu **České ucho** ve spolupráci s Move Association a Společností pro elektroakustickou hudbu: <http://ucho.sitespecificart.cz>.

Projekt neformálního vzdělávání pro neprofesionály do 18 let věku bez dolní věkové hranice soustředěný na sluchovou pozornost, schopnost identifikovat zvukové zdroje a kreativní práci s technologiemi. Výsledky, krátké skladby, byly vyhodnoceny v rámci mezinárodní soutěže sonic art Musica nova 2014

Leden

10. – 14.1

USA, New York

Prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu APAP

Na veletrhu se české scénické umění prezentovalo formou stánku SOUNDCZECH, dále jsme navázali na úspěšné showcase z předchozích let. Přehlídka českého divadla, tance a hudby se konala v sále České národní budovy.

23.1.

ČR, Praha – IDU, bezbariérová badatelna Knihovny Divadelního ústavu

Mgr. Jakub Čechvala, Ph.D.: Řecká tragédie mezi literárním close reading a performance criticism.

Přednáška Teatrologické společnosti.

Únor

1. – 4. 2.

Francie, Cannes, Veletržní palác

Mezinárodní hudební platforma MIDEM 2014

Mezinárodní veletrh, konference, showcases. HS je pověřena komisariátem české expozice, která byla produkována ve spolupráci s C.E.M.A. s. r. o. Česká expozice je od r. 2013 záměrně propojena s expozicí Slovenské republiky. Dne 2. 2. se konal propagační společný Český a Slovenský den. Přímými účastníky na stánku byly organizace: C.E.M.A., Mezinárodní centrum slovanské hudby, Fermata a Fermata Int., Indies Scope, IDU/MK ČR, OSA, Globus Int. Stanoviště posloužilo i jako místo schůzek a depozitum pro další jednotlivě registrované české účastníky (dále se účastnily organizace A Tempo Verlag, P&J Music a Universal Music). Významnou součástí propagace byl *Rok české hudby 2014*.

17. 2.

ČR, Praha, Divadlo v Celetné

Seminář PR: Nový občanský zákoník

Oddělení mezinárodní spolupráce a PR uspořádalo seminář pro zájemce nejen z oblasti divadla, který se věnoval legislativním změnám v občanském zákoníku.

Březen

6. 3.

ČR, Praha – Nová budova Národního muzea, Vinohradská 1

Mgr. Vojtěch Poláček: Služby a aktivity Divadelního oddělení Národního muzea.

Přednáška Teatrologické společnosti.

14. – 16. 3.

Nizozemí, Amsterdam

Festival tanečních filmů Cinedans

Účast TS na filmovém festivalu Cinedans v Amsterdamu

Duben

1. 4. – 2. 5.

ČR, Praha, České centrum

Salon české scénografie 2013/2014

Salon české scénografie 2013/2014, který se konal po sedmileté pauze zásluhou České organizace scénografů, divadelních architektů a techniků, byl v pořadí pátou přehlídkou tohoto druhu. Institut umění – Divadelní ústav byl jako organizace, v níž sídlí České centrum OISTAT (Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků) partnerem výstavy.

3. – 6. 4.

ČR, Praha – Divadlo Ponec, Divadlo Archa, Studio Alta, Teatro NoD, Alfred ve dvoře

Česká taneční platforma

IDU zajišťoval pobyt a práci mezinárodní poroty v rámci České taneční platformy. TS se podílela na odborném programu platformy a oficiálních setkáních s mezinárodní porotou.

Duben – červen

Série kulatých stolů věnovaných současnému českému divadlu

24. 4. 2014 České centrum Praha - *Současná česká scénografie: Poločas rozpadu*

22. 5. 2014 *Lokální komunita versus globální umělec: Fenomén, funkce a možnosti scénického umění v regionech*, Divadlo na cucky, Olomouc

25. 6. 2014 *České loutkové divadlo – tradice, legenda a skutečnost* Hotel U Královny Elišky, Hradec Králové

Květen

1. 5. – 12. 6.

ČR, Praha

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Slovenská prozaička Zuzana Kepplová, polský prozaik Radosław Kobierski, český básník a literární kritik Ondřej Hanus a maďarská editorka a překladatelka Ágnes Orzóy. Uspořádáno čtení a diskuze; v rámci Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele (VLRP).

14. – 18. 5.

Rakousko, Vídeň, MAK

Mezinárodní platforma pro klasickou hudbu 2014

Mezinárodní veletrh, konference, showcases; platforma specializovaná na obor klasické hudby. Účast L. Dohnalová, HS.

15. 5.

ČR, Praha

Setkání s Portálem české literatury

Neformální setkání s pracovníky Portálu české literatury v rámci Mezinárodního veletrhu a festivalu Svět knihy.

22. 5.

ČR, Praha – IDU, bezbariérová badatelna Knihovny Divadelního ústavu

PhDr. Eva Šormová: Autorství her a překladů v českém divadle 19. století.

Přednáška Teatrologické společnosti.

23. – 26. 5.

Rakousko, Salzburg, Paris-Lodron-Universität zu Salzburg

Alena Jakubcová: „Hierzu werden die besten und neuesten Stücke gewählt...“ Strategien des Kampfes um das Publikum in Prag am Ende des 18. Jahrhunderts.

Přednáška v rámci mezinárodní odborné konference *II. Internationales Joseph-Woelfl-Symposium*. Účast na sympoziu byla finančně podpořena Českým centrem Vídeň.

Červen

18. 6.

ČR, Praha, IDU

Valná hromada České hudební rady.

18. - 19. 6.

Německo, Berlín

Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien

Z důvodu nesnadného prosazování české dramatiky za hranicemi jsme uvítali iniciativu berlínského spolku Drama Panorama e. V. uspořádat v Berlíně dvoudenní festival české současné dramatiky s názvem Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien, jehož první ročník úspěšně proběhl letos v červnu a který jsme jako partner i finančně podpořili.

19. – 22. 6.

Švýcarsko, Bern

Výroční zasedání a konference Evropské hudební rady

Mezinárodní konference Hudba a politika. Prezentace *Roku české hudby* a projektu člena České hudební rady NM – ČMH výstavy Hudba a politika (J. Gelnarová).

20. 6.

ČR, Praha

Vydání knihy Arthur Schnitzler: Hry II

24. 6.

ČR, Praha, Rakouské kulturní forum

Křest knih Arthur Schnitzler: Hry I a Hry II

Křest knih Arthur Schnitzler: *Hry I* a *Hry II* v Rakouském kulturním fóru, spolu se scénickým čtením ukázek z her obsažených ve výboru a přednáškou Zuzany Augustové.

27. 6.

ČR, Ostrava, Národní divadlo moravskoslezské

New Opera Days Ostrava, představení R. Komorouse *No no myia*

Koprodukce IDU v rámci *Roku české hudby 2014*.

Červenec

3. 7.

Slovensko, Trnava

Diskuze o česko-slovenské spolupráci v oblasti hudby

V rámci zahájení mezinárodní části festivalu České sny, součást *Roku české hudby*; účast L. Dohnalová, HS.

17. – 25. 7.

Francie, Avignon

Kus: Česka/Ein Stück: Tschechien

Mezinárodní seminář pořádaný v rámci Festival d'Avignon. Díky členství v různých mezinárodních expertních networkích a svým zahraničním aktivitám obdržel IDU nabídku vyslat mladé české umělce na mezinárodní seminář pořádaný v rámci Festival d'Avignon. Na základě výběru DR IDU se semináře zúčastnily Linda Dušková a Jolana Kubíková.

28.7. – 1.8.

Velká Británie, Warwick – University of Warwick

Mgr. Věra Velemanová: Blending of Layers: Czech Scenography in Late “Normalization“ (the 1980s).**Mgr. Martin Hanoušek: Szenarien Buch of Václav Thám (Pszczyna 1805 – 1806). Critical Edition of the manuscript.**

Příspěvky na světovém kongresu Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT-IFTR) *Stratification & Theatre*. Účast Kabinetu pro studium českého divadla byla realizována ve spolupráci s Oddělením mezinárodní spolupráce a PR.

Srpen

25. 8.

ČR, Praha

Vychází *Czech Theatre* č. 30

26. – 30. 8.

Německo, Düsseldorf

DANCE.CZ – prezentace českého tance na Tanzmesse 2014

Na mezinárodním tanečním veletrhu Tanzmesse v německém Düsseldorfu byl prezentován český současný tanec prostřednictvím informačních a propagačních materiálů na stánku, který připravil IDU společně s Tancem Praha, Plzní 2015 – Evropským hlavním městem kultury a slovenskými partnery.

Září

1.–30. 9.

Velká Británie, Aberystwyth

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Prozaik a publicista Patrik Linhart.

1. 9.–30. 11.

ČR, Praha

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Slovenský básník, prozaik, dramaturg, publicista Agda Bavi Pain, maďarská básnička, literární kritička a anglistka Kornélia Deres, polská dramatička a germanistka Iwona Nowacka a český filozof, teolog a esejista Jindřich Veselý. Uspořádáno čtení a diskuze; v rámci Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele (VLRP).

11. – 14. 9.

Španělsko, Tárrega

Prezentace českého divadla a tance v rámci středoevropského fokusu na festivalu a veletrhu Fira Tárrega

Společná prezentace probíhala v rámci společné prezentační strategie Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus (PACE.V4), kterou od roku 2012 koordinuje Institut umění – Divadelní ústav ve spolupráci s partnerskými organizacemi ze země V4.

12. – 14. 9.

Slovensko, Bratislava, VŠMU

Taneční kongres

Vystoupení pracovnice TS s konferenčním příspěvkem na téma taneční profesní organizace a účast na odborném programu prvního slovenského tanečního kongresu.

14. – 16. 9.

ČR, Praha, Malostranský hřbitov

Bohuslav Martinů: *Kytice*

Site specific představení; koprodukce IDU v rámci *Roku české hudby 2014*. <http://kytice.sitespecificart.cz>.

19. 9. – 26. 10.

Bulharsko, Sofie, Městská galerie

Tradice a současnost české loutky

Institut umění – Divadelní ústav připravil výstavu ve spolupráci s Českým centrem Sofie a loutkovým festivalem Puppet fair Sofie. „Tradice a současnost české loutky“ představila celkem přes 50 exponátů, fotografií a scénických návrhů.

30.9.

ČR, Praha – Vila Lanna, V Sadech 1

Mgr. Petra Ježková, Ph.D.: „Těžko říkat břečťanu: bud dubem!“ Josef Svatoopluk Machar a Božena Viková-Kunětická. Příspěvek na mezinárodní odborné konferenci *Politici, umělci a vědci ve veřejném prostoru na přelomu 19. a 20. století*. Pořadatel: Masarykův ústav a Archiv AV ČR, v. i., a Památník národního písemnictví.

Říjen

Vydání CD sampleru *Czech Music Crossroads*

Propagační CD sampler world music, jazzu, fúzí, alternativy; ve spolupráci s festivalem Colours of Ostrava.

Výběr českých sólistů a kapel (B. Bocek, Bezobratří, Clarinet Factory, Čankišou, Dva, Milokraj, Nylon Jail, Kitchchen, J. Šuranská, Vertigo, Vložte kočku), které vystoupily na první showcase při HF Colours of Ostrava 2014. Součástí *Roku české hudby 2014*.

5. – 7. 10.

ČR, Praha, Divadlo Archa

Zlatá Praha – televizní festival

Práce pracovnice TS v mezinárodní porotě festivalu.

8. 10.

ČR, Praha, Obecní dům

Cena České hudební rady francouzskému dirigentovi Sergi Baudoovi

Cena udělena za dlouhodobou spolupráci s českými symfonickými orchestry, nahrávky u Supraphonu a propagaci české hudby při příležitosti posledního zahraničního vystoupení (v Praze se Symfonickým orchestrem HMP FOK).

14. 10.

ČR, Praha, Malý sál IDU

Seminář PR: Umění prezentace a rétorika – Jak zaujmout promotéry

14. října 2014 proběhl pod dohledem zkušeného lektora Petra Studenovského seminář Umění prezentace a rétoriky – Jak zaujmout promotéry.

10. – 18. 10

ČR, Praha

Mezinárodní festival současného umění 4+4 dny v pohybu

Projekty festivalu zahrnují všechny druhy současného umění (divadlo, tanec, hudba, výtvarné umění, film, video art). Každý ročník festivalu má své specifické téma – leitmotiv, například Demolice (opuštěné haly ČKD, kde festival probíhal, byly připraveny k demolicí), Hibernace (zmrazení kulturních aktivit v České republice, zánik rezidenčních míst atd.).

6.7

16. – 17. 10. 2014

ČR, Praha

Symposium Czech Crash 2014

Mezinárodní symposium o kurátorství.

16.10.

SRN, Mnichov – Kulturforum

PhDr. Jitka Ludvová, CSc.: Kapitoly z dějin jazykově německého divadla v českých zemích.

Pořadatel: Adalbert Stifter Verein

22. – 26. 10.

Španělsko, Santiago de Compostela

WOMEX – mezinárodní platforma world music

Čtrnáctý ročník mezinárodního veletrhu, konference, showcases. Komisařka české expozice HS (L. Dohnalová) ve spolupráci s Indies Scope. Přímo se účastnily organizace: IDU, Colours of Ostrava, Český rozhlas, Folk Holidays, HIS, Indies Happy Trails, Indies Production, Indies Scope, P&J Music, Rachot, Respect, Solis Art a dva nezávislí novináři (P. Dorrůžka, J. Moravčík). Dne 24. 10. se konal tzv. Český den, který nabízel koncentrovanou informaci o české produkci world music, folku, alternativy, jazzu ad., živě vystoupila Jitka Šuranská.

22. 10.

SRN, Chemnitz – slavnostní sál radnice

PhDr. Jitka Ludvová, CSc., převzala Čestnou cenu německo-českého porozumění

Jitka Ludvová přispěla k německo-českému porozumění svou dlouholetou intenzivní badatelskou prací, která vyústila mimo jiné do obsáhlé monografie o německém divadle v Praze s názvem *Až k hořkému konci. Pražské německé divadlo 1845-1945* (Praha: IDU – Academia 2012), která vzbudila zaslouženou pozornost recenzentů i veřejnosti.

23. 10.

ČR, Praha – Malá dvorana Veletržního paláce

Předání Ceny Ministerstva kultury 2014 dlouholetému členu a spolupracovníku Kabinetu pro studium českého divadla PhDr. Adolfo Scherlovi, CSc., za přínos v oblasti divadla.

30. 10.

ČR, Praha

Vydání knihy Béla Pintér: *Tři hry*.

30.10.

ČR, Praha – IDU, bezbariérová badatelna Knihovny Divadelního ústavu

Mgr. Petra Ježková, Ph.D.: Neviditelná dramaturgie Národního divadla. Případ Lier – Zeyer.

Přednáška Teatrologické společnosti a představení nové publikace Petry Ježkové *Obležen národem dramatiků. Jan Lier (1852–1917)*, Praha 2014.

Listopad

1. – 30. 11.

Polsko, Krakov

Tvůrčí rezidenční pobyt v oblasti literatury

Prozaička Věra Nosková; v rámci partnerství s Cenou Česká kniha.

7. 11.

ČR, Praha, Divadlo Na Zábradlí

Křest knihy Béla Pintér: *Tři hry*

Křest knihy Béla Pintér: *Tři hry* v Divadle Na zábradlí v rámci festivalu Naostro, scénické čtení hry *Naše tajemství*, beseda s autorem.

15. 11.

ČR

Noc divadel

Česká republika byla letos jednou z 9 evropských zemí, které se zúčastnily projektu European Theatre Night. Tato akce si klade za cíl představit divadlo tvořivým způsobem v netradiční formě vždy třetí listopadovou sobotu již od roku 2008. Tato noc otevřených divadel a výjimečných zážitků proběhla poprvé v roce 2013 16. listopadu v deseti evropských státech, v roce 2014 termín vyšel na 15. listopadu. IDU se i letos ujal koordinace druhého ročníku Noci divadel v České republice a společným tématem byl zvolen Rok české hudby.

18. – 24. 11

Kanada, Montreal

Prezentace českého divadla, tance a hudby na veletrhu CINARS

Institut umění – Divadelní ústav se již podruhé v rámci propagace českého umění do zahraničí prezentoval formou stánku na mezinárodním bienále CINARS (International Exchange for the Performing Arts). Bienále se uskutečnilo ve dnech 18. – 24. listopadu 2014 v kanadském Montréalu.

20 – 30. 11.

ČR, Praha, Divadlo Archa

Akcent - 5. ročník mezinárodního festivalu dokumentárního divadla

V Divadle Archa se v rámci festivalu Akcent představilo několik předních zahraničních i českých tvůrců dokumentárního divadla. Dokumentární divadlo je žánr, který má na světové scéně delší tradici než v českém kontextu, kde se teprve rodí.

24.11.

ČR, Praha – Městská knihovna, Malý sál

Mgr. Věra Velemanová: Alfréd Radok a František Tröster Mgr. Honza Petružela, Ph.D.: Ďábelský kruh Alfréda Radoka

Helena Albertová: Radok a Svoboda

Příspěvky na odborném semináři *Alfréd Radok mezi divadlem a filmem* pořádaném ke 100. výročí narození Alfréda Radoka. Pořadatel Městská knihovna v Praze, participace Kabinet pro studium českého divadla.

ČR, Praha, IDU

Reedice CD *Antologie české hudby*

Vydání propagačního CD *Diaries, Dreams, Nightmares*

– *indie, electro, experimental Czech scene*, red. Pavel Klusák, ve spolupráci s Radio Wave.

Vydání propagační publikace *Classical Music Performers in the Czech Republic – Young Generation*, autoři:

P. Zapletal a H. Havlíková, ed. L. Dohnalová.

9. 12.

ČR, Praha, Divadlo Alfred ve dvoře

Koncert laureátů soutěže *Musica nova 2014*

Prezentace výsledků projektu České ucho: <http://uchosite-specificart.cz>.

10. 12.

ČR, Praha, IDU

Odborný seminář *Profil příjemce služeb budoucího transition centre a spořicího programu druhé kariéry*

TS pořádá každoročně odborné setkání na aktuální téma oboru. V r. 2014 se ve spolupráci s profesními organizacemi Vize tance a Taneční sdružení ČR uskutečnil seminář, jehož cílem bylo definovat příjemce plánovaného pojistného programu, kterým se podpoří profesní a sociální perspektivy umělců po skončení jejich aktivní jevištní kariéry.

19.12.

ČR, Praha – NFA, kino Ponrepo, Bartolomějská 11, Praha 1

Fidlovačka aneb Cokoli chcete. Pásmo pro jednu knihu, dva filmy a zpěv.

Představení nové publikace Kabinetu pro studium českého divadla IDU (ve spolupráci s Národním filmovém archivem).

PRESENTATION OF CZECH ART ABROAD

Presentation of Czech theatre, dance and music at the APAP 10 – 14 January 2014, New York, USA



The APAP fair in New York has become one of the greatest events in scenic arts. It takes place every year and includes booth presentations, a conference and showcases of American and foreign organisations. Czech scenic art was presented in the SOUNDCZECH booth and we also followed our successful showcases from previous years. The showcase of Czech theatre, dance and music took place in the Bohemian National Hall and was organised mainly for theatre and festival programmers, presenters or dance and theatre agents. The feedback was extremely positive and the event had a great number of visitors.

More in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

Participation at the international music fairs MIDEM and WOMEX

MIDEM 2014. The 50th international platform for music industry with exhibitions, conferences and showcases MIDEM 2014 took place on 1 – 4 February 2014 in Cannes (FR). The event evaluated the development of the music industry as a whole. The Music Section of the Arts Institute was charged to be the directorate (Lenka Dohnalová) in cooperation with C.E.M.A. (other direct participants were the Centre of Slavic Music, Fermata, Indies Scope, OSA, Globus Intl.), the booth was also shared by other participants: A Tempo Verlag, P&J and Universal Music. It was the second time the Czech booth had been interconnected with the Slovak booth in place and design. The Czech and Slovak Day took place on February 2, 2014. The ATI provided promotion of Czech music culture and it also included the promotion of the Year of Czech Music 2014 and presentation of new Czech Television music movies.

The 14th WOMEX (the World Music Expo) took place on 22 - 26 October, 2014 in Santiago de Compostela, Spain. The Music Section of the Arts Institute was charged to be the directorate (Lenka Dohnalová) in cooperation with Indies Scope. The Czech booth also presented other 11 organisations and companies and two independent journalists. The Czech Day took place on October 24, 2014 and offered concentrated information about Czech world music production. The Music Section of the Arts Institute presented an updated brochure about world music with information about the 1st Colours of Ostrava showcase and a CD in coproduction with Colours of Ostrava Czech Music Crossroads. Jitka Šuranská had a live performance during the Czech Day. One part of promotion was also information about the Year of Czech Music.

More in Chapter 5.4.1 Music Section

TANZMESSE

27 – 30 August 2014, Düsseldorf, Germany

The ATI had participated in the important dance fair for the second time. The Dance Prague, the Slovak Dance Association, Elledance from Bratislava and the ATI representatives provided presentation materials, videos and professional consultations for foreign colleagues and those interested in contemporary dance in the Czech Republic.

More in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

The Tradition and the Present of Czech Puppets September 19 – October 26, 2014, Municipal Gallery, Sofia, Bulgaria



Curator of the exhibition: Nina Malíková
Production: Viktorie Schmoranzová,
Martina Černá

The Arts and Theatre Institute prepared an exhibition in cooperation with the Czech Centre Sofia and the Puppet Fair Sofia. "The Tradition and the Present of Czech Puppets" presented more than 50 exhibits, photographs and scenic designs. Czech puppet theatre was also represented by Georges Méliès's Last Trick performed by the Drak Theatre from Hradec Králové and the workshop for children and young people. It is yet another presentation of Czech puppet theatre in the series of the introduction of this acknowledged Czech phenomenon. The ICPD Department had organized exhibitions in France or the USA and the audience in Bulgaria had a chance to see the richness of the genre and the exhibition can be inspiration and the invitation to a country, where the puppet theatre is an inseparable part of the cultural life.

More information in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

FIRT-IFTR World Congress *Stratification & Theatre* July 28 – August 1, 2014, University of Warwick, Great Britain

The Department for Czech Theatre Studies in cooperation with the *International Cooperation and PR Department*

The Department for Czech Theatre Studies has been the member of the International Federation for Theatre Research (FIRT-IFTR) since its foundation in 1956, and it was one of its initiators. Two members of the department participated in the World Congress in Warwick (the participation was partially funded by the short-term mobility fund – the support of foreign contacts in the field of professional arts and the block grant of the Faculty of Arts, Charles University). Věra Velemanová had the presentation of *Blending of Layers: Czech Scenography in Late „Normalization“ (the 1980s)* in the stage design panel and Martin Hanoušek had a paper on *Szenarien Buch of Václav Thám (Pszczyna 1805 – 1806). Critical Edition of the Manuscript* in the general

panel. Both presentations awakened an interest in congress participants and contributed to the presentation of Czech theatre history at an important foreign forum.

The Year of Czech Music 2014

The Music Section played the role of an Information and Coordination Centre of the programme (ICC).

The Year of Czech Music (YCM) was one of the priority programmes of the Ministry of Culture of the Czech Republic in cooperation with other ministries and their allowance organisations. Regions and towns also participated in the programme in the form of prioritizing it in their own selection procedures. The projects were supported from other public and private sources in the Czech Republic and abroad. The identification element was the logo and the placement in the database of the Information and Coordination Centre (ICC) of the programme. Foreign institutions exchanged information about most projects they organized.

More information in Chapter 5.4.1 Music Section

CONFERENCES AND PRESENTATIONS IN THE CZECH REPUBLIC

SHAREDSPACE: SCENOGRAPHY – SPACE AND CURATORSHIP

April 2 – 4, 2014, Prague

The essential event of 2014 was the symposium SharedSpace: Scenography – Space and Curatorship organized by the Prague Quadrennial, which took place in the Colloredo-Mansfeld Palace and served as a platform for presentation of national curators of the PQ2015. A great part of the symposium was dedicated to the detailed introduction of the PQ 2015 concept, exhibitions and projects from the PQ 2015 art team and presentations of national curators of exhibiting countries and regions, who also had a look at exhibition spaces of the PQ 2015.

The Prague Quadrennial also continued with activities focused on Czech audiences. It organized a video-art exhibition “O” – Scenographic Video-Essays, which was on display from March 18 to April 13 in the Colloredo-Mansfeld Palace and the visitor’s rate reached the number 1,000.

The Focus of Interest - PITCHING

October 14, 2014, Prague

Creative Europe Office – Culture and the Arts Institute

The event focused on presentation skills with the aim to attract partners and finances drew the attention of many participants. The instructor was Sibylle Kurz, the internationally acknowledged teacher of communication and presentation skills in the field of culture.

More information in Chapter 5.5 Creative Culture Office – CULTURE

SYMPOZIUM CZECH CRASH 2014

October 16 – 17, 2014, Prague

The platform for meeting foreign curators of performing arts festivals and Czech independent artists, companies and projects. The participants of the symposium included over thirty foreign programmers, curators and art directors

of dance, theatre and interdisciplinary festivals and institutions.

More in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

THEATRE NIGHT

November 15, 2014, Czech Republic



European Theatre Night has presented theatre in a creative and unusual way every third Saturday in November since 2008. The ATI was the coordinator of the second Theatre Night in the Czech Republic. It took place in 29 Czech and Moravian cities and brought more than 50,000 visitors to streets and theatres.

More information in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

ALFRÉD RADOK between Theatre and Film

November 24, 2014, Municipal Library in Prague, Czech Republic

The Department for Czech Theatre Studies has participated in organization and realization of the seminar organized on the occasion of the 100th birthday of Alfréd Radok. Three ATI workers had presentation at the seminar: Věra Velemanová with her paper on Alfréd Radok and František Tröster, the chief editor of Theatre Revue Honza Petružela with the paper on Alfréd Radok’s Vicious Circle and Helena Albertová with her paper on Radok and Svoboda.

The Focus of Interest – CULTURE 360°

December 4, 2014, Prague

The aim of the conference with more than 150 culture professionals was to introduce the results of the project Czech Cultural and Creative Industries Mapping (CCI). The first part of the conference was dedicated to the presentation of the project of the CCI mapping on the level of Czech towns. The other part of the conference was dedicated to the presentation of contributions and needs of selected disciplines on the national level (music industry, scenic arts, architecture, art market, design, books, videogames, film).

More information in Chapter 5.5 Creative Culture Office – CULTURE

RESEARCH AND PUBLICATIONS



Jitka Ludvová’s book *To the Bitter End. Prague German Theatre 1845-1945* (Prague 2012) was appreciated as an exceptional act and a very important result of a scientific research.

Based on the professional assessment, the Research and Development Council (Expert panel EP-01) evaluated the publication *To the Bitter End. Prague German Theatre 1845-1945* (Prague 2012) by Jitka Ludvová, the member of the Department for Czech Theatre Studies, as one of the first-rate books sent for evaluation this year.

The publication ranked among 20% of the best results (out of 290 publications) and deserves special point bonus according to the Pillar of the 2nd RIV methodology. Ludvová

examines theatre in the scope including social, political, national, economic, sociological, cultural, historical and individually personal conditions of existence, operation and reach of German theatre, which make her arguments and conclusions very convincing as they are new and groundbreaking.

Author's approach also makes a good impression due to her effort to reach objectiveness of the view and restraint in evaluation. Theatre then naturally appears at the focal point of all historic events of the era as its mirror and co-creator. The description of the function of theatre as a sensitive indicator of various tendencies and conflicts in the European context is the most valuable contribution apart from the concrete and detailed findings about the history of theatre operation.

<http://www.vyzkum.cz/storage/att/F064728034B561936FF7D2640E2E400A/Panel%20EP-vybrane.pdf>

Publication and presentation of the monograph *Fidlovačka or Whatever You Want* (National Film Archive –Ponrepo Cinema, Prague, Czech Republic) December 19, 2014

On the occasion of the 180th anniversary of Tyl's and Škroup's premiere of the play *Fidlovačka* (December 21, 1834), authors from various fields (Alena Jakubcová, Ivan Klimeš, Jitka Ludvová (ed.), Václav Petrbok, Milan Pospíšil, Vlasta and Hubert Reitterer, Václav Štěpán and Markéta Trávníčková) joined forces to have a look at its original text, its predecessors, historical events and theatre of Tyl's time. The festive presentation of the new ATI publication took place in cooperation with the NFA. It was a chance for the audience to see Svatopluk Innemann's movie *Fidlovačka*, whose premiere on 18 December 1930 was attended by President T. G. Masaryk and the members of the Czechoslovak government.

See the Overview of published publications

diversified.

More information in Chapter 5.4.5 Sections of research

PUBLISHING THE BOOK AS A PART OF THE INSTITUTIONAL SUPPORT OF RESEARCH

Bohumil Nekolný et al: Paradigms of Modern Cultural Policy, ISBN 978-80-7008-317-8, ATI Number of Publication: 662; <http://www.idu.cz/cs/paradigmata-moderni-kulturni-politiky>

The new book by the Arts Institute called *Paradigms of Modern Cultural Policy* was published as a part of the institutional support of research and uses the collective monograph to map and critically examine the mental models, methodological approaches and opinions applied to enrich the thoughts about culture in the past decades. Each chapter defines the object of its interest from different points of view; however, the common rule is that they examine culture, its role and functions in a close relation to human communality and management of social processes and they directly and indirectly name the huge importance of cultural phenomena and cultural heritage for social, political and economic development of our world, which is economically and communicatively globalized, yet culturally

Czech Cultural and Creative Industries Mapping

In 2014, activities in the main lines of the project continued: the Multipliers line and Mapping line.

The Mapping line had the aim to finish mapping of Zlín, cooperation was made when mapping Brno and Pardubice and mapping in Pilsen has been commenced.

The work on another main output of the project continued in 2014: the so-called mapping document (*Cultural and Creative Industries in the Czech Republic II*, Vol. 1 and 2). *More information in Chapter 5.4.5 Sections of Research*

The catalogue of performances recommended for export Czech Theatres' Top Selection

Czech Performance Collection is a catalogue of productions recommended by the ATI Dramaturgy Board for presentation abroad. These are productions, which have a potential to contribute to an international creative dialogue and inspiration and they cover various theatre forms and formats.

The catalogue is structured according to theatre genres and is divided into 5 chapters: drama, opera, puppet theatre, dance and physical/experimental theatre. The printed version is published every two years. The International Cooperation and PR Department prepared the new printed edition this year. This year's new feature is videos on a modern medium (flash disc). Those, who are interested in contemporary Czech theatre, can find information such as annotations of the production, information about the company and artists, technical parameters, the price range, a number of people on foreign tours, quotes from the press and others.

The online version of the catalogue on www.theatre.cz is regularly updated in the time between two printed versions of the catalogue.

More in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

CONFERENCES AND COOPERATION OF INTERNATIONAL NETWORKS AND PROJECTS

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

Main coordinator: ATI. Partners: Poland, Slovakia, Hungary. In 2014, the following activities were realized: Central European focus of the presentation of Czech theatre and dance at the Central European focus at the festival and fair Fira Tàrrega (Spain) and presentation of scenic arts of the

Visegrád countries in the Martin E. Segal Theatre Center as a part of the presentation of Czech theatre, dance and music at the APAP fair APAP (USA).

SPACE (Supporting Performing Arts Circulation in Europe)

In 2014, the ATI participated in the creation of the concept of the third period of the project. It was about a new strategy for the project SPACE 2.0. – Destination (for 2014–2016), although the major part of the meeting was dedicated to the selection procedure – the financial support for New Territories, New Audience a Public Spaces. Eleven projects applied for the support.

ON THE MOVE

On the Move is a network focused on cultural mobility. The main activity the ATI participated in was cooperation on the Brainstorming Meeting between Cultural Mobility Funders and Stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network.

CREATE TO CONNECT

Create to Connect is a five-year European project focused on the issue of the development of the audience. The ATI uses the exchange of experience and information concerning the work with the audience and its development for the education activity for the Czech cultural community and the Theatre Night project it has coordinated since 2013. The selection procedure for the support of foreign contacts in the field of professional art for 2013

On the ground of the authorisation by the Ministry of Culture and in accordance with the fulfilment of updated *State Cultural Policy for 2013 and 2014 with the prospect for 2015 -2020* (Resolution of the Czech Government No.7, January 9, 2013), the ATI as the contracting authority announced the selection procedure for the support of foreign contacts in the field of professional Art. The amount assigned for 2014 was 340 thousand CZK.

Brainstorming meeting between cultural mobility funders and stakeholders and the Asia- Australia-Europe Creative Residency Network.

The significant meeting of supporters of mobility between Asia and Europe took place in Prague In June. The meeting was supported by the grant from the ASEF Foundation (Asia – Europe Foundation) with more than twenty participants of the mobility supporters – foundations, ministries and other independent subjects from Asian countries and a similar number from Europe.

The meeting was organised by the ATI in cooperation with the On the Move network and the Indonesian cultural KELOLA foundation. Regarding the fact that the meeting had a great feedback, one of the participants (Australian Council of the Arts) organised the continuation of the event in Melbourne. The partners were IETM (the ATI is the member of) and On the Move.

Representatives of the ATI were invited to the event as well, they had a presentation and participated in round table discussions.

More information in Chapter 5.1 International Cooperation and PR Department

7

KONTAKTNÍ SPOJENÍ

oddělení	jméno	linka	e-mail	č. dv.
RECEPCE	Skokanová Jana	165	recepce@divadlo.cz	
Ředitelství				
ředitelka	Petrová Pavla	154	pavla.petrova@divadlo.cz	225
sekretářka	Frančáková Erika	138, 201	erika.francakova@divadlo.cz	224
Pražské Quadriennale				
výkonná ředitelka	Pařízková Daniela	102	daniela.parizkova@pq.cz	220
umělecká ředitelka	Lotker Sodja	102	sodja.lotker@pq.cz	220
	Doleželová Alice	106	alice.dolezelova@pq.cz	219
	Holečková Eva	176	eva.holeckova@pq.cz	219
	Lubojacki Petra Josefina	102	josefina.lubojacki@pq.cz	219
	Matějková Nikola	102	nikola.matejkova@pq.cz	219
	Mocek Jan	102	jan.mocek@pq.cz	219
	Riebová Eva	176	eva.riebova@pq.cz	219
	Straková Marcela	176	marcela.strakova@pq.cz	219
	Zborník Michal	102, 176	michal.zbornik@pq.cz	219
Oddělení mezinárodní spolupráce a PR				
	Černá Martina	169	martina.cerna@divadlo.cz	222
	Doležalová Barbora	169	barbora.dolezalova@divadlo.cz	222
PR	Černá Eliška	196	eliska.cerna@divadlo.cz	222
	Kulhánková Alena	189	alena.kulhankova@divadlo.cz	207
	Potůčková Mirka	132	mirka.potuckova@divadlo.cz	220
	Štorek Pavel	116	pavel.storek@divadlo.cz	228
publikace	Jan Jiřík	137	jan.jirik@divadlo.cz	207
Útvar divadelního ústavu				
náměstek pro útvar Divadelního ústavu	Svoboda Ondřej	164	ondrej.svoboda@divadlo.cz	107
Oddělení sbírek a archivu				
vedoucí	Šťastná Denisa	190	denisa.stastna@divadlo.cz	107
výstavy	Albertová Helena	199	helena.albertova@divadlo.cz	220
archiv	Frelová Iva	151	iva.frelova@divadlo.cz	108
scénografie	Zdeňková Marie	146	marie.zdenkova@divadlo.cz	108
bibliografie			bibliidu@divadlo.cz	108
vedoucí divadlo.cz	Hajšman Vladimír	184	vladimir.hajsman@divadlo.cz	108
	Kadlecová Klára	153	klara.kadlecova@divadlo.cz	
	Mikulka Vladimír	187	vladimir.mikulka@divadlo.cz	108
	Musílková Eva	122	eva.musilkova@divadlo.cz	109
	Vašek Roman	153	roman.vasek@divadlo.cz	108
Informačně dokumentační oddělení				
studovna		159	dokdu@divadlo.cz	120
vedoucí	Jindrová Zuzana	139	zuzana.jindrova@divadlo.cz	121
inscenace	Čepcová Lucie	197	lucie.cepcova@divadlo.cz	119
inscenace	Hrádková Alena	180	alena.hradkova@divadlo.cz	105
videotéka	Landovská Andrea	123, 157	andrea.landovska@divadlo.cz	223
akce	Petrmichlová Radka	150	radka.petrmichlova@divadlo.cz	119
personálie	Šanda Michal	148	michal.sanda@divadlo.cz	105

Knihovna				
katalogy, evid. čtenářů	126/127	knihdu@divadlo.cz		akv.
studovna časopisů	144			122
půjčovna	129/161			7
vedoucí	Hantáková Helena	167	helena.hantakova@divadlo.cz	122
audiofond	Černý Milan	149	milan.cerny@divadlo.cz	122
	Dragounová Irena	141	irena.dragounova@divadlo.cz	122
	Maturová Klára	126, 127	klara.maturova@divadlo.cz	122
	Součková Alena	121	alena.souckova@divadlo.cz	122
	Šperlová Marie	144	marie.sperlova@divadlo.cz	124
	Štěpánková Radmila	126, 127	radmila.stepankova@divadlo.cz	akv.
Kabinet pro studium českého divadla 133/177				
		113/117	kabdu@divadlo.cz	209/206
vedoucí	Jakubcová Alena (Út + Pá)	113, 117	alena.jakubcova@divadlo.cz	206
	Hanousek Martin	117, 113	martin.hanousek@divadlo.cz	206
	Ludvová Jitka (Po + St)	117, 113	jitka.ludvova@divadlo.cz	206
	Trávníčková Markéta	133, 177	marketa.travnickova@divadlo.cz	206
Divadelní revue	Petružela Honza	133, 177	honza.petruzela@divadlo.cz	209
	Šormová Eva (Út + Čt)	177, 133	eva.sormova@divadlo.cz	209
	Švejda Martin (Po + Pá)	177, 133	martin.svejda@divadlo.cz	209
	Topolová Barbara	177, 133	barbara.topolova@divadlo.cz	209
	Velemanová Věra (Út + Pá)	117, 113	vera.velemanova@divadlo.cz	206
Ediční oddělení 170, 124 editio@divadlo.cz 208				
vedoucí	Černá Kamila (Út+St)	124, 170	kamila.cerna@divadlo.cz	208
	Černík Zbyněk (Pá)	170, 124	zbynek.cernik@divadlo.cz	208
	Patočková Jana (Po+Čt)	170, 124	jana.patockova@divadlo.cz	208
Útvar Institutu umění 140 212				
náměstkyně pro útvar Institutu umění	Žáková Eva	134	eva.zakova@divadlo.cz	212
Mapování kulturních a kreativních prům.	Bartoňová Lucie	198	lucie.bartonova@institutumeni.cz	212
rezidenční pobyty	Černá Markéta	125	marketa.cerna@institutumeni.cz	228
Mapování kulturních a kreativních prům.	Tereza Kopecká	198	tereza.kopecka@institutumeni.cz	212
Mapování kulturních a kreativních prům.	Mixová Michaela		michaela.mixova@institutumeni.cz	
literatura	Debnár Viktor	119	viktor.debnar@divadlo.cz	212
hudba, Česká hudební rada	Dohnalová Lenka	195	lenka.dohnalova@divadlo.cz	212
tanec	Návrátová Jana	103	jana.navratova@divadlo.cz	215
analytik	Nekolný Bohumil	193	bohumil.nekolny@divadlo.cz	206
	Ševčíková Lucie		lucie.sevcikova@divadlo.cz	
Ekonomické oddělení 140 pendu@divadlo.cz 231				
náměstkyně pro útvar provozně-ekonomický	Hojková Jana	147	jana.hojkova@divadlo.cz	231
	Čadíková Marie	162		230
pokladna	Fučíková Alena	128	alena.fucikova@divadlo.cz	233
	Heimeová Dana	162	dana.heimeova@divadlo.cz	230
	Boučková Lucie	136	lucie.kaiserova@divadlo.cz	230
Provozní oddělení 135 241				
	Tůma Daniel	165		241
	Zmrzlý Tomáš	135	tomas.zmrzly@divadlo.cz	241
	UVT - správce PC serveru	175	servis@divadlo.cz	
	Beneš Marek	175	marek.benes@divadlo.cz	105
	Hajtman Michal	175	michal.hajtma@divadlo.cz	
Česká kancelář Culture 134				
	Žáková Eva	134	eva.zakova@divadlo.cz	212
	Debnár Viktor	119	viktor.debnar@divadlo.cz	212
	Müllerová Magdalena	118	magdalena.mullerova@divadlo.cz	212

Vydal**Institut umění – Divadelní ústav**

Celetná 17, 110 00 Praha 1

IČO 00023205

DIČ CZ00023205

T +420 224 809 111

F +420 224 809 226

E info@idu.cz

W www.idu.cz

jako svou 684. publikaci

Redakce

Eliška Černá

Grafický design

Egon Tobiáš

Náklad

40 výtisků

Praha 2015

ISBN 978-80-7008-247-5

Neprodejné